第 53 期

第 一 組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零零七年十二月三十一日，星期一

Número 53

I

SÉRIE

do *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Segunda-feira, 31 de Dezembro de 2007

澳門特別行政區公報
BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

副 刊
SUPLEMENTO

目 錄

澳門特別行政區

第 7/2007 號法律：

通過二零零八年財政年度澳門特別行政區財政預算（OR/2008），並由二零零八年一月一日起開始生效及執行。 1777

第 346/2007 號行政長官批示：

許可訂立“氹仔新碼頭地下停車場和商業區域建造工程的協調和監察”服務的執行合同。 2160

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Lei n.º 7/2007:

Aprova e põe em execução, com efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2008, o Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau (OR/2008), para o mesmo ano económico. 1777

Despacho do Chefe do Executivo n.º 346/2007:

Autoriza a celebração do contrato para a prestação dos serviços de «Coordenação e Fiscalização da Empreitada de Construção do Parque de Estacionamento Subterrâneo e Zona Comercial do Novo Terminal Marítimo da Taipa». 2160

印務局，澳門官印局街。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@imprensa.macau.gov.mo

Imprensa Oficial, Rua da Imprensa Nacional — Macau. *Tel.:* 2857 3822 • *Fax:* 2859 6802 • *E-mail:* info@imprensa.macau.gov.mo
網址*Website*: http://www.imprensa.macau.gov.mo

第 347/2007 號行政長官批示：

許可訂立“為民政總署購置四台巴士”的執行合同。..... 2160

第 348/2007 號行政長官批示：

訂定執行“九澳港側焚化中心飛灰堆填區的預備工作和營運承攬工程”費用的分段結算。..... 2161

第 349/2007 號行政長官批示：

許可訂立向民政總署供應兩台液壓升降吊籃（高空工作台）重型汽車的合同。..... 2162

第 350/2007 號行政長官批示：

許可訂立“黑沙青年旅舍裝修工程”的執行合同。..... 2162

Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2007:

Autoriza a celebração do contrato para o fornecimento de quatro autocarros ao Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais. 2160

Despacho do Chefe do Executivo n.º 348/2007:

Fixa o escalonamento para a liquidação dos encargos resultantes da adjudicação para a execução da «Empreitada de Preparação e Operação do Aterro de Cinzas da Central de Incineração junto ao Porto de Ká-Hó». 2161

Despacho do Chefe do Executivo n.º 349/2007:

Autoriza a celebração do contrato para o fornecimento de duas viaturas pesadas com plataforma elevatória hidráulica ao Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais. 2162

Despacho do Chefe do Executivo n.º 350/2007:

Autoriza a celebração do contrato para a execução da empreitada de «Acabamentos da Pousada de Juventude de Hac-Sá». 2162

澳門特別行政區

澳門特別行政區
第 7/2007 號法律

2008 年財政年度預算案

立法會根據《澳門特別行政區基本法》第七十一條（二）項，制定本法律。

第一條
通過及執行

一、通過作為本法律組成部分的二零零八財政年度澳門特別行政區財政預算，並由二零零八年一月一日起開始生效及執行。

二、執行二零零八財政年度澳門特別行政區財政預算時，適用本法律及公共財政管理制度的其他相關法規。

第二條
收入之預計

一、包含自治機構收入的預算收入的總額預計為$40,977,496,600.00（澳門幣肆佰零玖億柒仟柒佰肆拾玖萬陸仟陸佰圓整），並於二零零八年度內按照現規範或將規範有關徵收之法律規定進行徵收；該總額應根據現行法例，用於支付二零零八年度內所作之開支。

二、澳門特別行政區政府根據適用於二零零八年度財政預算收入項目中所登錄各款項之法例徵收上款所指的收入。

三、依法定方式許可之收入，方得徵收；所有該等收入，不論其性質及來源或有否特別用途，均在規定期間交予澳門特別行政區庫房，並在年終將之載於有關年度之帳目內，但法律另有明文規定者除外。

第三條
開支

一、二零零八財政年度包含自治機構開支之財政預算開支總額定為$40,977,496,600.00（澳門幣肆佰零玖億柒仟柒佰肆拾玖萬陸仟陸佰圓整）。

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Lei n.º 7/2007

Lei do Orçamento de 2008

A Assembleia Legislativa decreta, nos termos da alínea 2) do artigo 71.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, para valer como lei, o seguinte:

Artigo 1.º

Aprovação e execução

1. É aprovado e posto em execução, com efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2008, o Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau, adiante designado por OR/2008, para o mesmo ano económico, o qual faz parte integrante da presente lei.

2. Na execução do OR/2008 aplica-se o disposto na presente lei e demais diplomas relativos à administração financeira pública.

Artigo 2.º

Estimativa das receitas

1. O valor global das receitas orçamentais, incluindo as dos organismos autónomos, é avaliado em $ 40 977 496 600,00 (quarenta mil, novecentos e setenta e sete milhões, quatrocentas e noventa e seis mil e seiscentas patacas) e é cobrado, durante o ano de 2008, em conformidade com as disposições legais que regulam ou venham a regular a respectiva arrecadação, devendo ser aplicado no pagamento das despesas a efectuar no mesmo ano, nos termos da legislação em vigor.

2. O Governo da Região Administrativa Especial de Macau procederá à cobrança das receitas a que se refere o número anterior, de acordo com a legislação aplicável a cada uma das verbas inscritas no orçamento da receita para o ano de 2008.

3. Só podem ser cobradas as receitas que tiverem sido autorizadas na forma legal e todas elas, qualquer que seja a sua natureza e proveniência, quer tenham ou não aplicação especial, são, salvo disposição legal expressa em contrário, entregues nos cofres da Região Administrativa Especial de Macau nos prazos regulamentares, vindo, no final, descritas nas respectivas contas anuais.

Artigo 3.º

Despesas

1. O valor global das despesas orçamentais, incluindo as dos organismos autónomos, referentes ao ano económico de 2008 é fixado em $ 40 977 496 600,00 (quarenta mil, novecentos e setenta e sete milhões, quatrocentas e noventa e seis mil e seiscentas patacas).

二、以二零零八財政年度澳門特別行政區財政預算支付之開支，不足一角之數，以一角計算。

第四條

原則

一、二零零八財政年度澳門特別行政區財政預算係按照關於財政預算及公共帳目之法規而編製。

二、二零零八財政年度澳門特別行政區財政預算的執行工作之目標，旨在貫徹二零零八年度政府施政方針及同年行政當局投資與發展開支計劃。

第五條

各項措施

一、澳門特別行政區政府得採取平衡公共帳目及使司庫部獲正常補充所需之措施，為此，得使資源配合需要。

二、如出現確實使公共帳目陷於不平衡之異常情況，澳門特別行政區政府得限制、縮減甚至中止非由法律或先前已訂立之合同所定之開支，以及給予任何機關、組織或實體之津貼。

三、具指定用途收入之相應款項，僅在進行有關徵收後，並在遵守適用之法律規定下，方許可轉移。

四、考慮到經許可之收入之徵收進展情況，並考慮到使財政資源獲得最佳之利用，得接受財政預算有關作抵銷的開支項目之追加或修改，以及提前調動可動用之資源，以實現澳門特別行政區政府各優先目標。

第六條

預算撥款之使用

一、須每月對人員之各項目內可能出現之盈餘進行決算，並由財政局保留該等盈餘，以便根據澳門特別行政區政府所訂之標準使用之。

二、禁止使用上述盈餘以增加其他經濟章表內項目之款項，但經濟財政司司長在審閱財政局之建議後而許可者不在此限。

三、根據適用法規之規定，上述程序亦適用於各自治機構，但第一款所指者除外。

2. No pagamento das despesas por conta do OR/2008 que contenham expressão em avos que não coincida com a dezena são arredondadas para a dezena de avos imediatamente superior.

Artigo 4.º

Princípios

1. O OR/2008 é organizado de harmonia com o disposto na legislação sobre orçamento e contas públicas.

2. A execução do OR/2008 é orientada no sentido da prossecução das Linhas de Acção Governativa para 2008 e do Plano de Investimento e Despesas de Desenvolvimento da Administração (PIDDA) para o mesmo ano.

Artigo 5.º

Providências diversas

1. O Governo da Região Administrativa Especial de Macau pode adoptar as providências necessárias ao equilíbrio das contas públicas e ao regular provimento da Tesouraria, podendo proceder, para tanto, à adaptação dos recursos às necessidades.

2. Ocorrendo circunstâncias anormais que, fundadamente, ponham em risco o equilíbrio das contas públicas, o Governo da Região Administrativa Especial de Macau pode condicionar, reduzir ou mesmo suspender as despesas não determinadas por força de lei ou contratos preexistentes e, bem assim, os subsídios atribuídos a quaisquer instituições, organismos ou entidades.

3. As transferências de verbas correspondentes a receitas que estejam consignadas só são autorizadas na medida das correspondentes cobranças e com observância dos preceitos legais aplicáveis.

4. Tendo em atenção a evolução das receitas autorizadas e um aproveitamento optimizado dos recursos financeiros, podem ser acolhidos reforços ou alterações das rubricas das despesas, em contrapartida de rubricas constantes do orçamento, bem como a mobilização antecipada de disponibilidades, necessária à consecução dos objectivos prioritários do Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

Artigo 6.º

Utilização das dotações orçamentais

1. As disponibilidades que ocorrem nas rubricas de pessoal são apuradas mensalmente, ficando cativas à ordem da Direcção dos Serviços de Finanças para serem utilizadas segundo critérios a definir pelo Governo.

2. É vedada a utilização das referidas disponibilidades para reforço de rubricas de outros capítulos económicos, salvo quando autorizada pelo Secretário para a Economia e Finanças, sob proposta da Direcção dos Serviços de Finanças.

3. Com excepção do referido no n.º 1, estes procedimentos são extensivos aos organismos autónomos no quadro da legislação aplicável.

四、為適用上述各款的規定，財政局須採取適當措施以便經常跟進公共開支，並查核是否遵守有關之現行規定，但不影響各部門及機構應負之責任。

第七條

十二分一之制度

一、在二零零八年度內，應遵守十二分一之制度，但在下列情況下不受該制度限制：

（一）金額等於或低於$300,000.00（澳門幣叁拾萬圓整）之撥款；

（二）支付於確定日期到期之每月固定負擔之撥款，或支付因履行關於工程之實施或取得財產與勞務之書面合同而引致之每月固定負擔之撥款；

（三）應立即運用之增加款項或登錄款項之金額；

（四）登錄於不具財政自治權的部門之運作預算內之資本撥款，以及登錄於各自治機構之本身預算內之資本撥款；

（五）分配予政府投資與發展開支計劃之撥款；

（六）按上級核准之有關計劃、標準及期限，用作給予補貼之撥款；

（七）經有關部門提出充分理由，且經濟財政司司長在聽取財政局意見後而作出預先許可之其他撥款。

二、在自治機構中，上款（七）項所指情況無須遵守十二分一制度的許可權限屬有關監督實體。

三、上款所指之特許，須在不影響司庫之正確管理及保障有關之財政平衡下行使，而財政局得建議全部或部分中止有關特許。

第八條

開支許可的期限

一、二零零八財政年度澳門特別行政區財政預算的開支許可最遲須於二零零八年十二月三十一日作出，結算期則於二零零九年一月十五日結束，但結算日仍視為二零零八年十二月三十一日；倘開支的支付屬迫切性或不能有所拖延時，結算可最遲於二零零九年一月二十日作出。

二、涉及二零零八年作出的開支的庫房款項提取申請書及其他文件須最遲於二零零九年一月九日送交財政局，絕對不能延誤。

4. Para efeitos do disposto nos números anteriores, a Direcção dos Serviços de Finanças, sem prejuízo da responsabilidade que cabe aos serviços ou organismos, adopta as medidas conducentes ao acompanhamento regular das despesas públicas, verificando do cumprimento dos correspondentes normativos em vigor.

Artigo 7.º

Regime duodecimal

1. No ano de 2008 é observado o regime duodecimal, salvo nas seguintes situações, em que se verifica a isenção do mesmo:

1) Nas dotações de montante igual ou inferior a $ 300 000,00 (trezentas mil patacas);

2) Nas que suportam encargos fixos mensais que se vençam em data certa ou que resultem da execução de contratos escritos para a realização de obras ou aquisição de bens e serviços;

3) Nas importâncias dos reforços ou inscrições de verbas que devam ser imediatamente aplicadas;

4) Nas dotações de capital inscritas nos orçamentos de funcionamento dos serviços sem autonomia financeira e nos orçamentos privativos dos organismos autónomos;

5) Nas dotações afectas ao PIDDA;

6) Nas destinadas à concessão de subvenções, no âmbito dos respectivos programas, critérios e prazos, superiormente aprovados;

7) Noutros casos devidamente fundamentados pelo respectivo serviço e previamente autorizados pelo Secretário para a Economia e Finanças, ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças.

2. Nos organismos autónomos, a competência para autorizar a isenção do regime duodecimal a que se alude na alínea 7) do número anterior, pertence à respectiva entidade tutelar.

3. As prerrogativas referidas nos números anteriores são exercidas sem prejuízo da correcta gestão de tesouraria e da salvaguarda dos equilíbrios financeiros a ela associados, podendo a Direcção dos Serviços de Finanças propor a respectiva suspensão, total ou parcial.

Artigo 8.º

Prazos para autorização de despesas

1. As despesas por conta do OR/2008 são autorizadas até 31 de Dezembro de 2008, terminando em 15 de Janeiro de 2009 o prazo para a sua liquidação, a qual é referida a 31 de Dezembro de 2008, exceptuando-se apenas as que respeitem a encargos inadiáveis e urgentes, que podem ser liquidadas até 20 de Janeiro de 2009.

2. A entrada na Direcção dos Serviços de Finanças de requisições e outros documentos de levantamentos de fundos dos cofres do tesouro relativas a despesas realizadas em 2008 verifica-se impreterivelmente até 9 de Janeiro de 2009.

第九條

常設基金

一、關於取得財產及勞務且金額不超過$5,000.00（澳門幣伍仟圓整）的開支可由常設基金帳目支付，但法律有相反規定者除外。

二、常設基金之剩餘差額，應最遲於二零零八年十二月三十一日存回庫房。

第十條

款項之分配

一、項目組或同等實體獲分配的整體資金，須在聽取財政局意見並按經濟及職能分類之適當項目預先分配後，方可使用。

二、在執行財政預算時所作之不須額外動用資源之調整，須根據為修改財政預算而訂定之法律制度為之。

第十一條

指定收入、共享收入及預算轉移

一、在二零零八財政年度澳門特別行政區財政預算內清楚載明之預算轉移、指定收入及共享收入，係根據公共財政管理制度之規定處理。

二、上款之規定不排除在獲經濟財政司司長經聽取財政局意見後而許可之特定情況下，可全部或部分預收將到期之轉移。

三、以指定收入名義徵收之款項超出二零零八年度澳門特別行政區財政預算之最初預計時，則超出最初預計的部分被視為默示追加，並對相應之開支項目作同等調整。

四、如出現上款規定之情況，則新增之金額須每月在由財政局局長簽署並公佈於《澳門特別行政區公報》之聲明書內列明。

第十二條

營業稅之豁免

一、二零零八年度，不對附於十二月三十一日第15/77/M號法律通過的《營業稅規章》表一及表二所載之營業稅稅額進行徵收。

Artigo 9.º

Fundos permanentes

1. Salvo disposição legal em contrário, podem ser pagas por conta dos fundos permanentes despesas com aquisição de bens e serviços de montante não superior a $ 5 000,00 (cinco mil patacas).

2. O saldo remanescente dos fundos permanentes deve ser reposto nos cofres do tesouro, impreterivelmente, até 31 de Dezembro de 2008.

Artigo 10.º

Distribuição de verbas

1. A utilização de fundos relativos a verbas globais atribuídas a equipas de projecto ou a entidades a elas equiparadas carece de distribuição prévia pelas rubricas adequadas das classificações económica e funcional, ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças.

2. Os ajustamentos que ocorram durante a execução orçamental e que não façam apelo à mobilização adicional de recursos seguem o regime legal definido para as alterações orçamentais.

Artigo 11.º

Receitas consignadas, comparticipações e transferências orçamentais

1. As transferências orçamentais, consignações e comparticipações que constem explicitamente do OR/2008 são processadas nos termos previstos no Regime de Administração Financeira Pública.

2. O disposto no número anterior não exclui a possibilidade de antecipação total ou parcial das prestações vincendas das transferências, em situações específicas autorizadas pelo Secretário para a Economia e Finanças, ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças.

3. Sempre que os montantes cobrados a título de receitas consignadas excedam as previsões iniciais constantes do OR/2008, consideram-se estas tacitamente reforçadas com o equivalente ajustamento das rubricas das despesas que lhes correspondam.

4. A verificar-se o disposto no número anterior, os novos valores são mensalmente identificados, em declaração a publicar no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, assinada pelo director dos Serviços de Finanças.

Artigo 12.º

Isenção da contribuição industrial

1. Durante o ano de 2008 não se procede à cobrança das taxas de contribuição industrial previstas nos mapas I e II da tabela de taxas anexa ao Regulamento da Contribuição Industrial, aprovado pela Lei n.º 15/77/M, de 31 de Dezembro.

二、上款的規定不免除該《規章》第二條所包括之自然人或法人應遵守之宣告義務，亦不妨礙因不履行該等義務而被科處罰則。

三、稅務當局之有權限部門應根據《營業稅規章》第十條及第十一條以及附於同一《規章》的行業總表表一規定，維持各類場所的評定程序。

2. O disposto no número anterior não desonera as pessoas singulares ou colectivas abrangidas pelo artigo 2.º do referido Regulamento das obrigações declarativas a que estejam sujeitas, nem impede a aplicação das penalidades pelo incumprimento dessas obrigações.

3. Os serviços da administração fiscal competentes devem manter os procedimentos de classificação dos estabelecimentos de acordo com os artigos 10.º e 11.º do Regulamento da Contribuição Industrial e com a Tabela Geral de Actividades que integra o mapa I anexo ao mesmo Regulamento.

第十三條

保險合約和銀行業務之印花稅豁免

一、在二零零八年度投保或續期的保險單，獲豁免六月二十七日第17/88/M號法律核准之《印花稅規章》第二十四條和第二十五條及印花稅繳稅總表第四條所指的印花稅。

二、在二零零八年度進行的銀行業務，獲豁免六月二十七日第17/88/M號法律核准之《印花稅規章》第四十條及印花稅繳稅總表第二十九條所指的印花稅。

Artigo 13.º

Isenção de imposto do selo sobre apólices de seguro e operações bancárias

1. As apólices de seguro subscritas ou renovadas no ano de 2008 são isentas do imposto do selo a que se referem os artigos 24.º e 25.º do Regulamento do Imposto do Selo e o artigo 4.º da Tabela Geral do Imposto do Selo, ambos aprovados pela Lei n.º 17/88/M, de 27 de Junho.

2. As operações bancárias realizadas no ano de 2008 são isentas do imposto do selo a que se refere o artigo 40.º do Regulamento do Imposto do Selo e o artigo 29.º da Tabela Geral do Imposto do Selo, ambos aprovados pela Lei n.º 17/88/M, de 27 de Junho.

第十四條

財產移轉印花稅之豁免

一、對於六月二十七日第17/88/M號法律核准之印花稅繳稅總表第四十二條所指，以有償方式移轉用作居住之不動產所涉及之須徵稅之文件、文書及行為，於二零零八年度獲豁免徵收其涉及金額至$3,000,000.00（澳門幣叁佰萬圓整）相關之印花稅。

二、獲給予豁免的取得人應同時具備以下條件：自然人、成年、澳門特別行政區永久性居民，以及於二零零八年非為用作十二月十七日第6/99/M號法律第一條所指用途的任何位於澳門特別行政區的不動產的所有人，但不妨礙下款規定的適用。

三、擁有不多於一個用於上款所指法律第一條第一款g項所指用途的不動產者如符合上款所指條件，亦可受惠於第一款所指的豁免。

四、為適用第二款的規定，所有人是指以任一被《印花稅規章》第五十一條第二款及第三款規定為須就移轉作徵稅的文件，以有償或無償方式取得不動產之自然人，不論其有無在物

Artigo 14.º

Isenção de imposto do selo sobre transmissões de bens

1. Os documentos, papéis e actos, que sejam fonte para efeitos fiscais, de transmissão onerosa de imóveis destinados a habitação, referidos no artigo 42.º da Tabela Geral do Imposto do Selo, aprovada pela Lei n.º 17/88/M, de 27 de Junho, estão isentos no ano de 2008, do imposto do selo, até ao valor de $ 3 000 000,00 (três milhões de patacas).

2. São condições cumulativas da concessão da isenção que o adquirente seja pessoa singular, maior de idade, residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau e que não seja proprietário no ano de 2008 de qualquer bem imóvel na Região Administrativa Especial de Macau, independentemente da utilização dada ao mesmo, de acordo com os fins previstos no artigo 1.º da Lei n.º 6/99/M, de 17 de Dezembro, sem prejuízo do disposto no número seguinte.

3. Se o adquirente for proprietário de um imóvel cuja finalidade seja a prevista na alínea g) do n.º 1 do artigo 1.º da lei referida no número anterior e satisfaça as demais condições constantes no número anterior pode beneficiar da isenção mencionada no n.º 1.

4. Para efeitos do disposto no n.º 2, considera-se proprietário a pessoa singular que tenha adquirido bens imóveis a título oneroso ou gratuito por qualquer um dos documentos considerados como fonte de transmissão para efeitos fiscais, de acordo com os n.os 2 e 3 do artigo 51.º do Regulamento do Imposto do Selo, independentemente do registo de aquisição na Conservatória do

業登記局作出取得登記，但以同一規章第五十七條所指文件的名義作出的移轉除外。

五、如所取得財產的價值超出第一款所指金額，但具備獲給予豁免之條件，則就超出的部份以《印花稅規章》之一般性規定徵稅。

六、自給予豁免之日起計三年內非基於繼承的原因移轉有關不動產，即導致豁免失效，獲豁免者應於作出移轉之前，根據一般性規定繳納應徵收的印花稅。

七、經出示財政局發出的旨在證實已履行上款所指義務的聲明書，公證員方可繕立與享有稅項豁免之不動產移轉有關之文件、文書及行為。

八、本條的規定不免除以有償方式購置不動產者履行申報義務，亦不妨礙適用就不履行該等義務所定的罰則。

Registo Predial, com excepção das transmissões tituladas pelos documentos a que se refere o artigo 57.° do mesmo Regulamento.

5. Quando o valor do bem adquirido exceda o montante referido no n.º 1, mas se encontrem verificadas as demais condições da concessão da isenção, é o remanescente tributado de acordo com as regras gerais do Regulamento do Imposto do Selo.

6. A transmissão dos imóveis, que não seja por motivo de sucessão hereditária, no período de 3 anos contados da data da concessão da isenção, determina a caducidade imediata da mesma, devendo o seu beneficiário, antes daquela ocorrer, proceder ao pagamento do imposto do selo que seria devido nos termos gerais.

7. Os notários só podem celebrar documentos papéis e actos que sejam fonte de transmissão de imóveis com o benefício de isenção mediante a apresentação de declaração emitida pela Direcção dos Serviços de Finanças, comprovativa de que foi satisfeita a obrigação referida no número anterior.

8. O disposto no presente artigo não desonera do cumprimento das obrigações declarativas a que estejam sujeitos os adquirentes de bens imóveis a título oneroso, nem impede a aplicação de penalidades pelo incumprimento dessas obrigações.

第十五條
旅遊稅之豁免

一、於二零零八年度，根據四月一日第16/96/M號法令第六條規定屬第一組分類之同類場所之自然人或法人所提供的服務，獲豁免八月十九日第19/96/M號法律通過的有關《規章》所規定的旅遊稅。

二、基於適用四月一日第16/96/M號法令第七條第一款之規定，該法令第五條所指的第一、二及三組酒店場所的上款所指的第一組同類場所之專有業務，亦獲豁免旅遊稅。

Artigo 15.º
Isenção de imposto de turismo

1. No ano de 2008 estão isentos do imposto de turismo, previsto no respectivo Regulamento, aprovado pela Lei n.º 19/96/M, de 19 de Agosto, os serviços prestados pelas pessoas singulares ou colectivas em estabelecimentos similares classificados como pertencentes ao Grupo 1, tal como definidos no artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 16/96/M, de 1 de Abril.

2. Estão igualmente isentos do imposto de turismo os estabelecimentos hoteleiros dos Grupos 1, 2 e 3, definidos no artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 16/96/M, de 1 de Abril, com referência às actividades próprias dos estabelecimentos similares do Grupo 1, referidos no número anterior, quando seja aplicável o n.º 1 do artigo 7.º do mesmo diploma.

第十六條
廣告及宣傳物品之費用及稅項

一、於二零零八年度，民政總署不徵收有關宣傳或廣告物品的張貼或放置的牌照費。

二、上款所指豁免不包括煙草廣告及煙草商業資訊，以及放置在格蘭披治大賽車跑道之廣告。

三、第一款的規定不影響九月四日第7/89/M號法律之規定以及其他關於宣傳及廣告物品之張貼的一般或特別規定的遵守。

Artigo 16.º
Isenção de taxas e impostos sobre publicidade e propaganda

1. No ano de 2008, o Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais não procede à cobrança das taxas de licenciamento estabelecidas para as afixações ou colocações de material de propaganda ou publicidade.

2. A isenção estabelecida no número anterior não abrange a publicidade e a informação comercial do tabaco, nem os reclamos colocados no circuito do Grande Prémio.

3. O disposto no n.º 1 não prejudica a observância do disposto na Lei n.º 7/89/M, de 4 de Setembro, e nas demais normas gerais ou especiais referentes à afixação de material de propaganda e publicidade.

四、按第一款規定豁免繳納牌照費的宣傳及廣告物品的張貼或放置，亦免繳納六月二十七日第17/88/M號法律核准之《印花稅規章》第二十一至二十三條以及《印花稅總表》第三條所指的印花稅。

第十七條

職業稅稅額之扣減和豁免額之增加

一、於二零零八年度，設立職業稅稅額之扣減項目，有關扣減率訂定為百分之二十五。

二、受課徵職業稅之二零零八年度收益享有《職業稅規章》第七條所指的稅率附表內規定的豁免稅額之增加優惠，其由$95,000.00（澳門幣玖萬伍仟圓整）改為$120,000.00（澳門幣拾貳萬圓整），而對於超出後者金額之收益，適用同一附表及條文所指之百分比。

三、為遵守上款規定，僱主應根據經二月二十五日第2/78/M號法律通過之《職業稅規章》第三十五條第一款規定，對僱員及散工進行同一規章第三十二條所指之就源扣繳之職業稅稅額扣減工作，並應每季以增加之豁免額為計算基礎，扣除百分之二十五之納稅主體應繳稅額交予澳門財稅廳收納處。

四、由於豁免稅額之增加，《職業稅規章》第三十二條第二款a）及b）項所指的就源扣繳規定僅在下列情況方可作出：

（一）散工，如其每日工資及其他可課稅受益超出澳門幣533.00（伍佰叁拾叁圓整）；

（二）僱員，如其每月收益超出澳門幣13,333.00（壹萬叁仟叁佰叁拾叁圓整）。

五、上款的規定適用於二零零八年度最後一季扣除的金額，並應最遲於二零零九年一月十五日將之交予澳門財稅廳收納處。

六、根據《職業稅規章》第十條規定，應遞交M/五格式收益申報書的納稅人之職業稅稅額扣除，由稅務當局依職權作出，因而第一及第二款所規定之百分之二十五的扣減率及豁免額之增加亦應在同一《規章》第四十一條所指之徵收憑單中作適當的扣除。

七、以上數款的規定不影響根據有關《規章》須作出的職業稅遞交或返還。

4. As afixações e colocações de material de propaganda e publicidade que, nos termos do n.º 1, estejam isentas da taxa de licenciamento, estão igualmente isentas do imposto do selo a que se referem os artigos 21.º a 23.º do Regulamento do Imposto do Selo e o artigo 3.º da Tabela Geral do Imposto do Selo, ambos aprovados pela Lei n.º 17/88/M, de 27 de Junho.

Artigo 17.º

Dedução à colecta e aumento da parcela isenta do imposto profissional

1. É criada, para o ano de 2008, uma dedução à colecta do imposto profissional pela percentagem fixa de 25% do valor da mesma.

2. Os rendimentos do ano de 2008 sujeitos a imposto profissional beneficiam de um aumento da parcela isenta de imposto constante da tabela de taxas do artigo 7.º do Regulamento do Imposto Profissional, passando esta de $ 95 000,00 (noventa e cinco mil patacas) para $ 120 000,00 (cento e vinte mil patacas), aplicando-se ao rendimento que exceda este último valor as percentagens constantes da mesma tabela e artigo.

3. Para cumprimento do disposto no número anterior, as entidades patronais que, nos termos do n.º 1 do artigo 35.º do Regulamento do Imposto Profissional, aprovado pela Lei n.º 2/78/M, de 25 de Fevereiro, procedam à dedução do valor da colecta por retenção na fonte aos empregados ou assalariados de acordo com o artigo 32.º do mesmo Regulamento, devem deduzir e entregar trimestralmente, na recebedoria da Repartição de Finanças de Macau, o valor do imposto devido pelos sujeitos passivos já abatido em 25% e tendo em conta o aumento da parcela isenta.

4. Por efeito do aumento da parcela isenta, a retenção na fonte prevista nas alíneas a) e b) do n.º 2 do artigo 32.º do Regulamento do Imposto Profissional apenas tem lugar:

1) para os assalariados, desde que o salário e demais rendimentos tributáveis diários sejam superiores a $ 533,00 (quinhentas e trinta e três patacas);

2) para os empregados, desde que o rendimento mensal seja superior a $ 13 333,00 (treze mil, trezentas e trinta e três patacas).

5. O disposto nos números anteriores aplica-se às importâncias deduzidas no último trimestre de 2008 que devam ser entregues na recebedoria da Repartição de Finanças de Macau até 15 de Janeiro de 2009.

6. A dedução à colecta para os contribuintes que, nos termos do artigo 10.º do Regulamento do Imposto Profissional, estejam sujeitos à entrega da declaração de rendimentos modelo M/5 é oficiosa, devendo a percentagem fixa de 25% e o aumento da parcela isenta, a que se referem os n.os 1 e 2, encontrarem-se devidamente abatidos nos conhecimentos de cobrança previstos no artigo 41.º do mesmo Regulamento.

7. O disposto nos números anteriores não prejudica as entregas ou as restituições do imposto profissional que se mostrem devidas nos termos do respectivo Regulamento.

第十八條

房屋稅稅額之扣減

在二零零八年度設立房屋稅之稅額扣減項目，有關扣減稅額定為$3,500.00（澳門幣叁仟伍佰圓整），且將會依職權入賬及應於由八月十二日第19/78/M號法律核准之《房屋稅規章》第九十二條所指的徵稅憑單內作出相關的扣減。

第十九條

所得補充稅豁免額之增加

受課徵所得補充稅之二零零七年度收益享有由九月九日第21/78/M號法律核准之《所得補充稅規章》第七條所指的稅率附表內規定的豁免稅額之增加優惠，其由$32,000.00（澳門幣叁萬貳仟圓整）改為$200,000.00（澳門幣貳拾萬圓整），而對於超出後者金額之收益，視乎所超出之金額所屬級別，適用9%及12%之百分比稅率。

第二十條

稅額扣減之期限

在不妨礙本法律之每年期限制度的情況下，本法律所設立的稅額扣減在結算權失效期滿前適用，該期限根據所適用的規章且自稅務優惠所涉及之年或年度起計算。

第二十一條

地租及租金之徵收以及退回之最低值

於二零零八年度，應歸澳門特別行政區所有之低於$100.00（澳門幣壹佰圓整）之地租及租金之年金額不予以徵收，亦不退回總額低於此數之金額。

於二零零七年十二月十八日通過。

立法會主席　曹其真

於二零零七年十二月十九日簽署。

命令公佈。

行政長官　何厚鏵

Artigo 18.º

Dedução à colecta da contribuição predial urbana

É criada para o ano de 2008 uma dedução à colecta da contribuição predial urbana pelo valor fixo de $ 3 500,00 (três mil e quinhentas patacas), a qual é lançada oficiosamente e deve encontrar-se devidamente abatida nos conhecimentos de cobrança a que se refere o artigo 92.º do Regulamento da Contribuição Predial Urbana, aprovado pela Lei n.º 19/78/M, de 12 de Agosto.

Artigo 19.º

Aumento da parcela isenta do imposto complementar de rendimentos

Os rendimentos do ano de 2007 sujeitos a imposto complementar de rendimentos beneficiam de um aumento da parcela isenta constante da tabela de taxas anexa ao Regulamento do Imposto Complementar de Rendimentos e a que alude o artigo 7.º do mesmo, aprovado pela Lei n.º 21/78/M, de 9 de Setembro, passando de $ 32 000,00 (trinta e duas mil patacas) para $ 200 000,00 (duzentas mil patacas), aplicando-se ao rendimento que excede este último valor as percentagens de 9% e de 12%, consoante o escalão em que se deva incluir o referido excesso.

Artigo 20.º

Duração das deduções à colecta

Sem embargo do regime de duração anual da presente lei, as deduções à colecta criadas pela mesma são aplicáveis durante o período de caducidade do direito à liquidação, contado nos termos dos regulamentos aplicáveis desde o ano ou exercício a que se reporta o benefício fiscal.

Artigo 21.º

Mínimos de cobrança de foros, rendas e reposições

Durante o ano de 2008 não se procede à cobrança dos montantes devidos à Região Administrativa Especial de Macau dos foros e rendas de valor anual inferior a $ 100,00 (cem patacas) nem de reposições, cujo valor global seja inferior a essa quantia.

Aprovada em 18 de Dezembro de 2007.

A Presidente da Assembleia Legislativa, *Susana Chou*.

Assinada em 19 de Dezembro de 2007.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

二零零八財政年度合併收入預算
ORÇAMENTO DA RECEITA CONSOLIDADA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2008

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigo	每組小結 Total por grupo	每章小結 Total por capítulo
	經常收入 **RECEITAS CORRENTES**				**38,138,138,300**
01-00-00-00	**直接稅** **IMPOSTOS DIRECTOS**				**29,124,958,000**
01-01-00-00	所得稅 Sobre o rendimento			28,944,958,000	
01-01-01-00	營業稅 Contribuição industrial	-	-		
01-01-02-00	職業稅 Imposto profissional	530,000,000	530,000,000		
01-01-03-00	房屋稅 Contribuição predial urbana	180,000,000	180,000,000		
01-01-04-00	所得補充稅 Imposto complementar	800,000,000	800,000,000		
01-01-05-00	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益 Jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino		27,030,000,000		
01-01-05-01	博彩特別稅 Imposto especial sobre o jogo	26,200,000,000			
01-01-05-02	溢價金 Prémio	830,000,000			
01-01-06-00	中式彩票專營收益 Exclusivo das lotarias chinesas		1,974,000		
01-01-06-01	稅金 Renda	1,400,000			
01-01-06-02	百分之五的附加稅 (1) Adicional de 5% s/renda (1)	60,000			
01-01-06-03	百分之一的附加稅 (2) Adicional de 1% s/renda (2)	14,000			
01-01-06-04	溢價金 Prémio	500,000			
01-01-07-00	賽狗專營收益 Exclusivo das corridas de galgos		2,008,000		
01-01-07-01	稅金 Renda	1,000,000			
01-01-07-02	未領取之獎金 Prémios não reclamados	508,000			
01-01-07-03	入場券之稅款 (3) Tributação s/bilhetes de entrada (3)	500,000			
01-01-08-00	賽馬專營事業收益 Exclusivo das corridas de cavalos		37,370,000		
01-01-08-01	稅金 Renda	16,800,000			
01-01-08-02	未領取之獎金 (4) Prémios não reclamados (4)	3,300,000			
01-01-08-03	彩金百分比 Tributação sobre o montante das apostas	17,270,000			
01-01-09-00	電訊服務專營收益 Exclusivo das telecomunicações	45,000,000	45,000,000		
01-01-10-00	供水服務專營收益 Exclusivo do serviço de abastecimento de água	5,400,000	5,400,000		
01-01-11-00	電力供應專營收益 Exclusivo da energia eléctrica	35,000,000	35,000,000		
01-01-12-00	即發彩票專營收益 Exclusivo das lotarias instantâneas		82,150,000		
01-01-12-01	稅金 (5) Renda (5)	1,000,000			
01-01-12-02	稅務豁免之補償金 Compensação p/isenções fiscais	50,000			
01-01-12-03	稅金（運動彩票） Renda (Lotaria Desportiva)	80,000,000			
01-01-12-04	未領取之獎金 Prémios não reclamados	1,100,000			
	轉下頁 A transportar	28,748,902,000	28,748,902,000	28,944,958,000	29,124,958,000

二零零八財政年度合併收入預算
ORÇAMENTO DA RECEITA CONSOLIDADA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2008

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigo	每組小結 Total por grupo	每章小結 Total por capítulo
	接上頁 Transporte	28,748,902,000	28,748,902,000	28,944,958,000	29,124,958,000
01-01-13-00	澳門公共汽車有限公司專營收益 Exclusivo da STCM	505,000	505,000		
01-01-14-00	澳門新福利公共汽車有限公司專營收益 Exclusivo da TRANSMAC	755,000	755,000		
01-01-15-00	南粵批發市場專營收益 Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue	71,000	71,000		
01-01-17-00	經營停車場及道路泊車位之收益 Exploração de silos e parques automóveis	24,725,000	24,725,000		
01-01-18-00	博彩中介人佣金之稅項 Comissões dos promotores de jogo	170,000,000	170,000,000		
01-02-00-00	其他 Outros			180,000,000	
01-02-01-00	車輛使用牌照稅 Imposto de circulação	180,000,000	180,000,000		
02-00-00-00	**間接稅** **IMPOSTOS INDIRECTOS**				**1,709,842,300**
02-03-00-00	其他 Outros			1,709,842,300	
02-03-01-00	旅遊稅 (6) Imposto de turismo (6)	143,000,000	143,000,000		
02-03-02-00	印花稅 Imposto do selo		851,000,300		
02-03-02-01	印花 Estampilha fiscal	2,741,000			
02-03-02-02	資產轉移印花 Selo por transmissão de bens	635,400,000			
02-03-02-03	印花款項 Selo de verba	174,059,300			
02-03-02-04	憑單印花 Selo de conhecimento de cobrança	35,800,000			
02-03-02-99	各類印花 Selos diversos	3,000,000			
02-03-03-00	消費稅 Imposto de consumo		285,842,000		
02-03-03-01	汽油 Gasolina	60,138,000			
02-03-03-02	可燃性油類 Óleos combustíveis	8,316,000			
02-03-03-03	潤滑油及化學礦油 Óleos lubrificantes e óleos minerais queimados	694,000			
02-03-03-04	煙草 Tabaco	86,694,000			
02-03-03-05	酒及其他含酒精性飲品 Vinho e outras bebidas alcoólicas	130,000,000			
02-03-04-00	機動車輛稅 Imposto sobre veículos motorizados	430,000,000	430,000,000		
03-00-00-00	**費用、罰款及其他金錢上之制裁** **TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES**				**860,323,200**
03-01-00-00	費用 Taxas			787,493,200	
03-01-01-00	司法費 Taxa de justiça	18,500,000	18,500,000		
03-01-03-00	公證登記服務收費 Taxas dos serviços de registo e notariado		180,000,000		
03-01-03-01	特區行政當局分享之金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM	135,000,000			
03-01-03-02	法務公庫分享之金額 (7) Comparticipações do CAJ (7)	45,000,000			
	轉下頁 A transportar	31,033,300,300	31,033,300,300	31,622,293,500	31,695,123,500

二零零八財政年度合併收入預算
ORÇAMENTO DA RECEITA CONSOLIDADA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2008

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigo	每組小結 Total por grupo	每章小結 Total por capítulo
	接上頁 Transporte	31,033,300,300	31,033,300,300	31,622,293,500	31,695,123,500
03-01-04-00	各項身份證明文件收費 Taxas de serviços de identificação	20,787,000	20,787,000		
03-01-05-00	民政服務收費 Taxas sobre assuntos cívicos e municipais	205,000,000	205,000,000		
03-01-06-00	都市建築收費 Taxas de construção urbana	40,000,000	40,000,000		
03-01-07-00	港務手續費 (8) Emolumentos portuários e marítimos (8)	17,000,000	17,000,000		
03-01-08-00	工業產權註冊費 Registo de propriedade industrial		9,270,000		
03-01-08-01	特區行政當局分享之金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM	3,710,000			
03-01-08-02	工商業發展基金分享之金額 (9) Comparticipações do FDIC (9)	5,560,000			
03-01-09-00	出境人頭稅 Taxa s/transporte de passageiros p/exterior	150,000,000	150,000,000		
03-01-10-00	辦理入境、逗留及定居澳門之收費 Taxas de entrada, permanência/residência em Macau	20,000,000	20,000,000		
03-01-11-00	電信服務收費 Taxa dos serv. de telecomunicações	42,000,000	42,000,000		
03-01-12-00	無線電通訊服務收費 Taxa dos serv. de radiocomunicações	50,000,000	50,000,000		
03-01-13-00	核數師暨會計師註冊費 Registos de auditores e contabilistas	396,900	396,900		
03-01-14-00	工程准照收費 (10) Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras (10)	1,800,000	1,800,000		
03-01-15-00	執行稽查收費 (11) Taxa a cobrar pela realização de vistorias (11)	800,000	800,000		
03-01-16-00	簽發貨物來源證及出口證收費 Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação		5,500,000		
03-01-16-01	工商業發展基金分享之金額 (12) Comparticipações do FDIC (12)	2,200,000			
03-01-16-02	澳門貿易投資促進局分享之金額 (13) Comparticipações do IPIM (13)	3,300,000			
03-01-17-00	簽發工業場所及工業單位設立的准照費 (14) Taxas de emissão de lic. de instalação de estab. e unid. industriais (14)	150,000	150,000		
03-01-18-00	金融業務收費 Taxa sobre actividades financeiras e monetárias	15,831,300	15,831,300		
03-01-99-00	其他費用及准照 Outras taxas e licenças	10,458,000	10,458,000		
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades			72,830,000	
03-02-01-00	稅務違反 Infracções fiscais	80,000	80,000		
03-02-02-00	司法裁決及訴訟法律科處之罰金 Sentenças judiciais e leis de processo	7,100,000	7,100,000		
03-02-04-00	過期繳稅之罰款(百分之三) Três por cento de dívida	1,200,000	1,200,000		
03-02-05-00	過期利息 Juros de mora		17,569,000		
03-02-05-01	批租地之租金 Rendas de concessões de terrenos	2,000,000			
03-02-05-02	批租地之地稅 Foros de concessões de terrenos	3,000			
03-02-05-03	批租地之溢價金 Prémios de concessões de terrenos	10,000,000			
03-02-05-99	其他 Outros	5,566,000			
	轉下頁 A transportar	31,648,242,500	31,648,242,500	31,695,123,500	31,695,123,500

二零零八財政年度合併收入預算
ORÇAMENTO DA RECEITA CONSOLIDADA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2008

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigo	每組小結 Total por grupo	每章小結 Total por capítulo
	接上頁 Transporte	31,648,242,500	31,648,242,500	31,695,123,500	31,695,123,500
03-02-06-00	補償利息 Juros compensatórios	600,000	600,000		
03-02-07-00	行政違反 Infracções administrativas		41,250,000		
03-02-07-01	根據«道路交通法»規定之收入 Receitas nos termos da lei Trânsito Rodoviário	30,000,000			
03-02-07-02	其他 Outras	11,250,000			
03-02-99-00	其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	5,031,000	5,031,000		
04-00-00-00	**財產之收益** **RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE**				**2,259,863,700**
04-01-00-00	利息 - 公營部門 Juros - sector público	37,689,300	37,689,300	37,689,300	
04-03-00-00	利息 - 其他部門 Juros - outros sectores			352,580,900	
04-03-01-00	銀行存款 Depósitos bancários	287,507,900	287,507,900		
04-03-02-00	財務投資 Aplicações financeiras	50,501,000	50,501,000		
04-03-03-00	借款 Empréstimos	14,572,000	14,572,000		
04-05-00-00	股息 - 外地 Dividendos - exterior			20,000	
04-05-00-01	信德公司 Shun Tak	20,000	20,000		
04-06-00-00	股息 - 其他部門 Dividendos - outros sectores			41,670,000	
04-06-00-01	澳門電力股份有限公司 CEM	36,600,000	36,600,000		
04-06-00-02	澳門電訊有限公司 CTM	5,070,000	5,070,000		
04-06-00-99	其他 Outros	-	-		
04-10-00-00	土地租金 - 其他部門 Rendas de terrenos - outros sectores			120,150,000	
04-10-01-00	地稅 Foros	150,000	150,000		
04-10-02-00	批租地之租金 Rendas de concessões	120,000,000	120,000,000		
04-11-00-00	批租地之溢價金 Prémios de concessões de terrenos	1,476,398,200	1,476,398,200	1,476,398,200	
04-12-00-00	其他財產收益 Outros rendimentos da propriedade			231,355,300	
04-12-02-00	金融管理局結餘之共同分享 Comparticipação nos resultados da AMCM	231,055,300	231,055,300		
04-12-99-00	其他 Outros	300,000	300,000		
05-00-00-00	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**				**2,161,600,400**
05-02-00-00	公營企業 Empresas públicas	1,000,000	1,000,000	1,000,000	
05-03-00-00	私營企業 Empresas Privadas			2,150,140,000	
05-03-00-01	城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款 (15) Contrib. p/desev. urban. e promoção turística e segurança social (15)	1,500,000,000	1,500,000,000		
	轉下頁 A transportar	35,455,987,200	35,455,987,200	36,106,127,200	36,116,587,600

二零零八財政年度合併收入預算
ORÇAMENTO DA RECEITA CONSOLIDADA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2008

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigo	每組小結 Total por grupo	每章小結 Total por capítulo
	接上頁 Transporte	35,455,987,200	35,455,987,200	36,106,127,200	36,116,587,600
05-03-00-06	衛生基金(即發彩票) Fundo para a saúde (Lotarias Instantâneas)	1,000,000	1,000,000		
05-03-00-07	發展文化、教育及科技撥款 Contribuição p/desenv. cultura, educação e ciência	630,000,000	630,000,000		
05-03-00-99	其他 Outras	19,140,000	19,140,000		
05-04-00-00	私立機構 Instituições particulares	1,315,000	1,315,000	1,315,000	
05-05-00-00	私人 Particulares	2,513,400	2,513,400	2,513,400	
05-06-00-00	外地 Exterior	5,581,000	5,581,000	5,581,000	
05-07-00-00	其他部門 Outros sectores	1,051,000	1,051,000	1,051,000	
06-00-00-00	**耐用品之出售** **VENDA DE BENS DURADOUROS**				**5,375,000**
06-03-00-00	其他部門 Outros sectores			5,375,000	
06-03-01-00	資產轉讓 Alienação de bens	8,000	8,000		
06-03-02-00	出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata	1,857,000	1,857,000		
06-03-03-00	紀念幣之出售 Venda de moeda comemorativa	3,510,000	3,510,000		
07-00-00-00	**勞務及非耐用品之出售** **VENDA DE SERVIÇOS E BENS NÃO DURADOUROS**				**904,509,700**
07-01-00-00	房屋租金 Rendas de habitações			40,819,100	
07-01-01-00	社會房屋租金 Renda de habitações sociais	18,300,000	18,300,000		
07-01-02-00	其他房屋租金 Renda de outras habitações	22,519,100	22,519,100		
07-02-00-00	樓宇租金 - 公營部門 Rendas de edifícios - sector público			5,926,000	
07-02-01-00	體育設施 Instalações desportivas	1,245,000	1,245,000		
07-02-99-00	其他設施 Outras instalações	4,681,000	4,681,000		
07-03-00-00	樓宇租金 - 外地 Rendas de edifícios - exterior	11,000	11,000	11,000	
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門 Rendas de edifícios - outros sectores			70,953,300	
07-04-01-00	體育設施 Instalações desportivas	10,715,000	10,715,000		
07-04-02-00	外港碼頭設施 Instalações do Porto Exterior	12,500,000	12,500,000		
07-04-03-00	回力球場大樓 Edifícios da Pelota Basca	2,453,300	2,453,300		
07-04-04-00	商業單位租金 Rendas de fracções comerciais	42,637,000	42,637,000		
07-04-99-00	其他設施 Outras instalações	2,648,000	2,648,000		
07-05-00-00	耐用品之租金 - 公營部門 Rendas de bens duradouros - sector público			2,000,000	
07-05-01-00	機械及設備 Máquinas e equipamentos	1,400,000	1,400,000		
07-05-99-00	其他 Outras	600,000	600,000		
	轉下頁 A transportar	36,241,672,000	36,241,672,000	36,241,672,000	37,026,472,300

二零零八財政年度合併收入預算
ORÇAMENTO DA RECEITA CONSOLIDADA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2008

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigo	每組小結 Total por grupo	每章小結 Total por capítulo
	接上頁 Transporte	36,241,672,000	36,241,672,000	36,241,672,000	37,026,472,300
07-07-00-00	耐用品之租金 - 其他部門 Rendas de bens duradouros - outros sectores			125,100	
07-07-01-00	機械及設備 Máquinas e equipamentos	39,100	39,100		
07-07-99-00	其他 Outras	86,000	86,000		
07-08-00-00	雜項 - 公營部門 Diversos - sector público			61,631,700	
07-08-01-00	住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	160,000	160,000		
07-08-02-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	200	200		
07-08-05-00	教育及培訓 Ensino e formação	10,174,700	10,174,700		
07-08-06-00	印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	39,000,200	39,000,200		
07-08-07-00	研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	10,318,600	10,318,600		
07-08-08-00	物業管理 Gestão imobiliária	1,000	1,000		
07-08-10-00	推廣經濟發展活動收益 Promoção de actividades económicas	5,000	5,000		
07-08-99-00	其他 Outras	1,972,000	1,972,000		
07-09-00-00	雜項 - 外地 Diversos - exterior	4,981,000	4,981,000	4,981,000	
07-10-00-00	雜項 - 其他部門 Diversos - outros sectores			718,062,500	
07-10-01-00	住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	11,800,700	11,800,700		
07-10-02-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	44,869,000	44,869,000		
07-10-03-00	衛生、保健及醫療 Higiéne, saúde e medicina	38,600,000	38,600,000		
07-10-04-00	社會服務 Acção social	400,000	400,000		
07-10-05-00	教育及培訓 Ensino e formação	236,379,800	236,379,800		
07-10-06-00	印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	7,737,500	7,737,500		
07-10-07-00	研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	5,924,500	5,924,500		
07-10-08-00	物業管理 Gestão imobiliária	11,112,000	11,112,000		
07-10-09-00	財務管理 Administração de actividades financeiras	195,018,200	195,018,200		
07-10-10-00	推廣經濟發展活動收益 Promoção de actividades económicas	13,449,000	13,449,000		
07-10-11-00	郵務及郵品收益 Correios e filatelia	122,135,000	122,135,000		
07-10-99-00	其他 Outras	30,636,800	30,636,800		
08-00-00-00	**其他經常收入** **OUTRAS RECEITAS CORRENTES**				**1,111,666,000**
08-01-00-00	退休及撫卹制度之供款 Contrib. p/regime de aposent. e sobrevivência	950,767,000	950,767,000	950,767,000	
08-02-00-00	社會保障制度之供款 Contrib. p/regime de segurança social	84,300,000	84,300,000	84,300,000	
08-03-00-00	醫療保障之供款 Contrib. p/assistência médica	26,491,900	26,491,900	26,491,900	
	轉下頁 A transportar	38,088,031,200	38,088,031,200	38,088,031,200	38,138,138,300

二零零八財政年度合併收入預算
ORÇAMENTO DA RECEITA CONSOLIDADA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2008

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigo	每組小結 Total por grupo	每章小結 Total por capítulo
	接上頁 Transporte	38,088,031,200	38,088,031,200	38,088,031,200	38,138,138,300
08-04-00-00	風險金 Prémio de risco	5,116,000	5,116,000	5,116,000	
08-05-00-00	會員費 Quotas de sócios	5,918,000	5,918,000	5,918,000	
08-06-00-00	政府代表報酬 (16) Remunerações dos delegados do governo (16)	2,560,000	2,560,000	2,560,000	
08-07-00-00	分享兌換店收益 Comparticipações das receitas do balcão de câmbio	4,580,000	4,580,000	4,580,000	
08-08-00-00	賠償 Indemnizações	260,100	260,100	260,100	
08-09-00-00	債項之取回 Recuperações de créditos	-	-	-	
08-99-00-00	偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	31,673,000	31,673,000	31,673,000	
	資本收入 **RECEITAS DE CAPITAL**				**2,839,358,300**
09-00-00-00	**投資資產之出售** **VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO**				**25,413,200**
09-01-00-00	土地－公營部門 Terrenos - sector público	-	-	-	
09-06-00-00	房屋 - 其他部門 Habitações - outros sectores			25,408,200	
09-06-01-00	出售社會房屋 Venda de habitações sociais	20,415,000	20,415,000		
09-06-02-00	其他房屋出售 Venda de outras habitações	4,993,200	4,993,200		
09-07-00-00	樓宇 - 公營部門 Edifícios - sector público	-	-	-	
09-09-00-00	樓宇 - 其他部門 Edifícios - outros sectores			1,000	
09-09-01-00	出售商業單位 Venda de fracções comerciais	1,000	1,000		
09-18-00-00	機械及設備 - 其他部門 Maquinaria e equipamento - outros sectores	4,000	4,000	4,000	
10-00-00-00	**轉移** **TRANSFERÊNCIAS**				-
10-01-00-00	公營部門 Sector público	-	-	-	
11-00-00-00	**財務資產** **ACTIVOS FINANCEIROS**				**82,116,000**
11-05-00-00	中期及長期證券 - 外地 Títulos a médio e longo prazos - exterior	-	-	-	
11-06-00-00	中期及長期證券 - 其他部門 Títulos a médio e longo prazos - outros sectores	-	-	-	
11-08-00-00	出資證券 - 其他部門 Títulos de participação - outros sectores	-	-	-	
11-11-00-00	短期借款 - 其他部門 Empréstimos a curto prazo - outros sectores	2,378,000	2,378,000	2,378,000	
11-14-00-00	中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores	79,738,000	79,738,000	79,738,000	
13-00-00-00	**其他資本收入** **OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL**				**2,674,536,200**
13-01-00-00	歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	2,674,536,200	2,674,536,200	2,674,536,200	
	轉下頁 A transportar	40,920,203,700	40,920,203,700	40,920,203,700	40,920,203,700

二零零八財政年度合併收入預算
ORÇAMENTO DA RECEITA CONSOLIDADA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2008

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigo	每組小結 Total por grupo	每章小結 Total por capítulo
	接上頁 Transporte	40,920,203,700	40,920,203,700	40,920,203,700	40,920,203,700
14-00-00-00	**非從支付中扣減之退回** **REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS**	57,292,900	57,292,900	57,292,900	**57,292,900**
	總額 TOTAL	**40,977,496,600**	**40,977,496,600**	**40,977,496,600**	**40,977,496,600**

收入預算
ORÇAMENTO DA RECEITA

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每章小結 Total por capítulo
	經常收入 **RECEITAS CORRENTES**	**38,138,138,300**
01-00-00-00	直接稅 IMPOSTOS DIRECTOS	29,124,958,000
02-00-00-00	間接稅 IMPOSTOS INDIRECTOS	1,709,842,300
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES	860,323,200
04-00-00-00	財產之收益 RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE	2,259,863,700
05-00-00-00	轉移 TRANSFERÊNCIAS	2,161,600,400
06-00-00-00	耐用品之出售 VENDA DE BENS DURADOUROS	5,375,000
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 VENDA DE SERVIÇOS E BENS NÃO DURADOUROS	904,509,700
08-00-00-00	其他經常收入 OUTRAS RECEITAS CORRENTES	1,111,666,000
	資本收入 **RECEITAS DE CAPITAL**	**2,839,358,300**
09-00-00-00	投資資產之出售 VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO	25,413,200
10-00-00-00	轉移 TRANSFERÊNCIAS	-
11-00-00-00	財務資產 ACTIVOS FINANCEIROS	82,116,000
13-00-00-00	其他資本收入 OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL	2,674,536,200
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	57,292,900
	總額 TOTAL	**40,977,496,600**

相對之開支項目
VALORES CORRESPONDENTES DA TABELA DE DESPESA

	分類 CLASSIFICAÇÃO			分類 CLASSIFICAÇÃO	
	機關 ORGÂNICA	經濟 ECONÓMICA		機關 ORGÂNICA	經濟 ECONÓMICA
(1)	50-00	04-01-01-01-45	(11)	50-00	04-01-01-01-45
(2)	12-00	04-01-05-00-20	(12)	50-00	04-01-02-02-05
(3)	50-00	04-01-02-01-32	(13)	50-00	04-01-01-02-26
(4)	50-00	04-01-01-01-07	(14)	50-00	04-01-02-01-05
(5)	50-00	04-01-01-01-45	(15)	50-00	04-01-01-02-26
(6)	50-00	04-01-02-01-06			04-01-02-02-05
(7)	50-00	04-01-01-02-16			04-01-02-02-06
(8)	50-00	04-01-02-02-50			04-01-02-02-20
(9)	50-00	04-01-02-02-05			04-01-02-02-51
(10)	50-00	04-01-01-01-45	(16)	12-00	01-02-10-00-01

按組織分類之合併總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL CONSOLIDADA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

組織分類 Classificação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
01-00	**一般事務 ENCARGOS GERAIS**	**696,640,900**	**1.70**
01-01	澳門特區政府 Governo da RAEM	11,988,000	0.03
01-02	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo	117,128,700	0.29
01-03	行政會 Secretaria do Conselho Executivo	8,862,000	0.02
01-06	行政法務司司長辦公室 Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça	22,815,100	0.06
01-07	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	33,602,000	0.08
01-08	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança	19,651,500	0.05
01-09	社會文化司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	151,214,100	0.37
01-10	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	39,552,900	0.10
01-12	澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa	15,800,000	0.04
01-13	澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da União Europeia, em Bruxelas	5,850,000	0.01
01-15	澳門特別行政區駐北京辦事處 Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim	34,287,000	0.08
01-17	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC)	9,723,600	0.02
01-18	法律改革辦公室 Gabinete para a Reforma Jurídica	26,690,000	0.07
01-19	個人資料保護辦公室 Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais	19,015,200	0.05
01-20	建設發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas	38,439,800	0.09
01-21	能源業發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético	27,642,300	0.07
01-22	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Gabinete de Apoio Secret. Perm. do Forum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China - PLP	33,509,700	0.08
01-23	金融情報辦公室 Gabinete de Informação Financeira	18,350,000	0.04
01-24	人力資源辦公室 Gabinete para os Recursos Humanos	43,072,800	0.11
01-25	運輸基建辦公室 Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes	19,446,200	0.05
03-00	**行政暨公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA**	**259,144,600**	**0.63**

組織分類 Classificação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
05-00	**教育暨青年局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE**	**1,929,053,000**	**4.71**
07-00	**統計暨普查局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS**	**100,971,500**	**0.25**
08-00	**電信管理局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES**	**34,615,100**	**0.08**
09-00	**財政局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS**	**280,427,200**	**0.68**
11-00	**退休金及退伍金** **PENSÕES E REFORMAS**	**6,568,100**	**0.02**
12-00	**共用開支** **DESPESAS COMUNS**	**2,583,366,200**	**6.30**
13-00	**高等教育輔助辦公室** **GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR**	**32,915,500**	**0.08**
18-00	**身份證明局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO**	**222,750,000**	**0.54**
19-00	**經濟局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA**	**123,905,200**	**0.30**
20-00	**澳門監獄** **ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU**	**221,857,900**	**0.54**
21-00	**澳門特別行政區海關** **SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU**	**308,586,000**	**0.75**
22-00	**地球物理暨氣象局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS**	**47,454,900**	**0.12**
23-00	**旅遊局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO**	**127,659,800**	**0.31**
24-00	**新聞局** **GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL**	**87,059,900**	**0.21**
25-00	**警察總局** **SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS**	**25,998,000**	**0.06**
26-00	**博彩監察協調局** **DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS**	**128,157,000**	**0.31**
27-00	**港務局** **CAPITANIA DOS PORTOS**	**158,263,000**	**0.39**
28-00	**澳門保安部隊事務局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU**	**1,582,629,000**	**3.86**

組織分類 Classificação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
29-00	**勞工事務局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS**	**209,505,000**	**0.51**
30-00	**法官委員會** **CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS**	**620,000**	**0.00**
31-00	**地圖繪製暨地籍局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO**	**49,517,000**	**0.12**
32-00	**司法警察局** **POLÍCIA JUDICIÁRIA**	**295,849,900**	**0.72**
34-00	**法務局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA**	**190,275,400**	**0.46**
35-00	**土地工務運輸局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES**	**220,252,300**	**0.54**
37-00	**體育發展局** **INSTITUTO DO DESPORTO**	**112,860,400**	**0.28**
38-00	**文化局** **INSTITUTO CULTURAL**	**145,951,500**	**0.36**
	小結 SOMA	**10,182,854,300**	**24.85**
40-00	**投資計劃** **INVESTIMENTOS DO PLANO**	**8,380,000,000**	**20.45**
	自治部門及機構 **SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS**	**13,966,861,500**	**34.08**
50-03	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	192,267,000	0.47
50-04	房屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	11,436,000	0.03
50-05	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	610,411,000	1.49
50-06	旅遊基金 Fundo de Turismo	453,024,000	1.11
50-07	社會工作局 Instituto de Acção Social	1,037,240,600	2.53
50-10	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	2,976,000	0.01
50-11	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	29,000,000	0.07
50-15	郵政局 Direcção dos Serviços de Correios	329,299,300	0.80
50-16	法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	106,985,000	0.26
50-17	印務局 Imprensa Oficial	97,000,000	0.24
50-18	退休基金會 Fundo de Pensões	385,370,900	0.94
50-20	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	2,251,324,900	5.49

組織分類 Classificação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
50-21	澳門監獄基金 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	2,721,500	0.01
50-22	澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau	177,403,900	0.43
50-23	房屋局 Instituto de Habitação	107,800,000	0.26
50-25	民航局 Autoridade de Aviação Civil	42,429,800	0.10
50-26	澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	162,595,000	0.40
50-27	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	108,432,000	0.26
50-28	衛生局 Serviços de Saúde	2,117,106,400	5.17
50-29	澳門大學 Universidade de Macau	687,450,400	1.68
50-31	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	468,086,600	1.14
50-32	體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	374,690,000	0.91
50-33	文化基金 Fundo de Cultura	234,340,000	0.57
50-34	汽車及航海保障基金 Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	1,111,700	0.00
50-35	消費者委員會 Conselho de Consumidores	19,750,000	0.05
50-36	旅遊學院 Instituto de Formação Turística	110,000,000	0.27
50-37	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	22,161,000	0.05
50-38	環境委員會 Conselho do Ambiente	42,747,900	0.10
50-39	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	3,942,100	0.01
50-41	審計署部門 Serviço do Comissariado da Auditoria	74,353,000	0.18
50-42	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	207,230,000	0.51
50-43	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância	226,610,000	0.55
50-44	立法會 Assembleia Legislativa	58,000,000	0.14
50-45	澳門基金會 Fundação Macau	1,221,921,000	2.98
50-46	民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	1,308,410,000	3.19
50-47	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	2,155,500	0.01
50-48	科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	111,587,000	0.27
50-49	港務局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos	1,942,000	0.00
50-50	漁業發展及援助基金 Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	40,050,000	0.10

組織分類 Classificação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
50-51	樓宇維修基金 Fundo de Reparação Predial	105,000,000	0.26
50-52	教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo	420,500,000	1.03
	預算執行累積結餘準備金 **Provisão para Acumulação de Saldo de Execução Orçamental**	**8,447,780,800**	**20.62**
	總額 TOTAL	**40,977,496,600**	**100.00**

按經濟分類之合併總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL CONSOLIDADA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
	經常開支 Despesas correntes	**21,261,466,100**	**51.89**
01-00	**人員 PESSOAL**	**8,205,322,500**	**20.02**
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	7,044,258,700	85.85
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	598,840,900	7.30
01-03	實物補助 Abonos em espécie	36,315,700	0.44
01-04	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	331,743,700	4.04
01-05	社會福利金 Previdência social	113,225,900	1.38
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	80,937,600	0.99
02-00	**資產及勞務 BENS E SERVIÇOS**	**5,141,176,000**	**12.55**
02-01	耐用品 Bens duradouros	286,362,700	5.57
02-02	非耐用品 Bens não duradouros	863,291,000	16.79
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	3,991,522,300	77.64
03-00	**利息 JUROS**	**35,230,000**	**0.09**
03-03	外地 Exterior	-	-
03-09	其他部門 Outros sectores	35,230,000	100.00
04-00	**經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES**	**5,590,832,800**	**13.64**
04-01	公營部門 Sector público	769,658,200	13.77
04-02	私立機構 Instituições particulares	3,074,748,000	55.00
04-03	私人 Particulares	1,605,288,200	28.71
04-04	外地 Exterior	141,138,400	2.52

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
05-00	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**2,288,904,800**	**5.59**
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	390,000	0.02
05-02	保險 Seguros	38,496,300	1.68
05-03	返還 Restituições	41,823,700	1.83
05-04	雜項 Diversas	2,208,194,800	96.47
	資本開支 **Despesas de capital**	**11,268,249,700**	**27.50**
07-00	**投資** **INVESTIMENTOS**	**8,794,995,900**	**21.46**
07-01	土地 Terrenos	500,000	0.01
07-02	房屋 Habitações	786,924,300	8.95
07-03	樓宇 Edifícios	3,182,771,000	36.19
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	945,185,900	10.75
07-05	港口 Portos	986,020,900	11.21
07-06	各項建設 Construções diversas	1,094,568,000	12.45
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	1,350,000	0.02
07-09	運輸物料 Material de transporte	147,866,200	1.68
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,129,895,200	12.85
07-11	動物 Animais	700,000	0.01
07-12	其他投資 Outros investmentos	519,214,400	5.90
08-00	**資本轉移** **TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL**	**64,001,000**	**0.16**
08-01	公營部門 Sector público	-	-
08-02	私立機構 Instituições particulares	58,001,000	90.63
08-03	個人 Particulares	6,000,000	9.37

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
09-00	**財務活動** **OPERAÇÕES FINANCEIRAS**	**2,299,252,800**	**5.61**
09-01	財務資產 Activos financeiros	2,280,857,900	99.20
09-02	財務負債 Passivos financeiros	18,394,900	0.80
10-00	**其他資本開支** **OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL**	**110,000,000**	**0.27**
	預算執行累積結餘準備金 **Provisão para Acumulação de Saldo de Execução Orçamental**	**8,447,780,800**	**20.62**
	總額 TOTAL	**40,977,496,600**	**100.00**

按職能分類之合併總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL CONSOLIDADA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
1-00	**公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA**	**6,100,248,000**	**14.89**
1-01	一般行政 Administração geral	3,910,569,000	64.11
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	2,189,679,000	35.89
2-00	**公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA**	**3,050,957,500**	**7.45**
2-01	指揮部 Comando	2,106,000,600	69.03
2-02	警察 Polícia	844,053,800	27.67
2-03	消防隊 Bombeiros	100,903,100	3.31
2-04	民防 Protecção civil	-	-
3-00	**教育 EDUCAÇÃO**	**4,147,319,800**	**10.12**
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	307,478,000	7.41
3-02	教育 Ensino	3,645,457,000	87.90
3-03	職業培訓 Formação profissional	194,384,800	4.69
4-00	**衛生 SAÚDE**	**2,321,937,800**	**5.67**
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,354,757,400	58.35
4-02	醫療服務 Medicina	742,890,400	31.99
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	224,290,000	9.66
5-00	**社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL**	**4,726,537,000**	**11.53**
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	289,560,400	6.13
5-02	社會援助 Acção social	4,430,408,500	93.73
5-03	定期金及退伍金 Pensões e reformas	6,568,100	0.14

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
6-00	**房屋** **HABITAÇÃO**	**1,026,040,200**	**2.50**
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	243,176,900	23.70
6-02	社會房屋 Habitação social	782,863,300	76.30
7-00	**其他集體及社會服務** **OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS**	**2,853,213,400**	**6.96**
7-01	文化 Cultura	1,833,701,100	64.27
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	552,045,900	19.35
7-03	信仰 Cultos	-	-
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	57,930,500	2.03
7-05	地圖繪製 Cartografia	52,221,000	1.83
7-06	社會傳播 Comunicação Social	179,339,900	6.29
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	177,975,000	6.24
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-
8-00	**經濟服務** **SERVIÇOS ECONÓMICOS**	**7,003,680,400**	**17.09**
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,420,702,500	20.29
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	40,050,000	0.57
8-03	工業 Indústria	20,098,000	0.29
8-04	基礎設施 Infraestruturas	1,095,377,800	15.64
8-05	運輸 Transportes	2,360,683,100	33.71
8-06	通訊 Comunicações	317,022,100	4.53
8-07	商業 Comércio	177,479,900	2.53
8-08	旅遊 Turismo	743,866,900	10.62

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	828,400,100	11.83
9-00	**其他職能** **OUTRAS FUNÇÕES**	**1,299,781,700**	**3.17**
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	-	-
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	1,299,781,700	100.00
	預算執行累積結餘準備金 **Provisão para Acumulação de Saldo de Execução Orçamental**	**8,447,780,800**	**20.62**
	總額 TOTAL	**40,977,496,600**	**100.00**

第一章 -- 一般事務
CAPÍTULO - 01 -- ENCARGOS GERAIS
第一組 -- 澳門特區政府
DIVISÃO - 01 -- GOVERNO DA RAEM

十二月二十日行政長官公告第 1/1999 號，十二月二十日法律第 1/1999 號及法律第 2/1999 號，十二月二十日行政法規第 1/1999 號，第 2/1999 號及第 12/1999 號，十二月二十日行政命令第 3/1999 號，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號及三月七日行政法規第 1/2005 號。

Aviso do Chefe do Executivo nº 1/1999, de 20 de Dezembro, Lei nº 1/1999, e Lei nº 2/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 1/1999, Reg. Adm. nº 2/1999, e Reg. Adm. nº 12/1999, de 20 de Dezembro, Ordem Executiva nº 3/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro, e Reg. Adm. nº 1/2005, de 7 de Março.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**11,988,000**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**11,988,000**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	8,180,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	33,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	147,000
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	2,250,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	684,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	684,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	10,000
		總開支 **Total das despesas**	**11,988,000**

第一章 -- 一般事務
CAPÍTULO - 01 -- ENCARGOS GERAIS
第二組 -- 行政長官辦公室
DIVISÃO - 02 -- GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

十二月二十日行政長官公告第 1/1999 號，十二月二十日法律第 1/1999 號及法律第 2/1999 號，十二月二十日行政法規第 1/1999 號，第 2/1999 號及第 12/1999 號，十二月二十日行政命令第 3/1999 號，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號及三月七日行政法規第 1/2005 號。

Aviso do Chefe do Executivo nº 1/1999, de 20 de Dezembro, Lei nº 1/1999, e Lei nº 2/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 1/1999, Reg. Adm. nº 2/1999, e Reg. Adm. nº 12/1999, de 20 de Dezembro, Ordem Executiva nº 3/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro, e Reg. Adm. nº 1/2005, de 7 de Março.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**113,528,700**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**82,875,000**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	17,450,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	280,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	11,050,000
1-01-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	75,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	2,700,000
1-01-1	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	15,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
1-01-1	01-01-04-01	工資 Salários	400,000
1-01-1	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	40,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-1	01-01-05-01	工資 Salários	21,400,000
		轉下頁 A transportar	53,410,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	53,410,000
1-01-1	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	125,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,450,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
1-01-1	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	300,000
1-01-1	01-01-07-00-99	其他 Outras	6,500,000
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	270,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	4,650,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,650,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	50,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	4,400,000
1-01-1	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	250,000
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	100,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,250,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
1-01-1	01-02-10-00-99	其他 Outros	1,150,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	50,000
1-01-1	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	900,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,050,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	60,000
		轉下頁 A transportar	81,615,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	81,615,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	100,000
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	150,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	960,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	50,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**26,923,200**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	
1-01-1	02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	300,000
1-01-1	02-01-03-00-99	其他 Outros	132,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
1-01-1	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	100,000
1-01-1	02-01-04-00-03	手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	50,000
1-01-1	02-01-04-00-99	其他 Outros	30,000
1-01-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	17,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	186,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	230,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	500,000
1-01-1	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artifícios	6,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	800,000
		轉下頁 A transportar	85,226,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	85,226,000
1-01-1	02-02-05-00	膳食 Alimentação	20,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
1-01-1	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	400,000
1-01-1	02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	45,000
1-01-1	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	948,000
1-01-1	02-02-07-00-99	其他 Outros	1,300,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
1-01-1	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	6,403,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	5,300,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	350,000
1-01-1	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	203,000
1-01-1	02-03-02-02-99	其他 Outros	30,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
1-01-1	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	1,100,000
1-01-1	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	850,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	2,050,500
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	3,800,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
1-01-1	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	82,700
		轉下頁 A transportar	108,108,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	108,108,200
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-01-1	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	100,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	150,000
1-01-1	02-03-08-00-99	其他 Outros	80,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-1	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	20,000
1-01-1	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	850,000
1-01-1	02-03-09-00-99	其他 Outros	490,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**3,170,000**
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
9-03-0	04-02-00-00-01	財團法人 Fundações	500,000
9-03-0	04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	1,000,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
9-03-0	04-03-00-00-01	企業 Empresas	661,000
9-03-0	04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	509,000
	04-04-00-00	外地 Exterior	
9-03-0	04-04-00-00-99	其他 Outras	500,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**560,500**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	120,000
1-01-1	05-02-02-00	物料 Material	20,000
		轉下頁 A transportar	113,108,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	113,108,200
1-01-1	05-02-03-00	不動產 Imóveis	20,000
1-01-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	140,000
1-01-1	05-02-05-00	雜項 Diversos	20,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	100,000
5-02-0	05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	115,500
1-01-1	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	25,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**3,600,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**3,600,000**
1-01-1	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	2,100,000
1-01-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,500,000
		總開支 **Total das despesas**	**117,128,700**

第一章 -- 一般事務
CAPÍTULO - 01 -- ENCARGOS GERAIS
第三組 -- 行政會
DIVISÃO - 03 -- SECRETARIA DO CONSELHO EXECUTIVO

十一月十九日法令第 45/77/M 號，二月十九日訓令第 42/90/M 號，十二月三十一日批示第 156/GM/90 號，十二月二十日行政法規第 1/1999 號及行政法規第 2/1999 號，三月十六日行政法規第 2/2005 號。
Decreto-Lei n.º 45/77/M, de 19 de Novembro, Portaria n.º 42/90/M, de 19 de Fevereiro, Despacho n.º 156/GM/90, de 31 de Dezembro, Reg. Adm. nº 1/1999 e Reg. Adm. nº 2/1999, de 20 de Dezembro, e Reg. Adm. nº 2/2005, de 16 de Março.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**8,717,000**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**7,891,000**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	22,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	800,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-1	01-01-05-01	工資 Salários	140,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,100,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
1-01-1	01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	4,650,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	140,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	140,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	100,000
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	200,000
		轉下頁 A transportar	7,292,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	7,292,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	60,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
1-01-1	01-02-10-00-99	其他 Outros	10,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	6,000
1-01-1	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	8,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	35,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	10,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	400,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	20,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**810,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
1-01-1	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	10,000
1-01-1	02-01-04-00-99	其他 Outros	10,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	30,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	10,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
		轉下頁 A transportar	7,951,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	7,951,000
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	3,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	90,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
1-01-1	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	10,000
1-01-1	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	10,000
1-01-1	02-02-07-00-99	其他 Outros	10,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
1-01-1	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	32,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	25,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	200,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
1-01-1	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	30,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-01-1	02-03-08-00-99	其他 Outros	30,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-1	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	10,000
1-01-1	02-03-09-00-99	其他 Outros	300,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**16,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	5,000
		轉下頁 A transportar	8,706,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	8,706,000
1-01-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	2,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	3,000
1-01-1	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	6,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**145,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**145,000**
1-01-1	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	15,000
1-01-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	130,000
		總開支 **Total das despesas**	**8,862,000**

第一章 -- 一般事務
CAPÍTULO - 01 -- ENCARGOS GERAIS
第六組 -- 行政法務司司長辦公室
DIVISÃO - 06 -- GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

十二月二十日行政法規第 6/1999 號第二條，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號，四月四日行政法規第 8/2002 號及三月七日行政法規第 1/2005 號。
Artº 2º do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro, Reg. Adm. nº 8/2002, de 4 de Abril, e Reg. Adm. nº 1/2005, de 7 de Março.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**22,415,100**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**18,642,100**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	6,752,400
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	60,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,534,500
1-01-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	8,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	4,257,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-1	01-01-05-01	工資 Salários	171,600
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	750,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
1-01-1	01-01-07-00-99	其他 Outras	700,000
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	250,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,100,000
		轉下頁 A transportar	15,583,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	15,583,500
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,100,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,000
1-01-1	01-02-02-00	不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual	10,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	68,000
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	500,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	230,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
1-01-1	01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	300,000
1-01-1	01-02-10-00-03	家具津貼 Subsídio de equipamento	100,000
1-01-1	01-02-10-00-99	其他 Outros	10,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	24,000
1-01-1	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	20,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	72,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	29,600
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	500,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	25,000
		轉下頁 A transportar	18,642,100

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	18,642,100
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**3,601,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	
1-01-1	02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	40,000
1-01-1	02-01-03-00-99	其他 Outros	10,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
1-01-1	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	20,000
1-01-1	02-01-04-00-99	其他 Outros	10,000
1-01-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	40,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	30,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	250,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
1-01-1	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	50,000
1-01-1	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	200,000
1-01-1	02-02-07-00-99	其他 Outros	200,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
1-01-1	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	180,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
		轉下頁 A transportar	19,737,100

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	19,737,100
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	90,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	16,000
1-01-1	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	20,000
1-01-1	02-03-02-02-99	其他 Outros	24,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
1-01-1	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	50,000
1-01-1	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	30,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	350,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	400,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
1-01-1	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	30,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-01-1	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	800,000
1-01-1	02-03-08-00-99	其他 Outros	496,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-1	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	100,000
1-01-1	02-03-09-00-99	其他 Outros	100,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**150,000**
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
9-03-0	04-02-00-00-01	財團法人 Fundações	20,000
		轉下頁 A transportar	22,263,100

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	22,263,100
9-03-0	04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	20,000
9-03-0	04-02-00-00-99	其他 Outras	60,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
9-03-0	04-03-00-00-01	企業 Empresas	50,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**22,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	10,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	7,000
1-01-1	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	5,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**400,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**400,000**
1-01-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	400,000
		總開支 **Total das despesas**	**22,815,100**

第一章 -- 一般事務
CAPÍTULO - 01 -- ENCARGOS GERAIS
第七組 -- 經濟財政司司長辦公室
DIVISÃO - 07 -- GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

十二月二十日行政法規第 6/1999 號第三條，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號，四月四日行政法規第 8/2002 號及三月七日行政法規第 1/2005 號。
Artº 3º do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro, Reg. Adm. nº 8/2002, de 4 de Abril, e Reg. Adm. nº 1/2005, de 7 de Março.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**33,552,000**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**16,848,000**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	5,932,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	63,900
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	285,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	2,873,000
1-01-1	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,300
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,719,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
1-01-1	01-01-07-00-99	其他 Outras	1,551,800
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	240,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	970,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	970,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
		轉下頁 A transportar	14,607,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	14,607,000
1-01-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	100,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	50,000
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	50,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	132,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
1-01-1	01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	426,000
1-01-1	01-02-10-00-99	其他 Outros	50,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	79,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	10,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,200,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	24,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**4,405,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	
1-01-1	02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	35,000
		轉下頁 A transportar	16,883,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	16,883,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
1-01-1	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	40,000
1-01-1	02-01-04-00-99	其他 Outros	40,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	50,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	160,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
1-01-1	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	20,000
1-01-1	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	10,000
1-01-1	02-02-07-00-99	其他 Outros	80,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
1-01-1	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	140,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	80,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	10,000
1-01-1	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	30,000
	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	
1-01-1	02-03-03-00-01	由澳門特別行政區實體提供之服務 Prestada por entidades da RAEM	10,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
		轉下頁 A transportar	17,713,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	17,713,000
1-01-1	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	10,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	330,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	480,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
1-01-1	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	30,000
1-01-1	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	40,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-01-1	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	2,000,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	100,000
1-01-1	02-03-08-00-99	其他 Outros	100,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-1	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	200,000
1-01-1	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	50,000
1-01-1	02-03-09-00-99	其他 Outros	200,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**12,246,000**
	04-01-00-00	公營部門 Sector público	
	04-01-05-00	其他 Outras	
8-01-0	04-01-05-00-02	社會協調常設委員會 Cons. Perm. Concertação Social	3,759,000
8-01-0	04-01-05-00-09	經濟發展委員會 Conselho p/o Desenvolvimento Económico	2,477,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
9-03-0	04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	3,500,000
		轉下頁 A transportar	30,989,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	30,989,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
9-03-0	04-03-00-00-01	企業 Empresas	2,500,000
	04-04-00-00	外地 Exterior	
1-01-1	04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	10,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**53,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	13,000
1-01-1	05-02-02-00	物料 Material	6,000
1-01-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	8,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	6,000
1-01-1	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	20,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**50,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**50,000**
1-01-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	50,000
		總開支 **Total das despesas**	**33,602,000**

第一章 -- 一般事務
CAPÍTULO - 01 -- ENCARGOS GERAIS
第七組 -- 經濟財政司司長辦公室
DIVISÃO - 07 -- GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

社會協調常設委員會
CONSELHO PERMANENTE DE CONCERTAÇÃO SOCIAL

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**3,619,000**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**2,661,000**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	600,000
8-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	13,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
8-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	156,000
8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	50,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
8-01-0	01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	650,000
8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	70,000
8-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	70,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	15,000
8-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	75,000
8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	50,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
		轉下頁 A transportar	1,749,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,749,000
8-01-0	01-02-10-00-99	其他 Outros	60,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	2,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	20,000
8-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	10,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000
8-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	660,000
8-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	60,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**918,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
8-01-0	02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	5,000
8-01-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	15,000
8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	20,000
8-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	40,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	20,000
8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	30,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
		轉下頁 A transportar	2,791,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	2,791,000
8-01-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	20,000
8-01-0	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	15,000
8-01-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	55,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
8-01-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	80,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	60,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	3,000
8-01-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	75,000
8-01-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	100,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
8-01-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	50,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	50,000
8-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	40,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
8-01-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	30,000
8-01-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	40,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
8-01-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	60,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	40,000
		轉下頁 A transportar	3,509,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	3,509,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
8-01-0	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	20,000
8-01-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	20,000
8-01-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	30,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**30,000**
	04-04-00-00	外地 Exterior	
8-01-0	04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	30,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**10,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	2,500
8-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	2,500
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	3,000
8-01-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	2,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**140,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**140,000**
8-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	140,000
		總開支 **Total das despesas**	**3,759,000**

第一章 -- 一般事務
CAPÍTULO - 01 -- ENCARGOS GERAIS
第七組 -- 經濟財政司司長辦公室
DIVISÃO - 07 -- GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

經濟發展委員會
CONSELHO P/O DESENVOLVIMENTO ECONÓMICO

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**2,462,000**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**1,846,000**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	550,000
8-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	600,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
8-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	126,000
8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	15,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
8-01-0	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	15,000
8-01-0	01-01-07-00-99	其他 Outras	5,000
8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	105,500
8-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	105,500
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	20,000
		轉下頁 A transportar	1,551,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,551,000
8-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	150,000
8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	25,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	3,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	22,000
8-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	5,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000
8-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	35,000
8-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	5,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**608,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
8-01-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	10,000
8-01-0	02-01-04-00-99	其他 Outros	2,000
8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	20,000
8-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	20,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	3,000
8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	20,000
		轉下頁 A transportar	1,921,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,921,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
8-01-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	10,000
8-01-0	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	5,000
8-01-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	10,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
8-01-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	30,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	12,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	66,000
8-01-0	02-03-02-02-99	其他 Outros	4,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
8-01-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	1,000
8-01-0	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	5,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	35,000
8-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	15,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
8-01-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	10,000
8-01-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	10,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
8-01-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	135,000
		轉下頁 A transportar	2,269,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	2,269,000
8-01-0	02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	100,000
8-01-0	02-03-08-00-99	其他 Outros	35,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
8-01-0	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	20,000
8-01-0	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	10,000
8-01-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	20,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**8,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	2,000
8-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	1,500
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	1,500
5-02-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	3,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**15,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**15,000**
8-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	5,000
8-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	10,000
		總開支 **Total das despesas**	**2,477,000**

第一章 -- 一般事務
CAPÍTULO - 01 -- ENCARGOS GERAIS
第八組 -- 保安司司長辦公室
DIVISÃO - 08 -- GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

十二月二十日行政法規第 6/1999 號第四條，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號，四月四日行政法規第 8/2002 號及三月七日行政法規第 1/2005 號。
Artº 4º do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro, Reg. Adm. nº 8/2002, de 4 de Abril, e Reg. Adm. nº 1/2005, de 7 de Março.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**19,251,500**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**13,157,500**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	6,055,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	67,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	882,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,885,000
1-01-1	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	21,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	334,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
1-01-1	01-01-07-00-99	其他 Outras	472,000
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	240,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	772,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	772,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
		轉下頁 A transportar	11,500,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	11,500,000
1-01-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	20,000
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	80,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	150,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
1-01-1	01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	210,000
1-01-1	01-02-10-00-99	其他 Outros	600,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	100,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	11,500
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	40,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	400,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	6,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**6,008,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	
1-01-1	02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	140,000
		轉下頁 A transportar	13,297,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	13,297,500
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
1-01-1	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	60,000
1-01-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	60,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	60,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	70,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	400,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
1-01-1	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	60,000
1-01-1	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	60,000
1-01-1	02-02-07-00-99	其他 Outros	400,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
1-01-1	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	650,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	200,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	25,000
1-01-1	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	3,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
1-01-1	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	50,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
		轉下頁 A transportar	15,405,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	15,405,500
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	400,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	800,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
1-01-1	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	50,000
1-01-1	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	350,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-01-1	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	550,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-1	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	30,000
1-01-1	02-03-09-00-99	其他 Outros	1,580,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**60,000**
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
9-03-0	04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	30,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
9-03-0	04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	30,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**26,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	8,000
1-01-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	13,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	5,000
		轉下頁 A transportar	19,251,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	19,251,500
		資本開支 **Despesas de capital**	**400,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**400,000**
1-01-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	400,000
		總開支 **Total das despesas**	**19,651,500**

第一章 -- 一般事務
CAPÍTULO - 01 -- ENCARGOS GERAIS
第九組 -- 社會文化司司長辦公室
DIVISÃO - 09 -- GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

十二月二十日行政法規第 6/1999 號第五條，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號，四月四日行政法規第 8/2002 號及三月七日行政法規第 1/2005 號。
Artº 5º do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro, Reg. Adm. nº 8/2002, de 4 de Abril, e Reg. Adm. nº 1/2005, de 7 de Março.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**151,124,100**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**12,757,400**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	5,900,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	65,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,780,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,100,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
1-01-1	01-01-07-00-99	其他 Outras	640,000
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	250,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	735,200
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	735,200
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	10,000
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	11,000
		轉下頁 A transportar	11,226,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	11,226,400
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	120,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
1-01-1	01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	42,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	50,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	5,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	70,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,200,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	24,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**11,519,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	
1-01-1	02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	84,000
1-01-1	02-01-03-00-99	其他 Outros	60,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
1-01-1	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	72,000
1-01-1	02-01-04-00-99	其他 Outros	24,000
1-01-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	24,000
		轉下頁 A transportar	13,021,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	13,021,400
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	84,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	72,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1,000,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	420,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
1-01-1	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	36,000
1-01-1	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	420,000
1-01-1	02-02-07-00-99	其他 Outros	384,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
1-01-1	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	220,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	195,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	35,000
1-01-1	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	10,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
1-01-1	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	720,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	975,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	3,380,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
		轉下頁 A transportar	20,972,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	20,972,400
1-01-1	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	200,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-01-1	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	78,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	60,000
1-01-1	02-03-08-00-99	其他 Outros	36,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-1	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	450,000
1-01-1	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	180,000
1-01-1	02-03-09-00-99	其他 Outros	2,300,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**126,808,700**
	04-01-00-00	公營部門 Sector público	
	04-01-05-00	其他 Outras	
8-08-0	04-01-05-00-04	旅遊發展輔助委員會 Com. Apoio Desenv. Turístico	3,968,700
7-01-0	04-01-05-00-19	澳門歐洲研究學會 Instituto de Estudos Europeus de Macau	11,000,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
9-03-0	04-02-00-00-01	財團法人 Fundações	50,000,000
9-03-0	04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	46,000,000
9-03-0	04-02-00-00-99	其他 Outras	4,800,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
9-03-0	04-03-00-00-01	企業 Empresas	5,000,000
9-03-0	04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	6,000,000
	04-04-00-00	外地 Exterior	
		轉下頁 A transportar	151,045,100

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	151,045,100
9-03-0	04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	40,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**39,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	12,000
1-01-1	05-02-02-00	物料 Material	6,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	6,000
1-01-1	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	15,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**90,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**90,000**
1-01-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	90,000
		總開支 **Total das despesas**	**151,214,100**

第一章 -- 一般事務
CAPÍTULO - 01 -- ENCARGOS GERAIS
第九組 -- 社會文化司司長辦公室
DIVISÃO - 09 -- GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

旅遊發展輔助委員會
COMISSÃO DE APOIO AO DESENVOLVIMENTO TURÍSTICO

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**3,968,700**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**2,082,200**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-08-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	515,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-08-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	442,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
8-08-0	01-01-05-01	工資 Salários	255,000
8-08-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	99,600
8-08-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	99,600
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-08-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	20,000
8-08-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	165,000
8-08-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	42,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
8-08-0	01-02-10-00-99	其他 Outros	70,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
		轉下頁 A transportar	1,708,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,708,200
8-08-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	2,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-08-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	10,800
8-08-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	14,600
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
8-08-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	16,600
8-08-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	300,000
8-08-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	30,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**1,865,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
8-08-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	20,000
8-08-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	30,000
8-08-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	30,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-08-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	50,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
8-08-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	5,000
8-08-0	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	50,000
8-08-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	20,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
		轉下頁 A transportar	2,287,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	2,287,200
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
8-08-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	20,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
8-08-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	300,000
8-08-0	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	10,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-08-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	100,000
8-08-0	02-03-06-00	招待費 Representação	500,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
8-08-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	10,000
8-08-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	10,000
8-08-0	02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	20,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
8-08-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	30,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	100,000
8-08-0	02-03-08-00-99	其他 Outros	20,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
8-08-0	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	20,000
8-08-0	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	20,000
8-08-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	500,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**21,500**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
		轉下頁 A transportar	3,947,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	3,947,200
8-08-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	10,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	1,500
8-08-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	10,000
		總開支 **Total das despesas**	**3,968,700**

第一章 -- 一般事務
CAPÍTULO - 01 -- ENCARGOS GERAIS
第十組 -- 運輸工務司司長辦公室
DIVISÃO - 10 -- GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

十二月二十日行政法規第 6/1999 號第六條，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號，四月四日行政法規第 8/2002 號及三月七日行政法規第 1/2005 號。
Artº 6º do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro, Reg. Adm. nº 8/2002, de 4 de Abril, e Reg. Adm. nº 1/2005, de 7 de Março.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**39,152,900**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**13,831,000**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	6,330,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	55,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,330,000
1-01-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	12,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,260,000
1-01-1	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	7,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	783,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
1-01-1	01-01-07-00-99	其他 Outras	380,000
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	239,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	840,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	840,000
		轉下頁 A transportar	12,076,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	12,076,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	30,000
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	200,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	160,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
1-01-1	01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	150,000
1-01-1	01-02-10-00-99	其他 Outros	120,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	35,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	95,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	20,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	70,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	800,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	75,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**6,841,400**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	
1-01-1	02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	130,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
		轉下頁 A transportar	13,961,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	13,961,000
1-01-1	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	130,000
1-01-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	12,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	170,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	230,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	90,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	350,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
1-01-1	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	80,000
1-01-1	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	250,000
1-01-1	02-02-07-00-99	其他 Outros	180,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
1-01-1	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	250,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	200,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	70,000
1-01-1	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	6,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
1-01-1	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	600,000
1-01-1	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	100,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
		轉下頁 A transportar	16,679,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	16,679,000
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	600,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	1,200,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
1-01-1	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	200,000
1-01-1	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	100,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-01-1	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	800,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	70,000
1-01-1	02-03-08-00-99	其他 Outros	30,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-1	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	400,000
1-01-1	02-03-09-00-99	其他 Outros	593,400
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**18,361,500**
	04-01-00-00	公營部門 Sector público	
	04-01-05-00	其他 Outras	
8-01-0	04-01-05-00-03	科技委員會 Cons. de Ciência e Tecnologia	13,161,500
8-05-1	04-01-05-00-18	港珠澳大橋前期工作協調小組辦公室 Gab. Grupo Prep. Constr. Ponte HK-Zhuhai-Macau	4,000,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
9-03-0	04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	1,100,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
9-03-0	04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	100,000
		轉下頁 A transportar	39,033,900

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	39,033,900
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**119,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	30,000
1-01-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	3,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	6,000
1-01-1	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	80,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**400,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**400,000**
1-01-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	400,000
		總開支 **Total das despesas**	**39,552,900**

第一章 -- 一般事務
CAPÍTULO - 01 -- ENCARGOS GERAIS
第十組 -- 運輸工務司司長辦公室
DIVISÃO - 10 -- GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

科技委員會
CONSELHO DE CIÊNCIA E TECNOLOGIA

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**12,961,500**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**5,083,000**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	580,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	150,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
8-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,850,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
8-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	800,000
8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	280,000
8-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	280,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	350,000
8-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	130,000
8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	120,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
		轉下頁 A transportar	4,540,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	4,540,000
8-01-0	01-02-10-00-99	其他 Outros	100,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	3,000
8-01-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	12,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	40,000
8-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	88,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	35,000
8-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	250,000
8-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	15,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**4,437,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
8-01-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	5,000
8-01-0	02-01-04-00-99	其他 Outros	100,000
8-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	2,000
8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	30,000
8-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	25,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	20,000
		轉下頁 A transportar	5,265,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	5,265,000
8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	120,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
8-01-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	5,000
8-01-0	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	100,000
8-01-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	20,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
8-01-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	20,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	120,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	120,000
8-01-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	450,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
8-01-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	250,000
8-01-0	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	80,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	150,000
8-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	250,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
8-01-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	20,000
8-01-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	750,000
8-01-0	02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	5,000
		轉下頁 A transportar	7,725,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	7,725,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
8-01-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	300,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	50,000
8-01-0	02-03-08-00-99	其他 Outros	70,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
8-01-0	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	500,000
8-01-0	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	25,000
8-01-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	50,000
8-01-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	800,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**3,423,000**
	04-01-00-00	公營部門 Sector público	
	04-01-05-00	其他 Outras	
8-01-0	04-01-05-00-48	科技活動周 Semana de ciência e tecnologia	3,423,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**18,500**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	3,000
8-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	4,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	6,500
8-01-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	5,000
		轉下頁 A transportar	12,961,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	12,961,500
		資本開支 **Despesas de capital**	**200,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**200,000**
8-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	200,000
		總開支 **Total das despesas**	**13,161,500**

第一章 -- 一般事務
CAPÍTULO - 01 -- ENCARGOS GERAIS
第十二組 -- 澳門駐里斯本經濟貿易辦事處
DIVISÃO - 12 -- DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU, EM LISBOA

十月十八日行政法規第 37/2000 號，四月十八日行政法規第 8/2007 號及四月二十七日行政長官批示第 125/2007 號。
Regulamento Administrativo nº 37/2000, de 18 de Outubro, Regulamento Administrativo nº 8/2007, de 18 de Abril, e Despacho do Chefe do Executivo nº 125/2007, de 27 de Abril.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**15,100,000**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**6,847,500**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	700,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	8,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	2,025,000
1-01-1	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	205,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	245,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	245,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	175,000
1-01-1	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	37,000
1-01-1	01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金 Alimentação e alojamento - numerário	150,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
1-01-1	01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	1,580,000
		轉下頁 A transportar	5,370,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	5,370,000
1-01-1	01-02-10-00-99	其他 Outros	20,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	12,000
1-01-1	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	25,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	3,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	550,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	75,000
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	17,500
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	700,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	75,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**7,890,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
1-01-1	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	50,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	150,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	100,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	100,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	250,000
		轉下頁 A transportar	7,497,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	7,497,500
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
1-01-1	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	150,000
1-01-1	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	100,000
1-01-1	02-02-07-00-99	其他 Outros	200,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
1-01-1	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	600,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	300,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	50,000
1-01-1	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	400,000
1-01-1	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,100,000
1-01-1	02-03-02-02-99	其他 Outros	250,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
1-01-1	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	50,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	800,000
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,150,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	250,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
1-01-1	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	100,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
		轉下頁 A transportar	12,997,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	12,997,500
1-01-1	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	1,100,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-1	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	100,000
1-01-1	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	250,000
1-01-1	02-03-09-00-99	其他 Outros	290,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**362,500**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	245,000
1-01-1	05-02-02-00	物料 Material	15,000
1-01-1	05-02-03-00	不動產 Imóveis	25,000
1-01-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	75,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
1-01-1	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	2,500
		資本開支 **Despesas de capital**	**700,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**700,000**
1-01-1	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	500,000
1-01-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	200,000
		總開支 **Total das despesas**	**15,800,000**

第一章 -- 一般事務
CAPÍTULO - 01 -- ENCARGOS GERAIS
第十三組 -- 澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處
DIVISÃO - 13 -- DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU, JUNTO DA UNIÃO EUROPEIA, EM BRUXELAS

四月十八日行政法規第 9/2007 號及四月二十七日行政長官批示第 126/2007 號。
Regulamento Administrativo nº 9/2007, de 18 de Abril, e Despacho do Chefe do Executivo nº 126/2007, de 27 de Abril.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**5,800,000**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**2,653,000**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,005,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	180,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	85,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	85,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	75,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
1-01-1	01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	705,000
1-01-1	01-02-10-00-05	安頓補助 Abono de instalação	17,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	10,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	330,000
		轉下頁 A transportar	2,492,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	2,492,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	15,000
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	10,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	70,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	66,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**2,992,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	25,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	20,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	25,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	160,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
1-01-1	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	75,000
1-01-1	02-02-07-00-99	其他 Outros	75,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
1-01-1	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	150,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	30,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
		轉下頁 A transportar	3,213,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	3,213,000
1-01-1	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	110,000
1-01-1	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	360,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
1-01-1	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	850,000
1-01-1	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	50,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	47,000
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	450,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	100,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
1-01-1	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	10,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-01-1	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	50,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-1	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	5,000
1-01-1	02-03-09-00-99	其他 Outros	400,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**155,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	35,000
1-01-1	05-02-03-00	不動產 Imóveis	40,000
1-01-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	30,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
		轉下頁 A transportar	5,750,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	5,750,000
1-01-1	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	50,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**50,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**50,000**
1-01-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	50,000
		總開支 **Total das despesas**	**5,850,000**

第一章 -- 一般事務
CAPÍTULO - 01 -- ENCARGOS GERAIS
第十五組 -- 澳門特別行政區駐北京辦事處
DIVISÃO - 15 -- DELEGAÇÃO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU EM PEQUIM

六月二十九日行政法規第 15/2001 號及七月十二日行政長官批示第 148/2001 號。
Regulamento Administrativo nº 15/2001, de 29 de Junho, e Despacho do Chefe do Executivo nº 148/2001, de 12 de Julho.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**34,087,000**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**4,590,000**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,000,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	450,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	800,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	200,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	200,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	10,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	55,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	40,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
1-01-1	01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	1,420,000
		轉下頁 A transportar	4,185,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	4,185,000
1-01-1	01-02-10-00-05	安頓補助 Abono de instalação	20,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	5,000
1-01-1	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	60,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	10,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	10,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	40,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	250,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	10,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**29,160,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-1	02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	10,900,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
1-01-1	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	35,000
1-01-1	02-01-04-00-03	手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	400,000
1-01-1	02-01-04-00-99	其他 Outros	15,000
1-01-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	50,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	300,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	200,000
		轉下頁 A transportar	16,490,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	16,490,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	150,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	500,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
1-01-1	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	50,000
1-01-1	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	850,000
1-01-1	02-02-07-00-99	其他 Outros	150,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
1-01-1	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	400,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	100,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	100,000
1-01-1	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,250,000
1-01-1	02-03-02-02-99	其他 Outros	50,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
1-01-1	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	8,850,000
1-01-1	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	500,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	200,000
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	500,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	1,750,000
		轉下頁 A transportar	31,890,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	31,890,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
1-01-1	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	50,000
1-01-1	02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	450,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-01-1	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	80,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	80,000
1-01-1	02-03-08-00-99	其他 Outros	940,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-1	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	60,000
1-01-1	02-03-09-00-99	其他 Outros	200,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**337,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	50,000
1-01-1	05-02-03-00	不動產 Imóveis	20,000
1-01-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	80,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	5,000
5-02-0	05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	170,000
1-01-1	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	12,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**200,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**200,000**
		轉下頁 A transportar	34,087,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	34,087,000
1-01-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	200,000
		總開支 **Total das despesas**	**34,287,000**

第一章 -- 一般事務
CAPÍTULO - 01 -- ENCARGOS GERAIS
第十七組 -- 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處
DIVISÃO - 17 -- DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU, JUNTO DA ORGANIZAÇÃO MUNDIAL DO COMÉRCIO

六月二十六日行政法規第 23/2003 號及九月七日行政長官批示第 218/2003 號。
Regulamento Administrativo nº 23/2003, de 26 de Junho, e Despacho do Chefe do Executivo nº 218/2003, de 7 de Setembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**9,673,600**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**4,848,600**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	534,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,600
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,350,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	155,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	84,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	25,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	12,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
1-01-1	01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	2,350,000
1-01-1	01-02-10-00-05	安頓補助 Abono de instalação	31,000
1-01-1	01-02-10-00-99	其他 Outros	22,000
		轉下頁 A transportar	4,567,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	4,567,600
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	6,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	10,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	10,000
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	25,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	200,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	30,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**4,692,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
1-01-1	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	40,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	30,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	30,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	15,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	75,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
1-01-1	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	25,000
1-01-1	02-02-07-00-99	其他 Outros	42,000
		轉下頁 A transportar	5,105,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	5,105,600
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
1-01-1	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	180,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	20,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	180,000
1-01-1	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	180,000
1-01-1	02-03-02-02-99	其他 Outros	10,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
1-01-1	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	2,300,000
1-01-1	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	100,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	360,000
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	250,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	200,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
1-01-1	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	20,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-01-1	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	75,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	75,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-1	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	180,000
		轉下頁 A transportar	9,235,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	9,235,600
1-01-1	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	5,000
1-01-1	02-03-09-00-99	其他 Outros	300,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**133,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	50,000
1-01-1	05-02-02-00	物料 Material	8,000
1-01-1	05-02-03-00	不動產 Imóveis	10,000
1-01-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	50,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
1-01-1	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	10,000
1-01-1	05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	5,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**50,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**50,000**
1-01-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	50,000
		總開支 **Total das despesas**	**9,723,600**

第一章 -- 一般事務
CAPÍTULO - 01 -- ENCARGOS GERAIS
第十八組 -- 法律改革辦公室
DIVISÃO - 18 -- GABINETE PARA A REFORMA JURÍDICA

三月九日行政長官批示第 58/2005 號，五月二十日行政命令第 19/2005 號及二月十五日行政長官批示第 73/2007 號。
Despacho do Chefe do Executivo nº 58/2005, de 9 de Março, Ordem Executiva nº 19/2005, de 20 de Maio, e Despacho do Chefe do Executivo nº 73/2007, de 15 de Fevereiro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**26,540,000**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**20,520,800**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,808,400
1-02-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	73,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-02-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	5,258,600
1-02-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-02-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,815,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-02-1	01-01-05-01	工資 Salários	773,900
1-02-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	5,384,700
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
1-02-1	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	198,000
1-02-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,052,700
1-02-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,052,700
		轉下頁 A transportar	17,437,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	17,437,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-02-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,000,000
1-02-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	320,000
1-02-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	300,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
1-02-1	01-02-10-00-99	其他 Outros	150,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	22,800
1-02-1	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	20,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	111,000
1-02-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	10,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
1-02-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	80,000
1-02-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,000,000
1-02-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	50,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**5,986,300**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
		轉下頁 A transportar	20,520,800

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	20,520,800
1-02-1	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	80,000
1-02-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	30,000
1-02-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	30,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	14,300
1-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	120,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
1-02-1	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	10,000
1-02-1	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	15,000
1-02-1	02-02-07-00-99	其他 Outros	90,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
1-02-1	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	300,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-02-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	120,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
1-02-1	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	100,000
1-02-1	02-03-02-02-99	其他 Outros	10,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
1-02-1	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	164,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	109,000
1-02-1	02-03-06-00	招待費 Representação	200,000
		轉下頁 A transportar	21,913,100

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	21,913,100
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
1-02-1	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	20,000
1-02-1	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	24,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-02-1	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	3,556,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	40,000
1-02-1	02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	260,000
1-02-1	02-03-08-00-99	其他 Outros	168,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-02-1	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	286,000
1-02-1	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	40,000
1-02-1	02-03-09-00-99	其他 Outros	200,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**32,900**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-02-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	8,000
1-02-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	2,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	13,000
1-02-1	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	9,900
		資本開支 **Despesas de capital**	**150,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**150,000**
		轉下頁 A transportar	26,540,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	26,540,000
1-02-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	150,000
		總開支 **Total das despesas**	**26,690,000**

第一章 -- 一般事務
CAPÍTULO - 01 -- ENCARGOS GERAIS
第十九組 -- 個人資料保護辦公室
DIVISÃO - 19 -- GABINETE PARA A PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS

三月七日行政長官批示第 83/2007 號。
Despacho do Chefe do Executivo nº 83/2007, de 7 de Março.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	**17,515,200**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**9,200,200**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,234,200
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-02-3	01-01-02-01	報酬 Remunerações	2,769,300
1-02-3	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	15,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-02-3	01-01-05-01	工資 Salários	960,900
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	907,800
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
1-02-3	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	111,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	500,000
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	500,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	117,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
		轉下頁 A transportar	7,145,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	7,145,200
1-02-3	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	584,000
1-02-3	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	200,000
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	240,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
1-02-3	01-02-10-00-99	其他 Outros	142,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	10,000
1-02-3	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	18,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	188,000
1-02-3	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	23,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
1-02-3	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	60,000
1-02-3	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	500,000
1-02-3	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	90,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**8,260,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-02-3	02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	2,500,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
1-02-3	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	100,000
1-02-3	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	400,000
		轉下頁 A transportar	12,200,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	12,200,200
1-02-3	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	200,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-02-3	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	30,000
1-02-3	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	400,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
1-02-3	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	20,000
1-02-3	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	50,000
1-02-3	02-02-07-00-99	其他 Outros	60,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
1-02-3	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	400,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-02-3	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	300,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
1-02-3	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	120,000
1-02-3	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	130,000
1-02-3	02-03-02-02-99	其他 Outros	60,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
1-02-3	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	100,000
1-02-3	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	120,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-02-3	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	300,000
1-02-3	02-03-06-00	招待費 Representação	150,000
		轉下頁 A transportar	14,640,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	14,640,200
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
1-02-3	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	500,000
1-02-3	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	1,000,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-02-3	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	200,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	100,000
1-02-3	02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	200,000
1-02-3	02-03-08-00-99	其他 Outros	500,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-02-3	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	120,000
1-02-3	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	200,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**55,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-02-3	05-02-01-00	人員 Pessoal	15,000
1-02-3	05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	10,000
1-02-3	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	20,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**1,500,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**1,500,000**
		轉下頁 A transportar	17,515,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	17,515,200
1-02-3	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	200,000
1-02-3	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,300,000
		總開支 **Total das despesas**	**19,015,200**

第一章 -- 一般事務
CAPÍTULO - 01 -- ENCARGOS GERAIS
第二十組 -- 建設發展辦公室
DIVISÃO - 20 -- GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS

五月十五日行政長官批示第 68/2000 號及四月二十四日行政長官批示第 115/2007 號。
Despacho do Chefe do Executivo nº 68/2000, de 15 de Maio, e Despacho do Chefe do Executivo nº 115/2007, de 24 de Abril.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**38,089,800**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**18,762,300**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,235,000
8-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,600
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	2,435,000
8-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	14,900
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
8-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	10,346,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
8-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	209,000
8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	50,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
8-01-0	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	99,000
8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,218,000
8-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,160,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
		轉下頁 A transportar	16,771,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	16,771,500
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	691,000
8-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	50,000
8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	312,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
8-01-0	01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	104,400
8-01-0	01-02-10-00-99	其他 Outros	20,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	16,000
8-01-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	24,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	91,000
8-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	185,400
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	80,000
8-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	400,000
8-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	17,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**19,235,200**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
8-01-0	02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	300,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
		轉下頁 A transportar	19,062,300

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	19,062,300
8-01-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	24,000
8-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	6,000
8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	250,000
8-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	150,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000
8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	500,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
8-01-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	84,000
8-01-0	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	24,000
8-01-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	180,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
8-01-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	300,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	384,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	10,000
8-01-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	28,000
8-01-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	156,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
8-01-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	200,000
8-01-0	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	43,200
		轉下頁 A transportar	21,461,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	21,461,500
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	276,000
8-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	120,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
8-01-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	650,000
8-01-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	3,500,000
8-01-0	02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	300,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
8-01-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	10,860,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	50,000
8-01-0	02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	50,000
8-01-0	02-03-08-00-99	其他 Outros	30,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
8-01-0	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	500,000
8-01-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	50,000
8-01-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	150,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**92,300**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	40,000
8-01-0	05-02-02-00	物料 Material	20,000
8-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
		轉下頁 A transportar	38,067,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	38,067,500
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	17,300
8-01-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	5,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**350,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**350,000**
8-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	50,000
8-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	300,000
		總開支 **Total das despesas**	**38,439,800**

第一章 -- 一般事務
CAPÍTULO - 01 -- ENCARGOS GERAIS
第二十一組 -- 能源業發展辦公室
DIVISÃO - 21 -- GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DO SECTOR ENERGÉTICO

一月十三日行政長官批示第 11/2005 號及六月二十日行政長官批示第 191/2007 號。
Despacho do Chefe do Executivo nº 11/2005, de 13 de Janeiro, e Despacho do Chefe do Executivo nº 191/2007, de 20 de Junho.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	**27,408,300**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**13,701,800**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,240,000
8-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	25,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	960,300
8-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	7,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
8-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	8,333,000
8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	360,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
8-01-0	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	33,000
8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	860,000
8-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	820,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	278,500
		轉下頁 A transportar	12,916,800

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	12,916,800
8-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	30,000
8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	264,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
8-01-0	01-02-10-00-99	其他 Outros	50,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	16,000
8-01-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	11,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	75,000
8-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	60,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	45,000
8-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	224,000
8-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	10,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**13,470,900**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
8-01-0	02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	4,000,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
8-01-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	120,000
8-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	2,000
8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	50,000
		轉下頁 A transportar	17,873,800

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	17,873,800
8-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	30,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	25,000
8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	261,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
8-01-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	10,000
8-01-0	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	50,000
8-01-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	100,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
8-01-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	130,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	240,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	110,000
8-01-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	10,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
8-01-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	125,000
8-01-0	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	174,200
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	167,000
8-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	200,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
		轉下頁 A transportar	19,506,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	19,506,000
8-01-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	188,000
8-01-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	6,318,700
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
8-01-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	160,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	100,000
8-01-0	02-03-08-00-99	其他 Outros	340,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
8-01-0	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	300,000
8-01-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	20,000
8-01-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	240,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**173,000**
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
8-01-0	04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	173,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**62,600**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	10,000
8-01-0	05-02-02-00	物料 Material	10,000
8-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	5,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	12,600
8-01-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	25,000
		轉下頁 A transportar	27,408,300

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	27,408,300
		資本開支 **Despesas de capital**	**234,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**234,000**
8-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	234,000
		總開支 **Total das despesas**	**27,642,300**

第一章 -- 一般事務
CAPÍTULO - 01 -- ENCARGOS GERAIS
第二十二組 -- 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室
DIVISÃO - 22 -- GAB. DE APOIO AO SECRET. PERM. DO FÓRUM PARA A COOPER. ECONÓMICA E COMER. ENTRE A CHINA - PLP

二月二十五日行政長官批示第 33/2004 號，一月十日行政長官批示第 4/2007 號及十月三十一日行政長官批示第305/2007號。
Despacho do Chefe do Executivo nº 33/2004, de 25 de Fevereiro, Despacho do Chefe do Executivo nº 4/2007, de 10 de Janeiro, e Despacho do Chefe do Executivo nº 305/2007, de 31 de Outubro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	**33,259,700**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**9,142,900**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	642,600
8-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	50,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
8-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	3,490,000
8-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,300
8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,700,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
8-01-0	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	165,000
8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	450,000
8-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	500,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	700,000
8-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	150,000
		轉下頁 A transportar	7,849,900

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	7,849,900
8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	252,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
8-01-0	01-02-10-00-99	其他 Outros	300,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	5,000
8-01-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	20,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	60,000
8-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	35,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	40,000
8-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	560,000
8-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	21,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**2,715,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
8-01-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	50,000
8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	50,000
8-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	40,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	40,000
		轉下頁 A transportar	9,322,900

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	9,322,900
8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	150,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
8-01-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	10,000
8-01-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	60,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
8-01-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	205,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	320,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	10,000
8-01-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	180,000
8-01-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	310,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
8-01-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	20,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-01-0	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	20,000
8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	400,000
8-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	300,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
8-01-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	25,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
8-01-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	500,000
		轉下頁 A transportar	11,832,900

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	11,832,900
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
8-01-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	25,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**21,359,300**
	04-01-00-00	公營部門 Sector público	
	04-01-05-00	其他 Outras	
8-01-0	04-01-05-00-26	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處 Secr. Perm. do Fórum p/a Coop. Econ. e Com. entre China - PLP	21,359,300
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**42,500**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	10,000
8-01-0	05-02-02-00	物料 Material	5,000
8-01-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	5,000
8-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	12,500
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	10,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**250,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**250,000**
8-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	250,000
		總開支 **Total das despesas**	**33,509,700**

第一章 -- 一般事務
CAPÍTULO - 01 -- ENCARGOS GERAIS
第二十三組 -- 金融情報辦公室
DIVISÃO - 23 -- GABINETE DE INFORMAÇÃO FINANCEIRA

七月二十九日行政長官批示第 227/2006號及十月三十一日行政長官批示第305/2007號。
Despacho do Chefe do Executivo nº 227/2006, de 29 de Julho, e Despacho do Chefe do Executivo nº 305/2007, de 31 de Outubro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**17,990,000**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**12,281,000**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	550,000
8-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
8-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	7,400,000
8-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000
8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,500,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
8-01-0	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	132,000
8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	790,000
8-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	790,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
8-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	50,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	150,000
8-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	20,000
		轉下頁 A transportar	11,412,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	11,412,000
8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	360,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
8-01-0	01-02-10-00-99	其他 Outros	35,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	10,000
8-01-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	20,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	60,000
8-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	20,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	40,000
8-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	300,000
8-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	24,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**5,662,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
8-01-0	02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	2,850,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
8-01-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	60,000
8-01-0	02-01-04-00-99	其他 Outros	10,000
8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	120,000
8-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	50,000
		轉下頁 A transportar	15,371,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	15,371,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	30,000
8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	150,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
8-01-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	30,000
8-01-0	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	40,000
8-01-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	80,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
8-01-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	300,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	250,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	100,000
8-01-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	2,000
8-01-0	02-03-02-02-99	其他 Outros	20,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
8-01-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	20,000
8-01-0	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	20,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	450,000
8-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	250,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
		轉下頁 A transportar	17,113,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	17,113,000
8-01-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	50,000
8-01-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	150,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
8-01-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	100,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	200,000
8-01-0	02-03-08-00-99	其他 Outros	100,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
8-01-0	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	100,000
8-01-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	30,000
8-01-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	100,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**47,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	10,000
8-01-0	05-02-02-00	物料 Material	15,000
8-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	5,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	12,000
8-01-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	5,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**360,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**360,000**
		轉下頁 A transportar	17,990,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	17,990,000
8-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	160,000
8-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	200,000
		總開支 **Total das despesas**	**18,350,000**

第一章 -- 一般事務
CAPÍTULO - 01 -- ENCARGOS GERAIS
第二十四組 -- 人力資源辦公室
DIVISÃO - 24 -- GABINETE PARA OS RECURSOS HUMANOS

四月二十七日行政長官批示第 116/2007 號及十月三十一日行政長官批示第305/2007號。
Despacho do Chefe do Executivo nº 116/2007, de 27 de Abril, e Despacho do Chefe do Executivo nº 305/2007, de 31 de Outubro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	**40,045,800**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**27,582,000**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,200,000
8-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	60,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	14,700,000
8-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	29,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
8-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	188,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
8-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	1,110,000
8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,900,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
8-01-0	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	398,000
8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,570,000
8-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,550,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
		轉下頁 A transportar	22,705,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	22,705,000
8-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	10,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	3,250,000
8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	720,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
8-01-0	01-02-10-00-99	其他 Outros	70,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000
8-01-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	240,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	202,000
8-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	210,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	25,000
8-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	100,000
8-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	20,000
8-01-0	01-06-04-00	各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	10,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**12,359,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
8-01-0	02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	5,000,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
		轉下頁 A transportar	32,582,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	32,582,000
8-01-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	50,000
8-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000
8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	200,000
8-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	60,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	20,000
8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	800,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
8-01-0	02-02-07-00-02	診療消耗品 Material de consumo clínico	5,000
8-01-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	50,000
8-01-0	02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	5,000
8-01-0	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	10,000
8-01-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	93,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
8-01-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	1,577,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	880,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	62,000
8-01-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	290,000
8-01-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	600,000
8-01-0	02-03-02-02-99	其他 Outros	30,000
		轉下頁 A transportar	37,319,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	37,319,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
8-01-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	610,000
8-01-0	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	22,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-01-0	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	56,100
8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	589,800
8-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	350,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
8-01-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	150,000
8-01-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	33,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
8-01-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	100,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	150,000
8-01-0	02-03-08-00-99	其他 Outros	220,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
8-01-0	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	61,100
8-01-0	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	100,000
8-01-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	130,000
8-01-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	50,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**10,000**
	04-04-00-00	外地 Exterior	
8-01-0	04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	10,000
		轉下頁 A transportar	39,951,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	39,951,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**94,800**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	71,500
8-01-0	05-02-02-00	物料 Material	10,000
8-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	3,300
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	10,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**3,027,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**3,027,000**
8-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	20,000
8-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	3,007,000
		總開支 **Total das despesas**	**43,072,800**

第一章 -- 一般事務
CAPÍTULO - 01 -- ENCARGOS GERAIS
第二十五組 -- 運輸基建辦公室
DIVISÃO - 25 -- GABINETE PARA AS INFRA-ESTRUTURAS DE TRANSPORTES

十月十五日行政長官批示第 289/2007 號。
Despacho do Chefe do Executivo nº 289/2007, de 15 de Outubro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	**18,646,200**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**13,776,200**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-05-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,809,000
8-05-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	32,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-05-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	2,284,000
8-05-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,200
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
8-05-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	4,528,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
8-05-1	01-01-05-01	工資 Salários	1,901,000
8-05-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,716,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
8-05-1	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	70,000
8-05-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	179,000
8-05-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	179,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
		轉下頁 A transportar	12,707,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	12,707,200
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-05-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	300,000
8-05-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	100,000
8-05-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	26,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
8-05-1	01-02-10-00-99	其他 Outros	50,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-05-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	25,000
8-05-1	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	30,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-05-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	8,000
8-05-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	10,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
8-05-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	70,000
8-05-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	400,000
8-05-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	50,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**4,745,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
8-05-1	02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	300,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
8-05-1	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	100,000
		轉下頁 A transportar	14,176,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	14,176,200
8-05-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000
8-05-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	250,000
8-05-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	150,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-05-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	80,000
8-05-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	350,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
8-05-1	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	50,000
8-05-1	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	100,000
8-05-1	02-02-07-00-99	其他 Outros	50,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
8-05-1	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	150,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-05-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	200,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
8-05-1	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	5,000
8-05-1	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	100,000
8-05-1	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	150,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
8-05-1	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	100,000
8-05-1	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	100,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
		轉下頁 A transportar	16,021,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	16,021,200
8-05-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	150,000
8-05-1	02-03-06-00	招待費 Representação	300,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
8-05-1	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	200,000
8-05-1	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	400,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
8-05-1	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	1,000,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	70,000
8-05-1	02-03-08-00-99	其他 Outros	30,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
8-05-1	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	100,000
8-05-1	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	50,000
8-05-1	02-03-09-00-99	其他 Outros	200,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**125,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-05-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	30,000
8-05-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	5,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	10,000
8-05-1	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	80,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**800,000**
		轉下頁 A transportar	18,646,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	18,646,200
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**800,000**
8-05-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	800,000
		總開支 **Total das despesas**	**19,446,200**

第一章 -- 一般事務
CAPÍTULO - 01 -- ENCARGOS GERAIS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		本章總額 **Total do capítulo**	**696,640,900**

第三章 -- 行政暨公職局
CAPÍTULO - 03 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA
第一組 -- 行政暨公職局
DIVISÃO - 01 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

十一月二十一日法令第 42/83/M 號，五月九日法令第 23/94/M 號，七月十一日批示第 41/GM/94 號，九月十二日訓令第 193/94/M 號，十一月二十四日法令第 50/97/M 號，七月十九日法令第 32/99/M 號，十一月八日法令第 76/99/M 號及十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件二。
Decreto-Lei nº 42/83/M, de 21 de Novembro, Decreto-Lei nº 23/94/M, de 9 de Maio, Despacho nº 41/GM/94, de 11 de Julho, Portaria nº 193/94/M, de 12 de Setembro, Decreto-Lei nº 50/97/M, de 24 de Novembro, Decreto-Lei nº 32/99/M, de 19 de Julho, Decreto-Lei nº 76/99/M, de 8 de Novembro, e Anexo II do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**255,712,600**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**130,463,100**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	54,297,900
1-01-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	928,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-3	01-01-02-01	報酬 Remunerações	26,833,600
1-01-3	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	89,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-3	01-01-03-01	報酬 Remunerações	2,048,800
1-01-3	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11,400
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-3	01-01-05-01	工資 Salários	12,819,900
1-01-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	4,962,700
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
1-01-3	01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	1,988,400
		轉下頁 A transportar	103,979,700

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	103,979,700
1-01-3	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	792,000
1-01-3	01-01-07-00-99	其他 Outras	20,000
1-01-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	8,200,000
1-01-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	8,200,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-3	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	160,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-3	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,300,000
1-01-3	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	316,600
1-01-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,027,800
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
1-01-3	01-02-10-00-99	其他 Outros	878,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	100,000
1-01-3	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	280,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	780,800
1-01-3	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	200,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
1-01-3	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	245,000
1-01-3	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,898,200
1-01-3	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	85,000
		轉下頁 A transportar	130,463,100

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	130,463,100
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**69,616,500**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-3	02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	17,136,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
1-01-3	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	400,000
1-01-3	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000
1-01-3	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	250,000
1-01-3	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	150,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-3	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000
1-01-3	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,400,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
1-01-3	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	140,000
1-01-3	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	873,000
1-01-3	02-02-07-00-99	其他 Outros	525,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
1-01-3	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	5,360,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-3	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	3,388,400
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
1-01-3	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	121,000
		轉下頁 A transportar	160,271,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	160,271,500
1-01-3	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,195,000
1-01-3	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	2,689,000
1-01-3	02-03-02-02-99	其他 Outros	10,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
1-01-3	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	1,613,000
1-01-3	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	230,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-3	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	365,000
1-01-3	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	8,122,600
1-01-3	02-03-06-00	招待費 Representação	480,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
1-01-3	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	1,000,000
1-01-3	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	460,000
1-01-3	02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	50,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-01-3	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	5,536,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	12,489,000
1-01-3	02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	1,472,000
1-01-3	02-03-08-00-99	其他 Outros	940,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-3	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	500,000
1-01-3	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	1,470,500
1-01-3	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	250,000
		轉下頁 A transportar	199,143,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	199,143,600
1-01-3	02-03-09-00-99	其他 Outros	936,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**55,343,000**
	04-01-00-00	公營部門 Sector público	
	04-01-01-00	自治機關 Serviços autónomos	
	04-01-01-03	預算轉移 Transferências orçamentais	
9-02-0	04-01-01-03-31	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	13,000
	04-01-05-00	其他 Outras	
1-01-3	04-01-05-00-42	選民登記 Recenseamento eleitoral	3,025,000
1-01-3	04-01-05-00-43	本地選舉 Eleições locais	1,750,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
1-01-3	04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	550,000
1-01-3	04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	15,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
1-01-3	04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	150,000
	04-04-00-00	外地 Exterior	
1-01-3	04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	20,000
1-01-3	04-04-00-00-03	就讀計劃 Planos de estudo	49,820,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**290,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-3	05-02-01-00	人員 Pessoal	65,000
1-01-3	05-02-04-00	車輛 Viaturas	22,000
		轉下頁 A transportar	255,509,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	255,509,600
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	90,000
1-01-3	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	113,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**3,445,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**3,445,000**
1-01-3	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	250,000
1-01-3	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	3,195,000
		總開支 **Total das despesas**	**259,157,600**

第三章 -- 行政暨公職局
CAPÍTULO - 03 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		本章總額 **Total do capítulo**	**259,157,600**

第五章 -- 教育暨青年局
CAPÍTULO - 05 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE
第一組 -- 局長室
DIVISÃO - 01 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

七月十三日法令第 75/85/M 號，四月二十七日法令第 21/87/M 號，十月二日訓令第 169/89/M 號，十一月六日法令第 75/89/M 號，十二月二十一日法令第 81/92/M 號，十二月三十一日法令第 73/93/M 號，三月六日法令第 13/95/M 號，六月三十日法令第 26/97/M 號，十一月十六日訓令第 236/98/M 號，十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件五及十一月十二日行政命令第 35/2004 號。
Decreto-Lei nº 75/85/M, de 13 de Julho, Decreto-Lei nº 21/87/M, de 27 de Abril, Portaria nº 169/89/M, de 2 de Outubro, Decreto-Lei nº 75/89/M, de 6 de Novembro, Decreto-Lei nº 81/92/M, de 21 de Dezembro, Decreto-Lei nº 73/93/M, de 31 de Dezembro, Decreto-Lei nº 13/95/M, de 6 de Março, Decreto-Lei nº 26/97/M, de 30 de Junho, Portaria nº 236/98/M, de 16 de Novembro, Anexo V do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, e Ordem Executiva nº 35/2004, de 12 de Novembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**1,619,629,700**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**135,798,400**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
3-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	44,500,000
3-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	710,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
3-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	35,000,000
3-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	60,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
3-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	30,000
3-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
3-01-0	01-01-04-01	工資 Salários	1,350,000
3-01-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	130,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
		轉下頁 A transportar	81,785,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	81,785,000
3-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	23,000,000
3-01-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,000
3-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,200,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
3-01-0	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	520,000
3-01-0	01-01-07-00-99	其他 Outras	500,000
3-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	8,700,000
3-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	8,700,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
3-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,000,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
3-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,200,000
3-01-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	300,000
3-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	250,000
3-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,200,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
3-01-0	01-02-10-00-99	其他 Outros	340,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
3-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	200,000
3-01-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	170,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
3-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,300,000
3-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	200,000
		轉下頁 A transportar	133,567,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	133,567,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
3-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	360,000
3-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,841,400
3-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	30,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**83,726,700**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
3-01-0	02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	865,000
3-01-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	54,000
3-01-0	02-01-04-00-03	手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	30,000
3-01-0	02-01-04-00-99	其他 Outros	52,000
3-01-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	20,000
3-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000
3-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	507,500
3-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	291,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
3-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	204,500
3-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	3,520,700
3-01-0	02-02-05-00	膳食 Alimentação	4,863,800
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
3-01-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	666,500
		轉下頁 A transportar	146,883,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	146,883,400
3-01-0	02-02-07-00-04	食堂用品 Utensílios para cantinas	41,000
3-01-0	02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	20,000
3-01-0	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	1,395,900
3-01-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	2,504,100
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
3-01-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	5,404,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
3-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	4,540,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
3-01-0	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	187,000
3-01-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	942,500
3-01-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	5,500,000
3-01-0	02-03-02-02-99	其他 Outros	94,200
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
3-01-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	468,000
3-01-0	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	656,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
3-01-0	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	40,300
3-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	4,239,200
3-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	1,247,600
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
3-01-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	1,575,000
		轉下頁 A transportar	175,738,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	175,738,200
3-01-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	2,866,400
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
3-01-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	7,526,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	7,135,400
3-01-0	02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	4,772,000
3-01-0	02-03-08-00-05	教學 Formação académica	270,000
3-01-0	02-03-08-00-99	其他 Outros	10,319,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
3-01-0	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	239,100
3-01-0	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	1,659,700
3-01-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	8,109,000
3-01-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	890,300
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**1,399,347,400**
	04-01-00-00	公營部門 Sector público	
	04-01-01-00	自治機關 Serviços autónomos	
	04-01-01-03	預算轉移 Transferências orçamentais	
9-02-0	04-01-01-03-29	澳門大學 Universidade de Macau	7,565,000
9-02-0	04-01-01-03-31	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	50,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
3-02-2	04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	1,154,800,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
3-02-2	04-03-00-00-01	企業 Empresas	50,000
		轉下頁 A transportar	1,381,990,100

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,381,990,100
3-02-2	04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	236,877,400
	04-04-00-00	外地 Exterior	
3-02-2	04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	5,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**757,200**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
3-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	303,700
3-01-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	2,000
3-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	90,000
3-01-0	05-02-05-00	雜項 Diversos	136,500
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	110,500
3-01-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	109,500
3-01-0	05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	5,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**4,391,300**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**4,391,300**
3-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	30,000
3-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	4,361,300
		總開支 **Total das despesas**	**1,624,021,000**

第五章 -- 教育暨青年局
CAPÍTULO - 05 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE
第三組 -- 公立學校
DIVISÃO - 03 -- ESCOLAS OFICIAIS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**212,905,000**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**178,642,500**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
3-02-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	20,500,000
3-02-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	450,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
3-02-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	85,000,000
3-02-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	120,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
3-02-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	30,000
3-02-1	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
3-02-1	01-01-04-01	工資 Salários	2,000,000
3-02-1	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	200,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
3-02-1	01-01-05-01	工資 Salários	33,000,000
3-02-1	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,000
3-02-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	100,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
		轉下頁 A transportar	141,403,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	141,403,000
3-02-1	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	100,000
3-02-1	01-01-07-00-99	其他 Outras	1,500,000
3-02-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	11,600,000
3-02-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	11,600,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
3-02-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,000,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
3-02-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	3,500,000
3-02-1	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	150,000
3-02-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	50,000
3-02-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	4,800,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
3-02-1	01-02-10-00-99	其他 Outros	114,500
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
3-02-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	180,000
3-02-1	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	325,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
3-02-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,850,000
3-02-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	200,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
3-02-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000
3-02-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	200,000
		轉下頁 A transportar	178,622,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	178,622,500
3-02-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	20,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**33,692,700**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
3-02-1	02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	131,500
3-02-1	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	259,000
3-02-1	02-01-04-00-99	其他 Outros	167,000
3-02-1	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	55,000
3-02-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	2,000
3-02-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	186,500
3-02-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	240,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
3-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	13,300
3-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	682,900
3-02-1	02-02-05-00	膳食 Alimentação	115,900
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
3-02-1	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	70,100
3-02-1	02-02-07-00-04	食堂用品 Utensílios para cantinas	45,200
3-02-1	02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	24,700
3-02-1	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	100,300
3-02-1	02-02-07-00-99	其他 Outros	1,061,500
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
		轉下頁 A transportar	181,797,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	181,797,400
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
3-02-1	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	6,005,500
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
3-02-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	6,765,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
3-02-1	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	387,000
3-02-1	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	276,900
3-02-1	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	6,562,000
3-02-1	02-03-02-02-99	其他 Outros	10,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
3-02-1	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	143,500
3-02-1	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	27,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
3-02-1	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	4,000
3-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,863,800
3-02-1	02-03-06-00	招待費 Representação	15,900
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
3-02-1	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	19,500
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
3-02-1	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	208,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	421,500
3-02-1	02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	35,000
3-02-1	02-03-08-00-05	教學 Formação académica	4,906,000
		轉下頁 A transportar	209,448,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	209,448,000
3-02-1	02-03-08-00-99	其他 Outros	1,791,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
3-02-1	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	7,000
3-02-1	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	5,000
3-02-1	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	996,000
3-02-1	02-03-09-00-99	其他 Outros	88,200
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**569,800**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
3-02-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	182,500
3-02-1	05-02-05-00	雜項 Diversos	150,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	215,800
3-02-1	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	21,500
		資本開支 **Despesas de capital**	**10,137,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**10,137,000**
3-02-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	10,137,000
		總開支 **Total das despesas**	**223,042,000**

第五章 -- 教育暨青年局
CAPÍTULO - 05 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE
第四組 -- 青年廳
DIVISÃO - 04 -- DEPARTAMENTO DE JUVENTUDE

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**89,195,000**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**15,801,400**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
3-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,940,000
3-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	50,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
3-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	4,500,000
3-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
3-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	10,000
3-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
3-01-0	01-01-04-01	工資 Salários	550,000
3-01-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	60,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
3-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	4,600,000
3-01-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,500
3-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	60,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
		轉下頁 A transportar	11,792,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	11,792,500
3-01-0	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	5,000
3-01-0	01-01-07-00-99	其他 Outras	250,000
3-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	900,000
3-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	900,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
3-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	70,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
3-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	230,000
3-01-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	50,000
3-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	90,000
3-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	700,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
3-01-0	01-02-10-00-99	其他 Outros	143,900
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
3-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000
3-01-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	50,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
3-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	300,000
3-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	80,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
3-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000
3-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	150,000
		轉下頁 A transportar	15,781,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	15,781,400
3-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	20,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**45,828,600**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	
3-01-0	02-01-03-00-99	其他 Outros	50,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
3-01-0	02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	181,000
3-01-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	22,000
3-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	1,500
3-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	80,000
3-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	120,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
3-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	240,600
3-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	201,500
3-01-0	02-02-05-00	膳食 Alimentação	100,500
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
3-01-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	15,000
3-01-0	02-02-07-00-04	食堂用品 Utensílios para cantinas	22,000
3-01-0	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	700,400
3-01-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	702,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
		轉下頁 A transportar	18,237,900

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	18,237,900
3-01-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	1,314,400
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
3-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,350,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
3-01-0	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	200,000
3-01-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	235,000
3-01-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	5,544,000
3-01-0	02-03-02-02-99	其他 Outros	25,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
3-01-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	2,134,900
3-01-0	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	22,500
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
3-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,114,100
3-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	117,300
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
3-01-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	2,250,500
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
3-01-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	840,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	1,020,000
3-01-0	02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	194,800
3-01-0	02-03-08-00-99	其他 Outros	1,361,800
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
3-01-0	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	2,358,000
		轉下頁 A transportar	38,320,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	38,320,200
3-01-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	23,272,400
3-01-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	37,400
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**27,217,200**
	04-01-00-00	公營部門 Sector público	
	04-01-02-00	自治基金組織 Fundos autónomos	
	04-01-02-03	預算轉移 Transferências orçamentais	
9-02-0	04-01-02-03-33	文化基金 Fundo de Cultura	10,000
	04-01-05-00	其他 Outras	
3-02-2	04-01-05-00-47	國際青年舞蹈節 Festival Juvenil Internacional de Dança	4,980,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
3-02-2	04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	21,767,200
	04-03-00-00	私人 Particulares	
3-02-2	04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	452,000
	04-04-00-00	外地 Exterior	
3-02-2	04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	8,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**347,800**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
3-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	230,200
3-01-0	05-02-05-00	雜項 Diversos	81,800
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	25,200
		轉下頁 A transportar	89,184,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	89,184,400
3-01-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	9,100
3-01-0	05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	1,500
		資本開支 **Despesas de capital**	**420,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**420,000**
3-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	420,000
		總開支 **Total das despesas**	**89,615,000**

第五章 -- 教育暨青年局
CAPÍTULO - 05 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		本章總額 **Total do capítulo**	**1,936,678,000**

第七章 -- 統計暨普查局
CAPÍTULO - 07 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

十月十四日法令第 61/96/M 號，三月十五日訓令第 81/99/M 號及十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件三。
Decreto-Lei nº 61/96/M, de 14 de Outubro, Portaria nº 81/99/M, de 15 de Março, e Anexo III do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**100,011,500**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**87,150,000**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	49,300,000
8-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	990,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	14,600,000
8-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	60,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
8-01-0	01-01-04-01	工資 Salários	540,000
8-01-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	55,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
8-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	2,700,000
8-01-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,000
8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,500,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
8-01-0	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	495,000
8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	6,020,000
		轉下頁 A transportar	76,265,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	76,265,000
8-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	5,630,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
8-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	220,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,200,000
8-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	40,000
8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,000,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
8-01-0	01-02-10-00-99	其他 Outros	300,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	60,000
8-01-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	50,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	850,000
8-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	60,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	45,000
8-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	300,000
8-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	130,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**9,951,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
		轉下頁 A transportar	87,150,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	87,150,000
8-01-0	02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	300,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
8-01-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	30,000
8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	65,000
8-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	50,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	30,000
8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,100,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
8-01-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	110,000
8-01-0	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	100,000
8-01-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	150,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
8-01-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	1,220,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	760,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	240,000
8-01-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	340,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
8-01-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	40,000
8-01-0	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	6,000
		轉下頁 A transportar	91,691,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	91,691,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,200,000
8-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	100,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
8-01-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	280,000
8-01-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	350,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
8-01-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	200,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	150,000
8-01-0	02-03-08-00-99	其他 Outros	10,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
8-01-0	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	210,000
8-01-0	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	2,700,000
8-01-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	160,000
8-01-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	50,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**2,704,500**
	04-01-00-00	公營部門 Sector público	
	04-01-05-00	其他 Outras	
8-01-0	04-01-05-00-44	住戶收支調查活動 Inquérito orçamento das famílias	2,474,500
	04-03-00-00	私人 Particulares	
8-01-0	04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	150,000
	04-04-00-00	外地 Exterior	
		轉下頁 A transportar	99,725,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	99,725,500
8-01-0	04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	80,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**206,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	45,000
8-01-0	05-02-02-00	物料 Material	20,000
8-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	20,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	86,000
8-01-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	5,000
8-01-0	05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	30,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**960,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**960,000**
8-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	160,000
8-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	800,000
		本章總額 **Total do capítulo**	**100,971,500**

第八章 -- 電信管理局
CAPÍTULO - 08 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES

三月二十九日行政法規第 5/2006 號。
Reg. Adm. nº 5/2006, de 29 de Março.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**34,015,100**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**23,752,800**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-06-2	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	6,851,700
8-06-2	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	42,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-06-2	01-01-02-01	報酬 Remunerações	9,551,900
8-06-2	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	18,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
8-06-2	01-01-03-01	報酬 Remunerações	742,300
8-06-2	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
8-06-2	01-01-05-01	工資 Salários	661,700
8-06-2	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	290,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
8-06-2	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	99,000
8-06-2	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,364,800
8-06-2	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,242,600
		轉下頁 A transportar	20,865,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	20,865,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-06-2	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	750,000
8-06-2	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	33,600
8-06-2	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	582,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
8-06-2	01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	5,000
8-06-2	01-02-10-00-99	其他 Outros	38,500
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-06-2	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	27,000
8-06-2	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	15,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-06-2	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	150,000
8-06-2	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	200,200
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
8-06-2	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	136,500
8-06-2	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	900,000
8-06-2	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	50,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**9,590,300**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
		轉下頁 A transportar	23,752,800

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	23,752,800
8-06-2	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	20,000
8-06-2	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	3,000
8-06-2	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	60,000
8-06-2	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	20,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-06-2	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000
8-06-2	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	320,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
8-06-2	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	30,000
8-06-2	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	240,000
8-06-2	02-02-07-00-99	其他 Outros	90,600
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
8-06-2	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	595,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-06-2	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	800,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
8-06-2	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	9,600
8-06-2	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	175,000
8-06-2	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	319,200
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
8-06-2	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	1,019,000
8-06-2	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	10,000
		轉下頁 A transportar	27,524,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	27,524,200
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-06-2	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	545,000
8-06-2	02-03-06-00	招待費 Representação	264,900
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
8-06-2	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	381,000
8-06-2	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	2,676,000
8-06-2	02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	180,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
8-06-2	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	430,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	550,000
8-06-2	02-03-08-00-99	其他 Outros	18,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
8-06-2	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	562,000
8-06-2	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	10,000
8-06-2	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	80,000
8-06-2	02-03-09-00-99	其他 Outros	122,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**540,000**
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
8-06-2	04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	200,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
8-06-2	04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	200,000
	04-04-00-00	外地 Exterior	
		轉下頁 A transportar	33,743,100

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	33,743,100
8-06-2	04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	140,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**132,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-06-2	05-02-01-00	人員 Pessoal	21,000
8-06-2	05-02-02-00	物料 Material	50,000
8-06-2	05-02-04-00	車輛 Viaturas	12,000
8-06-2	05-02-05-00	雜項 Diversos	11,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	20,000
8-06-2	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	18,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**600,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**600,000**
8-06-2	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	600,000
		本章總額 **Total do capítulo**	**34,615,100**

第九章 -- 財政局
CAPÍTULO - 09 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

七月五日法令第 30/99/M 號，七月二十六日法令第 36/99/M 號，十二月二十日法律第 9/1999 號，十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件三及二月十五日行政命令第 8/2005 號。
Decreto-Lei nº 30/99/M, de 5 de Julho, Decreto-Lei nº 36/99/M, de 26 de Julho , Lei nº 9/1999, de 20 de Dezembro, Anexo III do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, e Ordem Executiva nº 8/2005, de 15 de Fevereiro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**279,167,200**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**221,510,300**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-2	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	78,600,000
1-01-2	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,400,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-2	01-01-02-01	報酬 Remunerações	74,400,000
1-01-2	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	194,600
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-2	01-01-03-01	報酬 Remunerações	7,100,000
1-01-2	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	36,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
1-01-2	01-01-04-01	工資 Salários	1,200,000
1-01-2	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	154,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-2	01-01-05-01	工資 Salários	11,300,000
1-01-2	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	600,000
		轉下頁 A transportar	174,984,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	174,984,600
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
1-01-2	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	2,240,000
1-01-2	01-01-07-00-99	其他 Outras	100,000
1-01-2	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	14,300,000
1-01-2	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	14,300,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-2	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	990,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-2	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,320,000
1-01-2	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	700,200
1-01-2	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	33,000
1-01-2	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	5,554,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
1-01-2	01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	880,000
1-01-2	01-02-10-00-03	家具津貼 Subsídio de equipamento	220,000
1-01-2	01-02-10-00-99	其他 Outros	600,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-2	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	165,000
1-01-2	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	600,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-2	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,744,500
1-01-2	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	144,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
		轉下頁 A transportar	219,875,300

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	219,875,300
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
1-01-2	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	250,000
1-01-2	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,000,000
1-01-2	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	385,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**56,558,900**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-2	02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	25,000,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
1-01-2	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	500,000
1-01-2	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000
1-01-2	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	200,000
1-01-2	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	20,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-2	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	100,000
1-01-2	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,300,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
1-01-2	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	500,000
1-01-2	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	40,000
1-01-2	02-02-07-00-99	其他 Outros	500,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
1-01-2	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	5,620,800
		轉下頁 A transportar	255,301,100

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	255,301,100
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-2	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	5,000,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
1-01-2	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	150,000
1-01-2	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,200,000
1-01-2	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	3,300,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
1-01-2	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	415,000
1-01-2	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	70,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-2	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	181,500
1-01-2	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	4,500,000
1-01-2	02-03-06-00	招待費 Representação	160,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
1-01-2	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	730,000
1-01-2	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	200,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-01-2	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	20,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	1,430,000
1-01-2	02-03-08-00-99	其他 Outros	2,530,600
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-2	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	600,000
1-01-2	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	400,000
		轉下頁 A transportar	276,188,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	276,188,200
1-01-2	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	50,000
1-01-2	02-03-09-00-99	其他 Outros	1,831,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**630,000**
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
1-01-2	04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	600,000
1-01-2	04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	20,000
	04-04-00-00	外地 Exterior	
1-01-2	04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	10,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**468,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-2	05-02-01-00	人員 Pessoal	45,000
1-01-2	05-02-02-00	物料 Material	140,000
1-01-2	05-02-03-00	不動產 Imóveis	60,000
1-01-2	05-02-04-00	車輛 Viaturas	13,000
1-01-2	05-02-05-00	雜項 Diversos	25,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	180,000
1-01-2	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	5,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**1,260,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**1,260,000**
		轉下頁 A transportar	279,167,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	279,167,200
1-01-2	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	200,000
1-01-2	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,060,000
		本章總額 **Total do capítulo**	**280,427,200**

第十一章 -- 退休金及退伍金
CAPÍTULO - 11 -- PENSÕES E REFORMAS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**6,568,100**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**6,068,100**
	01-04-00-00	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	
5-03-0	01-04-01-00	房屋津貼 - 非參與經濟活動階層 Subsídio de residência - classes inactivas	3,500,000
5-03-0	01-04-02-00	家庭津貼 - 非參與經濟活動階層 Subsídio de família - classes inactivas	44,000
5-03-0	01-04-03-00	聖誕津貼 - 非參與經濟活動階層 Subsídio de Natal - classes inactivas	172,700
5-03-0	01-04-04-00	退休金及退伍金 Pensões de aposentação e reforma	1,742,400
	01-04-07-00	其他開支 - 非參與經濟活動階層 Outras despesas - classes inactivas	
5-03-0	01-04-07-00-01	第十四個月津貼 Subsídio do 14.º mês	172,700
5-03-0	01-04-07-00-02	結婚津貼 Subsído de casamento	2,300
5-03-0	01-04-07-00-03	出生津貼 Subsídio de nascimento	2,300
5-03-0	01-04-07-00-04	死亡及喪葬津貼 Subsídio por morte ou funeral	101,700
5-03-0	01-04-07-00-99	其他 Outras	330,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**500,000**
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
5-03-0	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	500,000
		本章總額 **Total do capítulo**	**6,568,100**

第十二章 -- 共用開支
CAPÍTULO - 12 -- DESPESAS COMUNS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**10,234,398,900**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**34,780,000**
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	35,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
1-01-1	01-02-10-00-01	政府代表 Delegados do governo	2,500,000
1-01-1	01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	2,500,000
1-01-1	01-02-10-00-03	家具津貼 Subsídio de equipamento	75,000
1-01-2	01-02-10-00-06	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	28,000,000
1-01-2	01-02-10-00-07	放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	1,500,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
5-02-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	100,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
1-01-2	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	10,000
1-01-2	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	60,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**895,073,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	
		轉下頁 A transportar	34,780,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	34,780,000
1-01-2	02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	650,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-2	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	3,093,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
1-01-2	02-02-07-00-99	其他 Outros	100,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
1-01-2	02-03-01-00-04	供水及公共照明網絡之保養 Conservação das redes de água e iluminação pública	41,870,000
1-01-2	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	11,600,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-2	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	300,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
1-01-2	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	30,000
1-01-2	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	20,000
1-01-2	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	33,400,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
1-01-2	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	250,000,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-2	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	22,000,000
8-06-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	3,500,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
1-01-2	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	4,675,000
1-01-2	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	535,000
		轉下頁 A transportar	406,553,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	406,553,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-01-2	02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	1,200,000
1-01-2	02-03-08-00-04	稅捐之籌組、開展及稽查 Prep., lançam. e fiscal. de contribuições e impostos	14,290,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
9-03-0	02-03-09-00-04	鑄幣及澳門輔幣流通處理中心運作開支 Desp. c/cunhagem e funcion. Centro Processamento Moedas	57,800,000
1-01-2	02-03-09-00-05	AMCM - 財務管理費 AMCM - custos de gestão financeira	450,000,000
1-01-2	02-03-09-00-99	其他 Outros	10,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**304,627,300**
	04-01-00-00	公營部門 Sector público	
	04-01-05-00	其他 Outras	
1-01-2	04-01-05-00-05	核數師暨會計師註冊委員會 Com. de Registos dos Auditores e dos Contabilistas	6,994,300
8-01-0	04-01-05-00-08	燃料安全委員會 Comissão de Segurança dos Combustíveis	7,519,000
5-02-0	04-01-05-00-13	社會及福利基金 Fundo de Carácter Social e Assistencial	500,000
8-01-0	04-01-05-00-16	澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau	20,000,000
5-02-0	04-01-05-00-20	澳門互助總會 Montepio Geral de Macau	14,000
5-02-0	04-01-05-00-21	澳門互助總會 - 年度津貼 Montepio Geral de Macau - subsídio anual	2,000,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
9-03-0	04-03-00-00-01	企業 Empresas	265,500,000
	04-04-00-00	外地 Exterior	
9-03-0	04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	2,100,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**8,895,518,600**
		轉下頁 A transportar	1,234,480,300

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,234,480,300
9-03-0	05-01-00-00	土地租金 Rendas de terrenos	350,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-2	05-02-03-00	不動產 Imóveis	1,000
	05-03-00-00	返還 Restituições	
9-03-0	05-03-00-00-01	稅捐及稅項的返還 Restituições de contribuições e impostos	34,000,000
9-03-0	05-03-00-00-99	其他 Outras	1,000,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-01	退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	449,670,000
5-02-0	05-04-00-00-02	退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	140,000,000
9-03-0	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	500,000,000
9-03-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	500,000
1-01-2	05-04-00-00-92	印花 Valores selados	50,000
9-03-0	05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	5,000,000
9-03-0	05-04-00-00-99	預算執行累積結餘準備金 Provisão p/acum. de saldo de execução orçamental	7,646,002,900
		資本開支 **Despesas de capital**	**218,314,900**
	09-00-00-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	**218,314,900**
	09-01-00-00	財務資產 Activos financeiros	
9-03-0	09-01-03-00	出資證券 Títulos de participação	200,000,000
	09-02-00-00	財務負債 Passivos financeiros	
	09-02-05-00	其他財務負債 Outros passivos financeiros	
6-01-0	09-02-05-00-01	AMCM - 房屋信貸補貼 AMCM - Bonificação do crédito à habitação	18,314,900
		轉下頁 A transportar	10,229,369,100

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	10,229,369,100
本章總額 Total do capítulo			**10,229,369,100**

第十二章 -- 共用開支
CAPÍTULO - 12 -- DESPESAS COMUNS

核數師暨會計師註冊委員會
COMISSÃO DE REGISTO DOS AUDITORES E DOS CONTABILISTAS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	**6,994,300**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**545,600**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
8-01-0	01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	488,400
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
8-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	39,200
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	18,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**5,264,700**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
8-01-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	26,600
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	285,500
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
8-01-0	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	110,000
		轉下頁 A transportar	967,700

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	967,700
8-01-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	54,300
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
8-01-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	342,000
8-01-0	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	22,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-01-0	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	274,000
8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	37,500
8-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	463,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
8-01-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	810,000
8-01-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	140,000
8-01-0	02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	50,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
8-01-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	534,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	547,500
8-01-0	02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	580,000
8-01-0	02-03-08-00-99	其他 Outros	627,300
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
8-01-0	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	119,000
8-01-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	242,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**900,000**
		轉下頁 A transportar	5,810,300

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	5,810,300
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
8-01-0	04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	850,000
	04-04-00-00	外地 Exterior	
8-01-0	04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	50,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**284,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	4,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
8-01-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	30,000
8-01-0	05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	250,000
		總開支 **Total das despesas**	**6,994,300**

第十二章 -- 共用開支
CAPÍTULO - 12 -- DESPESAS COMUNS

燃料安全委員會
COMISSÃO DE SEGURANÇA DOS COMBUSTÍVEIS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**7,409,000**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**6,336,000**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,030,000
8-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	16,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	550,000
8-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
8-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	2,880,000
8-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,000
8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	10,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
8-01-0	01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	130,000
8-01-0	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	20,000
8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	380,000
8-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	380,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
		轉下頁 A transportar	5,401,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	5,401,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	100,000
8-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	380,000
8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	60,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
8-01-0	01-02-10-00-99	其他 Outros	100,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	10,000
8-01-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	10,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	39,000
8-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	100,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
8-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	6,000
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	20,000
8-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	100,000
8-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	10,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**1,035,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
8-01-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	30,000
		轉下頁 A transportar	6,366,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	6,366,000
8-01-0	02-01-04-00-99	其他 Outros	20,000
8-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000
8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	80,000
8-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	50,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	25,000
8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	50,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
8-01-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	20,000
8-01-0	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	10,000
8-01-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	20,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
8-01-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	50,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	100,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	10,000
8-01-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	50,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
8-01-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	10,000
8-01-0	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	10,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
		轉下頁 A transportar	6,881,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	6,881,000
8-01-0	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	5,000
8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	45,000
8-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	40,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
8-01-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	60,000
8-01-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	140,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
8-01-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	20,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	20,000
8-01-0	02-03-08-00-99	其他 Outros	60,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
8-01-0	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	20,000
8-01-0	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	30,000
8-01-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	30,000
8-01-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	20,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**38,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	15,000
8-01-0	05-02-02-00	物料 Material	5,000
8-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	8,000
		轉下頁 A transportar	7,409,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	7,409,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**110,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**110,000**
8-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	30,000
8-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	80,000
		總開支 **Total das despesas**	**7,519,000**

第十三章 -- 高等教育輔助辦公室
CAPÍTULO - 13 -- GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR

四月六日法令第 11/98/M 號及十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件五。
Decreto-Lei nº 11/98/M, de 6 de Abril, e Anexo V do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**32,795,500**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**18,744,000**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
3-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	4,542,200
3-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	34,200
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
3-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	8,519,300
3-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,600
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
3-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	1,080,200
3-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	515,400
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
3-01-0	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	198,000
3-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,228,100
3-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,223,500
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
3-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	10,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
		轉下頁 A transportar	17,355,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	17,355,500
3-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	350,000
3-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	25,000
3-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	456,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
3-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	30,000
3-01-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	30,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
3-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	170,000
3-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	14,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
3-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	60,000
3-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	200,000
3-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	53,500
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**7,788,500**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
3-01-0	02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	300,000
3-01-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	30,000
3-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	120,000
3-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	60,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
		轉下頁 A transportar	19,254,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	19,254,000
3-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	36,000
3-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	253,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
3-01-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	90,000
3-01-0	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	231,000
3-01-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	282,300
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
3-01-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	240,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
3-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	460,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
3-01-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	158,500
3-01-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	390,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
3-01-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	1,070,000
3-01-0	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	158,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
3-01-0	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	30,200
3-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	422,500
3-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	743,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
3-01-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	100,000
		轉下頁 A transportar	23,918,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	23,918,500
3-01-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	575,000
3-01-0	02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	100,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
3-01-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	1,000,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	50,000
3-01-0	02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	50,000
3-01-0	02-03-08-00-99	其他 Outros	137,500
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
3-01-0	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	110,000
3-01-0	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	225,000
3-01-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	120,000
3-01-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	246,500
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**6,152,800**
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
3-02-2	04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	100,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
3-02-2	04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	6,052,800
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**110,200**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
3-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	25,000
3-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	4,000
		轉下頁 A transportar	32,714,300

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	32,714,300
3-01-0	05-02-05-00	雜項 Diversos	10,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	15,000
3-01-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	26,200
3-01-0	05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	30,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**120,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**120,000**
3-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	120,000
		本章總額 **Total do capítulo**	**32,915,500**

第十八章 -- 身份證明局
CAPÍTULO - 18 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

六月二十日法令第 31/94/M 號，九月七日法令第 39/98/M 號及十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件二。
Decreto-Lei nº 31/94/M, de 20 de Junho, Decreto-Lei nº 39/98/M, de 7 de Setembro, e Anexo II do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**214,650,000**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**54,810,000**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	21,000,000
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	340,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-02-3	01-01-02-01	報酬 Remunerações	16,000,000
1-02-3	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	40,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-02-3	01-01-05-01	工資 Salários	3,600,000
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	350,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
1-02-3	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	340,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	3,680,000
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,680,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	900,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
		轉下頁 A transportar	49,930,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	49,930,000
1-02-3	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	900,000
1-02-3	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	600,000
1-02-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	500,000
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,200,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
1-02-3	01-02-10-00-99	其他 Outros	150,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	10,000
1-02-3	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	150,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	400,000
1-02-3	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	30,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
1-02-3	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	60,000
1-02-3	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	800,000
1-02-3	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	80,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**159,178,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-02-3	02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	18,000,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
1-02-3	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	30,000
		轉下頁 A transportar	72,840,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	72,840,000
1-02-3	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	200,000
1-02-3	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	200,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-02-3	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	48,000
1-02-3	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	77,500,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
1-02-3	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	150,000
1-02-3	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	60,000
1-02-3	02-02-07-00-99	其他 Outros	900,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
1-02-3	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	27,000,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-02-3	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	3,000,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
1-02-3	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	100,000
1-02-3	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	400,000
1-02-3	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	4,000,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
1-02-3	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	400,000
1-02-3	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	1,200,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-02-3	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	2,700,000
		轉下頁 A transportar	190,698,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	190,698,000
1-02-3	02-03-06-00	招待費 Representação	90,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
1-02-3	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	2,200,000
1-02-3	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	300,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-02-3	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	5,500,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	600,000
1-02-3	02-03-08-00-99	其他 Outros	250,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-02-3	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	14,000,000
1-02-3	02-03-09-00-99	其他 Outros	350,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**662,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-02-3	05-02-01-00	人員 Pessoal	100,000
1-02-3	05-02-02-00	物料 Material	250,000
1-02-3	05-02-04-00	車輛 Viaturas	7,000
1-02-3	05-02-05-00	雜項 Diversos	15,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	90,000
1-02-3	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	50,000
1-02-3	05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	150,000
		轉下頁 A transportar	214,650,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	214,650,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**8,100,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**8,100,000**
1-02-3	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	8,100,000
		本章總額 **Total do capítulo**	**222,750,000**

第十九章 -- 經濟局
CAPÍTULO - 19 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

六月三十日法令第 59/84/M 號，十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件三及六月五日行政法規第 15/2003 號。
Decreto-Lei nº 59/84/M, de 30 de Junho, Anexo III do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, e Regulamento Administrativo nº 15/2003, de 5 de Junho.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**123,405,200**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**96,109,000**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	48,500,000
8-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,060,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	20,800,000
8-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	51,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
8-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	30,000
8-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
8-01-0	01-01-04-01	工資 Salários	350,000
8-01-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	38,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
8-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	4,500,000
8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	650,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
		轉下頁 A transportar	75,985,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	75,985,000
8-01-0	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	860,000
8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	6,600,000
8-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	6,600,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
8-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	700,000
8-01-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	57,000
8-01-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	83,000
8-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	149,000
8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,200,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
8-01-0	01-02-10-00-99	其他 Outros	50,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	70,000
8-01-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	60,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	850,000
8-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	150,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
8-01-0	01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	10,000
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	120,000
		轉下頁 A transportar	94,564,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	94,564,000
8-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,125,000
8-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	420,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**27,086,200**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
8-01-0	02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	1,500,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
8-01-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	480,000
8-01-0	02-01-04-00-99	其他 Outros	10,000
8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	30,000
8-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	30,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	38,000
8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,052,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
8-01-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	70,000
8-01-0	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	102,500
8-01-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	190,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
8-01-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	2,460,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,800,000
		轉下頁 A transportar	103,871,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	103,871,500
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	30,000
8-01-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	400,000
8-01-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,231,000
8-01-0	02-03-02-02-99	其他 Outros	8,800
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
8-01-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	1,017,500
8-01-0	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	264,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-01-0	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	132,000
8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,316,500
8-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	906,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
8-01-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	8,000,000
8-01-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	150,000
8-01-0	02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	380,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
8-01-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	695,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	80,000
8-01-0	02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	330,000
8-01-0	02-03-08-00-99	其他 Outros	2,902,900
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
8-01-0	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	1,305,000
		轉下頁 A transportar	123,020,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	123,020,200
8-01-0	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	25,000
8-01-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	80,000
8-01-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	70,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**10,000**
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
8-01-0	04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	10,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**200,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	45,000
8-01-0	05-02-02-00	物料 Material	60,000
8-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000
8-01-0	05-02-05-00	雜項 Diversos	15,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	40,000
8-01-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	30,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**500,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**500,000**
8-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	500,000
		本章總額 **Total do capítulo**	**123,905,200**

第二十章 -- 澳門監獄
CAPÍTULO - 20 -- ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU

十二月二十日行政法規第 6/1999 號，六月二十一日行政法規第 25/2000 號及八月二十八日行政法規第 12/2006 號。
Regulamento Administrativo nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Regulamento Administrativo nº 25/2000, de 21 de Junho, e Regulamento Administrativo nº 12/2006, de 28 de Agosto.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**218,820,900**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**174,128,100**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	63,403,200
1-02-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	975,900
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-02-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	18,753,900
1-02-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	34,200
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
1-02-1	01-01-04-01	工資 Salários	633,600
1-02-1	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	66,200
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-02-1	01-01-05-01	工資 Salários	32,455,300
1-02-1	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,200
1-02-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	277,700
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
1-02-1	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	495,000
1-02-1	01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos orgãos policiais	15,026,000
		轉下頁 A transportar	132,130,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	132,130,200
1-02-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	9,804,500
1-02-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	9,804,500
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,077,400
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-02-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,600,000
1-02-1	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	873,400
1-02-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	4,806,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
1-02-1	01-02-10-00-99	其他 Outros	1,124,100
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	135,700
1-02-1	01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	4,926,600
1-02-1	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	2,700,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	3,170,500
1-02-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	264,500
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	112,000
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
1-02-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	140,100
1-02-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,356,300
1-02-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	102,300
		轉下頁 A transportar	174,128,100

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	174,128,100
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**43,953,400**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-02-1	02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	1,064,200
	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	
1-02-1	02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	745,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
1-02-1	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	150,000
1-02-1	02-01-04-00-99	其他 Outros	27,800
1-02-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000
1-02-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	210,000
1-02-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	283,400
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-02-1	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	5,000
1-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1,286,800
1-02-1	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artifícios	346,000
1-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,033,200
1-02-1	02-02-05-00	膳食 Alimentação	9,367,500
1-02-1	02-02-06-00	服裝 Vestuário	1,466,500
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
1-02-1	02-02-07-00-01	成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	68,000
1-02-1	02-02-07-00-02	診療消耗品 Material de consumo clínico	67,000
1-02-1	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	1,109,500
		轉下頁 A transportar	191,363,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	191,363,000
1-02-1	02-02-07-00-04	食堂用品 Utensílios para cantinas	30,000
1-02-1	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	569,900
1-02-1	02-02-07-00-99	其他 Outros	2,858,500
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
1-02-1	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	4,830,900
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-02-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	6,492,400
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
1-02-1	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	2,925,300
1-02-1	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	702,800
1-02-1	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	365,400
1-02-1	02-03-02-02-99	其他 Outros	100,000
	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	
1-02-1	02-03-03-00-01	由澳門特別行政區實體提供之服務 Prestada por entidades da RAEM	20,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
1-02-1	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	512,900
1-02-1	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	103,700
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-02-1	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	102,000
1-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,927,200
1-02-1	02-03-06-00	招待費 Representação	399,100
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
		轉下頁 A transportar	213,303,100

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	213,303,100
1-02-1	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	350,500
1-02-1	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	580,500
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-02-1	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	30,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	1,249,200
1-02-1	02-03-08-00-99	其他 Outros	1,106,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-02-1	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	10,000
1-02-1	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	102,000
1-02-1	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	245,600
1-02-1	02-03-09-00-99	其他 Outros	1,104,600
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**22,000**
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
1-02-2	04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	2,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
1-02-2	04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	10,000
	04-04-00-00	外地 Exterior	
1-02-2	04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	10,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**717,400**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-02-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	469,100
		轉下頁 A transportar	218,572,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	218,572,600
1-02-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	70,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	173,300
1-02-1	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	5,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**3,037,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**3,037,000**
1-02-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	3,037,000
		本章總額 **Total do capítulo**	**221,857,900**

第二十一章 -- 澳門特別行政區海關
CAPÍTULO - 21 -- SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

七月三十一日法律第 11/2001 號及十月三日行政法規第 21/2001 號。
Lei nº 11/2001, de 31 de Julho, e Regulamento Administrativo nº 21/2001, de 3 de Outubro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**308,419,000**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**294,306,000**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
2-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	187,326,000
2-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,633,000
2-01-0	01-01-01-04	其他獎金及津貼 Outros prémios ou subsídios	1,350,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
2-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,784,000
2-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
2-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	7,734,000
2-01-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	34,000
2-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	529,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
2-01-0	01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	31,874,000
2-01-0	01-01-07-00-99	其他 Outras	16,000
2-01-0	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	172,000
2-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	17,174,000
		轉下頁 A transportar	254,631,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	254,631,000
2-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	17,559,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
2-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	600,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
2-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	10,000
2-01-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	40,000
2-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	10,000,000
2-01-0	01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金 Alimentação e alojamento - numerário	2,926,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
2-01-0	01-02-10-00-99	其他 Outros	500,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
2-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	5,000
2-01-0	01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	225,000
2-01-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	1,800,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
2-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	4,900,000
2-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	330,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
2-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000
2-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	600,000
2-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	80,000
		轉下頁 A transportar	294,306,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	294,306,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**13,698,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
2-01-0	02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	390,000
	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	
2-01-0	02-01-03-00-99	其他 Outros	40,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
2-01-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	20,000
2-01-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	71,000
2-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	28,000
2-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	50,000
2-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	430,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
2-01-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	9,000
2-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	2,577,000
2-01-0	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artifícios	450,000
2-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	490,000
2-01-0	02-02-05-00	膳食 Alimentação	12,000
2-01-0	02-02-06-00	服裝 Vestuário	1,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
2-01-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	84,000
2-01-0	02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	408,000
2-01-0	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	82,000
		轉下頁 A transportar	299,448,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	299,448,000
2-01-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	1,317,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
2-01-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	1,460,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
2-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	2,100,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
2-01-0	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	100,000
2-01-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	52,000
2-01-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	60,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
2-01-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	544,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
2-01-0	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	50,000
2-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,200,000
2-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	136,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
2-01-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	80,000
2-01-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	20,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
2-01-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	327,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
2-01-0	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	50,000
		轉下頁 A transportar	306,944,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	306,944,000
2-01-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	710,000
2-01-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	350,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**245,000**
	04-04-00-00	外地 Exterior	
2-01-0	04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	245,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**170,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
2-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	20,000
2-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	100,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	45,000
2-01-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	5,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**167,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**167,000**
2-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	167,000
		本章總額 **Total do capítulo**	**308,586,000**

第二十二章 -- 地球物理暨氣象局
CAPÍTULO - 22 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

四月十九日訓令第 66/80/M 號，四月二十六日訓令第 115/93/M 號，十二月二十六日法令第 64/94/M 號，三月十六日法令第 9/98/M 號及十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件六。
Portaria n.º 66/80/M, de 19 de Abril, Portaria n.º 115/93/M, de 26 de Abril, Decreto-Lei n.º 64/94/M, de 26 de Dezembro, Decreto-Lei nº 9/98/M, de 16 de Março, e Anexo VI do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**47,034,900**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**39,555,400**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
7-04-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	24,456,000
7-04-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	383,400
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
7-04-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	3,110,300
7-04-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,600
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
7-04-0	01-01-04-01	工資 Salários	528,000
7-04-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	47,900
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
7-04-0	01-01-05-01	工資 Salários	1,926,700
7-04-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11,400
7-04-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	80,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
7-04-0	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	198,000
		轉下頁 A transportar	30,746,300

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	30,746,300
7-04-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,553,100
7-04-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,532,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
7-04-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	376,200
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
7-04-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	180,000
7-04-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	1,224,000
7-04-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,050,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
7-04-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	17,000
7-04-0	01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	16,000
7-04-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	38,800
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
7-04-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	370,000
7-04-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	23,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
7-04-0	01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	3,000
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
7-04-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	20,000
7-04-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	380,000
7-04-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	26,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**5,443,200**
		轉下頁 A transportar	39,555,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	39,555,400
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
7-04-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	15,000
7-04-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	4,000
7-04-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	3,000
7-04-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	20,000
7-04-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	11,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
7-04-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	16,000
7-04-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	85,000
7-04-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	160,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
7-04-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	20,000
7-04-0	02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	30,000
7-04-0	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	10,000
7-04-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	940,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
7-04-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	1,140,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-04-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,000,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
		轉下頁 A transportar	43,009,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	43,009,400
7-04-0	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	28,000
7-04-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	288,000
7-04-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	463,200
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-04-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	800,000
7-04-0	02-03-06-00	招待費 Representação	100,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
7-04-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	50,000
7-04-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	20,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
7-04-0	02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	120,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
7-04-0	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	20,000
7-04-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	100,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**2,005,000**
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
7-04-0	04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	2,000,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
7-04-0	04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	5,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**31,300**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
		轉下頁 A transportar	47,003,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	47,003,600
7-04-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	3,900
7-04-0	05-02-02-00	物料 Material	3,000
7-04-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	11,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	9,400
7-04-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	4,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**420,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**420,000**
7-04-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	300,000
7-04-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	120,000
		本章總額 **Total do capítulo**	**47,454,900**

第二十三章 -- 旅遊局
CAPÍTULO - 23 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

九月二十五日法令第 50/95/M 號及十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件五。
Decreto-Lei nº 50/95/M, de 25 de Setembro, e Anexo V do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**127,509,800**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**102,849,800**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-08-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	38,400,000
8-08-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	744,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-08-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	19,500,000
8-08-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11,600
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
8-08-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	9,800,000
8-08-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
8-08-0	01-01-04-01	工資 Salários	106,000
8-08-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11,400
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
8-08-0	01-01-05-01	工資 Salários	8,600,000
8-08-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	770,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
		轉下頁 A transportar	77,944,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	77,944,000
8-08-0	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	330,000
8-08-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	6,850,000
8-08-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	6,900,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
8-08-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	5,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-08-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	6,000,000
8-08-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	300,000
8-08-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	76,000
8-08-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	10,000
8-08-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,800,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
8-08-0	01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	198,000
8-08-0	01-02-10-00-99	其他 Outros	98,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-08-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	11,000
8-08-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	206,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-08-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,000,000
8-08-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	36,800
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
8-08-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	20,000
		轉下頁 A transportar	102,784,800

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	102,784,800
8-08-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	50,000
8-08-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	15,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**24,359,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
8-08-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	125,000
8-08-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	30,000
8-08-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	20,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-08-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	200,000
8-08-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,000,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
8-08-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	100,000
8-08-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	350,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
8-08-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	2,874,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-08-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	6,000,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
8-08-0	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	300,000
8-08-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,890,000
		轉下頁 A transportar	115,738,800

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	115,738,800
8-08-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	6,186,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
8-08-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	260,000
8-08-0	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	150,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-08-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	2,800,000
8-08-0	02-03-06-00	招待費 Representação	10,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
8-08-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	700,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
8-08-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	600,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	80,000
8-08-0	02-03-08-00-99	其他 Outros	32,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
8-08-0	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	572,000
8-08-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	80,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**301,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-08-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	60,000
8-08-0	05-02-02-00	物料 Material	25,000
8-08-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	35,000
8-08-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	25,000
		轉下頁 A transportar	127,353,800

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	127,353,800
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	50,000
5-02-0	05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	86,000
8-08-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	20,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**150,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**150,000**
8-08-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	150,000
		本章總額 **Total do capítulo**	**127,659,800**

第二十四章 -- 新聞局
CAPÍTULO - 24 -- GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

五月九日法令第 24/94/M 號及十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件一。
Decreto-Lei n.º 24/94/M, de 9 de Maio, e Anexo I do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**84,809,900**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**41,368,400**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
7-06-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	12,681,100
7-06-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	180,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
7-06-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	12,261,200
7-06-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	45,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
7-06-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,168,200
7-06-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
7-06-0	01-01-04-01	工資 Salários	105,600
7-06-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11,400
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
7-06-0	01-01-05-01	工資 Salários	5,144,400
7-06-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000
7-06-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	160,000
		轉下頁 A transportar	31,768,900

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	31,768,900
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
7-06-0	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	206,300
7-06-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,570,000
7-06-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,700,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
7-06-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	6,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
7-06-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,740,000
7-06-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	6,000
7-06-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	950,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
7-06-0	01-02-10-00-99	其他 Outros	106,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
7-06-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	23,000
7-06-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	60,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
7-06-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	350,000
7-06-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	52,200
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
7-06-0	01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	180,000
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
7-06-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	70,000
7-06-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	550,000
		轉下頁 A transportar	41,338,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	41,338,400
7-06-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	30,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**30,683,500**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
7-06-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	7,000
7-06-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000
7-06-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	110,000
7-06-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	80,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
7-06-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	50,000
7-06-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	530,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
7-06-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	50,000
7-06-0	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	180,000
7-06-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	220,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
7-06-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	980,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-06-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	600,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
7-06-0	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	2,000
		轉下頁 A transportar	44,182,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	44,182,400
7-06-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	10,000
7-06-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	770,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
7-06-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	120,000
7-06-0	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	260,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-06-0	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	80,000
7-06-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,150,000
7-06-0	02-03-06-00	招待費 Representação	280,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
7-06-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	431,700
7-06-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	6,300,000
7-06-0	02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	2,200,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
7-06-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	4,706,800
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	300,000
7-06-0	02-03-08-00-99	其他 Outros	7,701,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
7-06-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	160,000
7-06-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	3,400,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**12,670,000**
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
		轉下頁 A transportar	72,051,900

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	72,051,900
7-06-0	04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	2,900,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
7-06-0	04-03-00-00-01	企業 Empresas	9,680,000
7-06-0	04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	90,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**88,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
7-06-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	20,000
7-06-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	18,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	40,000
7-06-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	10,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**2,250,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**2,250,000**
7-06-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	200,000
7-06-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	2,050,000
		本章總額 **Total do capítulo**	**87,059,900**

第二十五章 -- 警察總局
CAPÍTULO - 25 -- SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

一月十九日法律第 1/2001 號，三月十六日行政法規第 2/2001 號，三月二十六日行政法規第 3/2001 號及六月二十六日行政法規第 17/2003 號。
Lei nº 1/2001, de 19 de Janeiro, Regulamento Administrativo nº 2/2001, de 16 de Março, Regulamento Administrativo nº 3/2001, de 26 de Março, e Regulamento Administrativo nº 17/2003, de 26 de Junho.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	**25,438,000**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**18,962,000**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
2-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	11,184,000
2-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	150,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
2-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,392,000
2-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	26,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
2-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	575,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
2-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	1,202,000
2-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	211,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
2-01-0	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	100,000
2-01-0	01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	99,000
2-01-0	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	189,000
		轉下頁 A transportar	15,128,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	15,128,000
2-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,251,000
2-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,140,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
2-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
2-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	100,000
2-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	336,000
2-01-0	01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金 Alimentação e alojamento - numerário	3,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
2-01-0	01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	57,000
2-01-0	01-02-10-00-99	其他 Outros	172,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
2-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000
2-01-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	15,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
2-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	120,000
2-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	30,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
2-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000
2-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	500,000
2-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	20,000
		轉下頁 A transportar	18,962,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	18,962,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**5,403,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
2-01-0	02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	200,000
	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	
2-01-0	02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	100,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
2-01-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	15,000
2-01-0	02-01-04-00-99	其他 Outros	5,000
2-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000
2-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	150,000
2-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	75,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
2-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	50,000
2-01-0	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artifícios	70,000
2-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	300,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
2-01-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	30,000
2-01-0	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	50,000
2-01-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	150,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
2-01-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	830,000
		轉下頁 A transportar	20,997,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	20,997,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
2-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	500,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
2-01-0	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	8,000
2-01-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	30,000
2-01-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	660,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
2-01-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	150,000
2-01-0	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	20,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
2-01-0	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	10,000
2-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	540,000
2-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	300,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
2-01-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	40,000
2-01-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	40,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	260,000
2-01-0	02-03-08-00-99	其他 Outros	550,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
2-01-0	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	40,000
2-01-0	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	10,000
2-01-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	110,000
		轉下頁 A transportar	24,265,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	24,265,000
2-01-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	100,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**41,000**
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
2-01-0	04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	41,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**1,032,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
2-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	3,000
2-01-0	05-02-02-00	物料 Material	3,000
2-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	14,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	9,000
2-01-0	05-04-00-00-10	經法律許可之機密開支 Despesas confidenciais permitidas por lei	1,000,000
2-01-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	3,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**560,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**560,000**
2-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	160,000
2-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	400,000
		本章總額 **Total do capítulo**	**25,998,000**

第二十六章 -- 博彩監察協調局
CAPÍTULO - 26 -- DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

五月十二日法律 14/79/M 號，四月十一日更正書第 7－B/88 號，十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件三及九月十八日行政法規第 34/2003 號。
Lei nº 14/79/M, de 12 de Maio, Rectificação nº 7-B/88, de 11 de Abril, Anexo III do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, e Reg. Adm. nº 34/2003, de 18 de Setembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**127,657,000**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**114,219,000**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-2	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	36,700,000
1-01-2	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,050,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-2	01-01-02-01	報酬 Remunerações	36,000,000
1-01-2	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	12,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-2	01-01-03-01	報酬 Remunerações	2,211,000
1-01-2	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-2	01-01-05-01	工資 Salários	4,500,000
1-01-2	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	500,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
1-01-2	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,353,000
1-01-2	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	6,800,000
		轉下頁 A transportar	89,127,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	89,127,000
1-01-2	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	6,800,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-2	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	234,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-2	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,000,000
1-01-2	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	8,290,000
1-01-2	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	6,000
1-01-2	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,200,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
1-01-2	01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	70,000
1-01-2	01-02-10-00-99	其他 Outros	10,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-2	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	30,000
1-01-2	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	852,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-2	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,200,000
1-01-2	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	100,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
1-01-2	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000
1-01-2	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,000,000
1-01-2	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	2,200,000
		轉下頁 A transportar	114,219,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	114,219,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**13,353,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
1-01-2	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	30,000
1-01-2	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	2,000
1-01-2	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	200,000
1-01-2	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	200,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-2	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	40,000
1-01-2	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artifícios	1,000
1-01-2	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,000,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
1-01-2	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	50,000
1-01-2	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	40,000
1-01-2	02-02-07-00-99	其他 Outros	100,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
1-01-2	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	650,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-2	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	460,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
1-01-2	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	150,000
		轉下頁 A transportar	117,142,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	117,142,000
1-01-2	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	300,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
1-01-2	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	5,000
1-01-2	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	75,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-2	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	400,000
1-01-2	02-03-06-00	招待費 Representação	50,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
1-01-2	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	100,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-01-2	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	6,000,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	3,000,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-2	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	300,000
1-01-2	02-03-09-00-99	其他 Outros	200,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**85,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-2	05-02-01-00	人員 Pessoal	12,000
1-01-2	05-02-04-00	車輛 Viaturas	8,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	60,000
1-01-2	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	5,000
		轉下頁 A transportar	127,657,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	127,657,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**500,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**500,000**
1-01-2	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	500,000
		本章總額 **Total do capítulo**	**128,157,000**

第二十七章 -- 港務局
CAPÍTULO - 27 -- CAPITANIA DOS PORTOS
第一組 -- 港務局
DIVISÃO - 01 -- CAPITANIA DOS PORTOS

十二月三十日立法性法規第 37/72 號，十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件六及三月七日行政法規第 4/2005 號。
Diploma Legislativo nº 37/72, de 30 de Dezembro, Anexo VI do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, e Reg. Adm. nº 4/2005, de 7 de Março.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**143,740,000**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**112,609,000**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	34,540,000
1-01-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	960,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-3	01-01-02-01	報酬 Remunerações	9,800,000
1-01-3	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-3	01-01-03-01	報酬 Remunerações	12,180,000
1-01-3	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	90,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
1-01-3	01-01-04-01	工資 Salários	4,350,000
1-01-3	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	430,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-3	01-01-05-01	工資 Salários	21,100,000
1-01-3	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,000
		轉下頁 A transportar	83,500,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	83,500,000
1-01-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	500,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
1-01-3	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,452,000
1-01-3	01-01-07-00-99	其他 Outras	440,000
1-01-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	7,200,000
1-01-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	7,200,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-3	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,240,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-3	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,600,000
1-01-3	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	1,650,000
1-01-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	330,000
1-01-3	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	3,000
1-01-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,000,000
1-01-3	01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金 Alimentação e alojamento - numerário	80,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
1-01-3	01-02-10-00-99	其他 Outros	90,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	34,000
1-01-3	01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	60,000
1-01-3	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	300,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,100,000
		轉下頁 A transportar	111,779,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	111,779,000
1-01-3	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	100,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
1-01-3	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	80,000
1-01-3	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	450,000
1-01-3	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	200,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**30,816,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
1-01-3	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	20,000
1-01-3	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	150,000
1-01-3	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000
1-01-3	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	50,000
1-01-3	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	100,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-3	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	300,000
1-01-3	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	800,000
1-01-3	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	300,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
1-01-3	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	100,000
1-01-3	02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	270,000
1-01-3	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	110,000
		轉下頁 A transportar	114,814,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	114,814,000
1-01-3	02-02-07-00-99	其他 Outros	300,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
1-01-3	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	1,400,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-3	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	12,270,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
1-01-3	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	1,260,000
1-01-3	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	2,318,000
1-01-3	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	6,908,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
1-01-3	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	125,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-3	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	20,000
1-01-3	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,340,000
1-01-3	02-03-06-00	招待費 Representação	50,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
1-01-3	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	140,000
1-01-3	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	20,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-01-3	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	660,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	30,000
1-01-3	02-03-08-00-99	其他 Outros	50,000
		轉下頁 A transportar	141,705,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	141,705,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-3	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	20,000
1-01-3	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	60,000
1-01-3	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	405,000
1-01-3	02-03-09-00-99	其他 Outros	1,235,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**140,000**
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
1-01-3	04-02-00-00-01	財團法人 Fundações	10,000
1-01-3	04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	90,000
	04-04-00-00	外地 Exterior	
1-01-3	04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	40,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**175,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-3	05-02-01-00	人員 Pessoal	30,000
1-01-3	05-02-04-00	車輛 Viaturas	20,000
1-01-3	05-02-05-00	雜項 Diversos	20,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	95,000
1-01-3	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	10,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**350,000**
		轉下頁 A transportar	143,740,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	143,740,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**350,000**
1-01-3	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	350,000
		總開支 **Total das despesas**	**144,090,000**

第二十七章 -- 港務局
CAPÍTULO - 27 -- CAPITANIA DOS PORTOS
第二組 -- 海事博物館
DIVISÃO - 02 -- MUSEU MARÍTIMO

五月二日行政長官批示第136/2005號。
Despacho do Chefe do Executivo nº 136/2005, de 2 de Maio.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	**2,203,000**
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**2,171,500**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
7-01-0	02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	10,000
7-01-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	22,500
7-01-0	02-01-04-00-03	手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	5,000
7-01-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	5,000
7-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	500
7-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	5,000
7-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	5,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
7-01-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	20,000
7-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1,000
7-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	40,000
7-01-0	02-02-05-00	膳食 Alimentação	30,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
7-01-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	20,000
7-01-0	02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	4,000
		轉下頁 A transportar	168,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	168,000
7-01-0	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	10,000
7-01-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	215,500
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
7-01-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	128,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	850,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
7-01-0	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	30,000
7-01-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	284,000
7-01-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	10,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	110,000
7-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	6,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
7-01-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	70,000
7-01-0	02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	10,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
7-01-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	210,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	5,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
7-01-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	65,000
		轉下頁 A transportar	2,171,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	2,171,500
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**11,500**
	04-04-00-00	外地 Exterior	
7-01-0	04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	11,500
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**20,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
7-01-0	05-02-02-00	物料 Material	8,000
7-01-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	5,000
7-01-0	05-02-05-00	雜項 Diversos	6,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
7-01-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	1,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**100,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**100,000**
7-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	100,000
		總開支 **Total das despesas**	**2,303,000**

第二十七章 -- 港務局
CAPÍTULO - 27 -- CAPITANIA DOS PORTOS
第三組 -- 航海學校
DIVISÃO - 03 -- ESCOLA DE PILOTAGEM

五月二日行政長官批示第135/2005號。
Despacho do Chefe do Executivo nº 135/2005, de 2 de Maio.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	**1,465,000**
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**1,464,500**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
3-03-0	02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	30,000
3-03-0	02-01-04-00-99	其他 Outros	120,000
3-03-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	1,000
3-03-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	5,000
3-03-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	2,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
3-03-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1,000
3-03-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	90,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
3-03-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	15,000
3-03-0	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	3,000
3-03-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	40,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
3-03-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	10,000
		轉下頁 A transportar	317,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	317,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
3-03-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	174,500
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
3-03-0	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	5,000
3-03-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	16,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
3-03-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	15,000
3-03-0	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	90,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
3-03-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	40,000
3-03-0	02-03-06-00	招待費 Representação	10,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
3-03-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	150,000
3-03-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	50,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	566,000
3-03-0	02-03-08-00-99	其他 Outros	10,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
3-03-0	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	5,000
3-03-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	6,000
3-03-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	10,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**500**
		轉下頁 A transportar	1,464,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,464,500
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
3-03-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	500
		資本開支 **Despesas de capital**	**10,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**10,000**
3-03-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	10,000
		總開支 **Total das despesas**	**1,475,000**

第二十七章 -- 港務局
CAPÍTULO - 27 -- CAPITANIA DOS PORTOS
第四組 -- 船舶建造廠
DIVISÃO - 04 -- ESTALEIRO DE CONSTRUÇÃO NAVAL

五月二日行政長官批示第134/2005號。
Despacho do Chefe do Executivo nº 134/2005, de 2 de Maio.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	**10,095,000**
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**10,016,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
8-03-2	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	2,000
8-03-2	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	300,000
8-03-2	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	1,000
8-03-2	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	30,000
8-03-2	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	5,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-03-2	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	5,200,000
8-03-2	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	70,000
8-03-2	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artifícios	3,000
8-03-2	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	80,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
8-03-2	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	30,000
8-03-2	02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	880,000
8-03-2	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	10,000
8-03-2	02-02-07-00-99	其他 Outros	100,000
		轉下頁 A transportar	6,711,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	6,711,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
8-03-2	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	1,070,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-03-2	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	750,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
8-03-2	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	30,000
8-03-2	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	10,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
8-03-2	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	15,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-03-2	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	150,000
8-03-2	02-03-06-00	招待費 Representação	5,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
8-03-2	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	300,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	150,000
8-03-2	02-03-08-00-99	其他 Outros	750,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
8-03-2	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	25,000
8-03-2	02-03-09-00-99	其他 Outros	50,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**79,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
		轉下頁 A transportar	10,016,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	10,016,000
8-03-2	05-02-02-00	物料 Material	54,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
8-03-2	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	25,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**300,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**300,000**
8-03-2	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	300,000
		總開支 **Total das despesas**	**10,395,000**

第二十七章 -- 港務局
CAPÍTULO - 27 -- CAPITANIA DOS PORTOS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		本章總額 **Total do capítulo**	**158,263,000**

第二十八章 -- 澳門保安部隊事務局
CAPÍTULO - 28 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU
第一組 -- 局長室
DIVISÃO - 01 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

七月十五日法律第 7/91/M 號，十二月十九日法律第 7/94/M 號，十二月三十日法令第 66/94/M 號，一月三十日法令第 5/95/M 號，八月十二日法律第 13/96/M 號，十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件四，四月二十九日行政法規第 9/2002 號，五月五日行政法規第 7/2005 號及九月二十八日行政法規第 19/2005 號。
Lei nº 7/91/M, de 15 de Julho, Lei nº 7/94/M , de 19 de Dezembro, Decreto-Lei nº 66/94/M, de 30 de Dezembro, Decreto-Lei nº 5/95/M, de 30 de Janeiro, Lei nº 13/96/M, de 12 de Agosto, Anexo IV do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 9/2002, de 29 de Abril, Reg. Adm. nº 7/2005, de 5 de Maio, e Reg. Adm. nº 19/2005, de 28 de Setembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**1,575,508,000**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**1,388,111,000**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
2-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	833,960,000
2-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	26,490,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
2-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	32,530,000
2-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	70,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
2-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	538,000
2-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
2-01-0	01-01-04-01	工資 Salários	1,050,000
2-01-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	105,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
2-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	72,849,000
		轉下頁 A transportar	967,598,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	967,598,000
2-01-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	126,000
2-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	7,152,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
2-01-0	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	66,000
2-01-0	01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	148,975,000
2-01-0	01-01-07-00-99	其他 Outras	1,160,000
2-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	76,913,000
2-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	76,725,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
2-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,727,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
2-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,198,000
2-01-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	828,000
2-01-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	834,000
2-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	100,000
2-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	48,424,000
2-01-0	01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金 Alimentação e alojamento - numerário	13,211,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
2-01-0	01-02-10-00-99	其他 Outros	2,425,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
2-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	75,000
2-01-0	01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	3,540,000
2-01-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	6,201,000
		轉下頁 A transportar	1,357,278,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,357,278,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
2-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	21,347,000
2-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	2,000,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
2-01-0	01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	400,000
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
2-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	1,134,000
2-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	5,552,000
2-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	400,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**181,820,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
2-01-0	02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	29,378,000
	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	
2-01-0	02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	1,291,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
2-01-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	122,000
2-01-0	02-01-04-00-03	手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	70,000
2-01-0	02-01-04-00-99	其他 Outros	1,297,000
2-01-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	438,000
2-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	164,000
2-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	598,000
2-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	4,322,000
		轉下頁 A transportar	1,425,791,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,425,791,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
2-01-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	952,000
2-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	8,277,000
2-01-0	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artifícios	2,501,000
2-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	6,201,000
2-01-0	02-02-05-00	膳食 Alimentação	1,200,000
2-01-0	02-02-06-00	服裝 Vestuário	5,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
2-01-0	02-02-07-00-01	成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	305,000
2-01-0	02-02-07-00-02	診療消耗品 Material de consumo clínico	358,000
2-01-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	1,743,000
2-01-0	02-02-07-00-04	食堂用品 Utensílios para cantinas	30,000
2-01-0	02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	6,320,000
2-01-0	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	1,279,000
2-01-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	6,983,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
2-01-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	31,876,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
2-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	40,538,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
2-01-0	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	1,910,000
2-01-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	5,542,000
		轉下頁 A transportar	1,541,811,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,541,811,000
2-01-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	660,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
2-01-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	1,810,000
2-01-0	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	2,058,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
2-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	5,839,000
2-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	894,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
2-01-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	1,770,000
2-01-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	969,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
2-01-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	1,086,000
2-01-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	7,811,000
2-01-0	02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	100,000
2-01-0	02-03-08-00-99	其他 Outros	1,070,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
2-01-0	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	232,000
2-01-0	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	50,000
2-01-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	2,367,000
2-01-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	1,404,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**357,000**
	04-03-00-00	私人 Particulares	
		轉下頁 A transportar	1,569,931,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,569,931,000
2-01-0	04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	357,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**5,220,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
2-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	1,432,000
2-01-0	05-02-02-00	物料 Material	120,000
2-01-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	100,000
2-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	1,320,000
2-01-0	05-02-05-00	雜項 Diversos	120,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	518,000
2-01-0	05-04-00-00-10	經法律許可之機密開支 Despesas confidenciais permitidas por lei	600,000
2-01-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	1,010,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**7,121,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**7,121,000**
2-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	6,621,000
2-01-0	07-11-00-00	動物 Animais	500,000
		總開支 **Total das despesas**	**1,582,629,000**

第二十八章 -- 澳門保安部隊事務局
CAPÍTULO - 28 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		本章總額 **Total do capítulo**	**1,582,629,000**

第二十九章 -- 勞工事務局
CAPÍTULO - 29 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS
第一組 -- 局長室
DIVISÃO - 01 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件三，七月六日行政法規第 24/2004 號及四月二十日行政法規第 10/2007 號。
Anexo III do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, e Regulamento Administrativo nº 24/2004, de 6 de Julho, e Regulamento Administrativo nº 10/2007, de 20 de Abril.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**204,105,000**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**118,664,000**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
7-07-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	35,700,000
7-07-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	550,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
7-07-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	26,000,000
7-07-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	64,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
7-07-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,200,000
7-07-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
7-07-0	01-01-04-01	工資 Salários	140,000
7-07-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	14,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
7-07-0	01-01-05-01	工資 Salários	21,000,000
7-07-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,300,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
		轉下頁 A transportar	85,978,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	85,978,000
7-07-0	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,386,000
7-07-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	6,400,000
7-07-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	6,270,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
7-07-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	450,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
7-07-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	10,000,000
7-07-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	100,000
7-07-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,950,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
7-07-0	01-02-10-00-99	其他 Outros	550,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
7-07-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	60,000
7-07-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	900,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
7-07-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	870,000
7-07-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	180,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
7-07-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	220,000
7-07-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,300,000
7-07-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	1,000,000
7-07-0	01-06-04-00	各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	50,000
		轉下頁 A transportar	118,664,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	118,664,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**73,180,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
7-07-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	110,000
7-07-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	820,000
7-07-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000
7-07-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	500,000
7-07-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	300,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
7-07-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	100,000
7-07-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	105,000
7-07-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	2,400,000
7-07-0	02-02-06-00	服裝 Vestuário	210,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
7-07-0	02-02-07-00-02	診療消耗品 Material de consumo clínico	400,000
7-07-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	200,000
7-07-0	02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	3,100,000
7-07-0	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	300,000
7-07-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	520,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
7-07-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	5,350,000
		轉下頁 A transportar	133,084,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	133,084,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-07-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	3,900,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
7-07-0	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	150,000
7-07-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	850,000
7-07-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	3,500,000
7-07-0	02-03-02-02-99	其他 Outros	720,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
7-07-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	1,000,000
7-07-0	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	300,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-07-0	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	100,000
7-07-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	2,000,000
7-07-0	02-03-06-00	招待費 Representação	1,100,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
7-07-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	3,400,000
7-07-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	5,200,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
7-07-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	1,500,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	32,200,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
7-07-0	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	1,500,000
7-07-0	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	450,000
		轉下頁 A transportar	190,954,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	190,954,000
7-07-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	400,000
7-07-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	490,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**11,430,000**
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
7-07-0	04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	6,000,000
7-07-0	04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	80,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
7-07-0	04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	5,200,000
	04-04-00-00	外地 Exterior	
7-07-0	04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	150,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**831,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
7-07-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	550,000
7-07-0	05-02-02-00	物料 Material	20,000
7-07-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	41,000
7-07-0	05-02-05-00	雜項 Diversos	100,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	100,000
7-07-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	20,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**5,400,000**
		轉下頁 A transportar	204,105,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	204,105,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**5,400,000**
7-07-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	600,000
7-07-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	4,800,000
		總開支 **Total das despesas**	**209,505,000**

第二十九章 -- 勞工事務局
CAPÍTULO - 29 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		本章總額 **Total do capítulo**	**209,505,000**

第三十章 -- 法官委員會
CAPÍTULO - 30 -- CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS

十二月二十日法律第 10/1999 號及四月二十六日澳門特別行政區法官委員會內部規章(公佈於二零零零年五月三日第十八期第二組澳門特別行政區政府公報)。
Lei nº 10/1999, de 20 de Dezembro e Regulamento Interno do Conselho dos Magistrados Judiciais, de 26 de Abril (publicado no B.O. da RAEM nº 18, II série, de 3 de Maio de 2000).

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**620,000**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**576,500**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
1-02-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	36,500
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	490,000
1-02-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	50,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**43,500**
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	17,500
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	2,000
1-02-1	02-03-06-00	招待費 Representação	20,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
1-02-1	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	4,000
		本章總額 **Total do capítulo**	**620,000**

第三十一章 -- 地圖繪製暨地籍局
CAPÍTULO - 31 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

十二月二十日法令第 70/93/M 號，三月十日訓令第 29/97/M 號及十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件六。
Decreto-Lei nº 70/93/M, de 20 de Dezembro, Portaria nº 29/97/M, de 10 de Março, e Anexo VI do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**49,017,000**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**42,050,400**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
7-05-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	16,125,700
7-05-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	404,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
7-05-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	6,810,100
7-05-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	12,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
7-05-0	01-01-04-01	工資 Salários	2,996,400
7-05-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	340,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
7-05-0	01-01-05-01	工資 Salários	5,105,100
7-05-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,430,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
7-05-0	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	247,000
7-05-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,768,600
7-05-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,768,600
		轉下頁 A transportar	39,007,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	39,007,500
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
7-05-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	735,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
7-05-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	250,000
7-05-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	35,000
7-05-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,069,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
7-05-0	01-02-10-00-99	其他 Outros	20,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
7-05-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	23,300
7-05-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	53,500
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
7-05-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	541,100
7-05-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	34,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
7-05-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000
7-05-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	200,000
7-05-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	32,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**6,786,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
7-05-0	02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	10,000
		轉下頁 A transportar	42,060,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	42,060,400
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
7-05-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	30,000
7-05-0	02-01-04-00-99	其他 Outros	50,000
7-05-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	6,000
7-05-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	40,000
7-05-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	35,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
7-05-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	30,000
7-05-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	80,000
7-05-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	220,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
7-05-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	60,000
7-05-0	02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	5,000
7-05-0	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	160,000
7-05-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	250,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
7-05-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	980,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-05-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	850,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
7-05-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	220,000
7-05-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	460,000
		轉下頁 A transportar	45,536,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	45,536,400
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
7-05-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	210,000
7-05-0	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	60,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-05-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	350,000
7-05-0	02-03-06-00	招待費 Representação	210,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
7-05-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	80,000
7-05-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	340,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
7-05-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	540,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	150,000
7-05-0	02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	450,000
7-05-0	02-03-08-00-99	其他 Outros	20,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
7-05-0	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	300,000
7-05-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	160,000
7-05-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	430,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**180,600**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
7-05-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	46,600
7-05-0	05-02-02-00	物料 Material	67,000
		轉下頁 A transportar	48,950,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	48,950,000
7-05-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	28,000
7-05-0	05-02-05-00	雜項 Diversos	10,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	26,000
7-05-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	3,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**500,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**500,000**
7-05-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	250,000
7-05-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	250,000
		本章總額 **Total do capítulo**	**49,517,000**

第三十二章 -- 司法警察局
CAPÍTULO - 32 -- POLÍCIA JUDICIÁRIA

1960年9月17日法令第 35042 號，六月二十九日法令第 27/98/M 號，七月二十日更正書第 16/98 號，七月二十七日法令第 32/98/M 號，十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件四，十月三日行政法規第 23/2001 號，六月三日法律第 5/2006 號，六月二十八日行政法規第 9/2006 號及七月二十七日更正書。
Decreto-Lei nº 35042, de 17 de Setembro de 1960, Decreto-Lei nº 27/98/M, de 29 de Junho, Rectificação nº 16/98, de 20 de Julho, Decreto-Lei nº 32/98/M, de 27 de Julho, Anexo IV do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 23/2001, de 3 de Outubro, Lei nº 5/2006, de 3 de Junho, Reg. Adm. nº 9/2006, de 28 de Junho e Rectificação, de 27 de Julho.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**294,949,900**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**250,530,900**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	125,496,300
1-02-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,683,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-02-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	27,676,800
1-02-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	24,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-02-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,796,600
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-02-1	01-01-05-01	工資 Salários	29,493,200
1-02-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	200,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
1-02-1	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	945,000
1-02-1	01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos orgãos policiais	13,620,800
		轉下頁 A transportar	200,935,700

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	200,935,700
1-02-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	15,877,500
1-02-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	13,165,400
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,610,200
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-02-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	4,200,000
1-02-1	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	1,000,000
1-02-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	7,158,900
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
1-02-1	01-02-10-00-99	其他 Outros	705,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	128,000
1-02-1	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	150,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,910,200
1-02-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	250,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
1-02-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	300,000
1-02-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	2,000,000
1-02-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	140,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**42,374,000**
		轉下頁 A transportar	250,530,900

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	250,530,900
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-02-1	02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	550,000
	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	
1-02-1	02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	8,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
1-02-1	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	65,000
1-02-1	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	650,000
1-02-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	30,000
1-02-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	250,000
1-02-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	230,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-02-1	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	1,700,000
1-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1,400,000
1-02-1	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artifícios	350,000
1-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,328,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
1-02-1	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	250,000
1-02-1	02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	500,000
1-02-1	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	632,000
1-02-1	02-02-07-00-99	其他 Outros	917,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
		轉下頁 A transportar	259,390,900

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	259,390,900
1-02-1	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	9,800,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-02-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	8,000,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
1-02-1	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	180,000
1-02-1	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,500,000
1-02-1	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	80,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
1-02-1	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	949,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	5,025,000
1-02-1	02-03-06-00	招待費 Representação	900,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
1-02-1	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	350,000
1-02-1	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	3,800,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-02-1	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	800,000
1-02-1	02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	30,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-02-1	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	600,000
1-02-1	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	250,000
1-02-1	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	780,000
1-02-1	02-03-09-00-99	其他 Outros	470,000
		轉下頁 A transportar	292,904,900

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	292,904,900
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**120,000**
	04-03-00-00	私人 Particulares	
1-02-1	04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	120,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**1,925,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-02-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	115,000
1-02-1	05-02-02-00	物料 Material	100,000
1-02-1	05-02-03-00	不動產 Imóveis	100,000
1-02-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	200,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
1-02-1	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	180,000
1-02-1	05-04-00-00-10	經法律許可之機密開支 Despesas confidenciais permitidas por lei	1,200,000
1-02-1	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	30,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**900,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**900,000**
1-02-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	900,000
		本章總額 **Total do capítulo**	**295,849,900**

第三十四章 -- 法務局
CAPÍTULO - 34 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA
第一組 -- 法務局
DIVISÃO - 01 -- SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

十一月一日法令第 68/99/M 號，十二月二十日法律第 1/1999 號，十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件二及十月十一日行政法規第 36/2000 號。
Decreto-Lei nº 68/99/M, de 1 de Novembro, Lei nº 1/1999, de 20 de Dezembro, Anexo II do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, e Reg. Adm. nº 36/2000, de 11 de Outubro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**122,024,900**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**101,537,100**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	34,422,300
1-02-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	462,900
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-02-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	26,342,000
1-02-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	71,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-02-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,214,400
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
1-02-1	01-01-04-01	工資 Salários	815,200
1-02-1	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	80,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-02-1	01-01-05-01	工資 Salários	8,863,800
1-02-1	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,400
1-02-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	4,545,300
		轉下頁 A transportar	76,819,300

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	76,819,300
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
1-02-1	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	759,000
1-02-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	6,366,400
1-02-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	6,366,400
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	613,300
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-02-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	6,000,000
1-02-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	30,000
1-02-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,364,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
1-02-1	01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	84,000
1-02-1	01-02-10-00-99	其他 Outros	80,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	100,000
1-02-1	01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	115,000
1-02-1	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	240,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	889,200
1-02-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	149,500
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
1-02-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	81,000
		轉下頁 A transportar	101,057,100

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	101,057,100
1-02-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	410,000
1-02-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	70,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**20,246,900**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	
1-02-1	02-01-03-00-99	其他 Outros	400,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
1-02-1	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	100,000
1-02-1	02-01-04-00-99	其他 Outros	20,000
1-02-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	170,000
1-02-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	50,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	120,000
1-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	550,000
1-02-1	02-02-05-00	膳食 Alimentação	1,300,000
1-02-1	02-02-06-00	服裝 Vestuário	250,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
1-02-1	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	250,000
1-02-1	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	322,000
1-02-1	02-02-07-00-99	其他 Outros	523,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
		轉下頁 A transportar	105,592,100

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	105,592,100
1-02-1	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	1,050,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-02-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	2,470,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
1-02-1	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	250,000
1-02-1	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	120,000
1-02-1	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	900,000
1-02-1	02-03-02-02-99	其他 Outros	56,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
1-02-1	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	464,000
1-02-1	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	244,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-02-1	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	142,000
1-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	950,000
1-02-1	02-03-06-00	招待費 Representação	481,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
1-02-1	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	400,000
1-02-1	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	1,828,900
1-02-1	02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	650,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-02-1	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	350,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	774,000
1-02-1	02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	370,000
		轉下頁 A transportar	117,092,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	117,092,000
1-02-1	02-03-08-00-05	教學 Formação académica	1,800,000
1-02-1	02-03-08-00-99	其他 Outros	270,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-02-1	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	300,000
1-02-1	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	60,000
1-02-1	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	500,000
1-02-1	02-03-09-00-99	其他 Outros	1,762,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**40,000**
	04-03-00-00	私人 Particulares	
1-02-1	04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	40,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**200,900**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-02-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	54,000
1-02-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	50,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	81,900
1-02-1	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	15,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**1,010,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**1,010,000**
		轉下頁 A transportar	122,024,900

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	122,024,900
1-02-1	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	160,000
1-02-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	850,000
		總開支 **Total das despesas**	**123,034,900**

第三十四章 -- 法務局
CAPÍTULO - 34 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA
第十五組 -- 國際法事務辦公室
DIVISÃO - 15 -- GABINETE PARA OS ASSUNTOS DO DIREITO INTERNACIONAL

十月二日批示第 114/GM/89 號，五月三十一日行政長官批示第 108/2001 號及十月十六日行政長官批示第 305/2006 號。
Despacho nº 114/GM/89, de 2 de Outubro, Despacho do Chefe do Executivo nº 108/2001, de 31 de Maio, e Despacho do Chefe do Executivo nº 305/2006, de 16 de Outubro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	**24,735,200**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**15,067,600**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,689,600
1-02-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	21,300
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-02-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	6,075,300
1-02-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	17,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-02-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	2,286,900
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-02-1	01-01-05-01	工資 Salários	1,235,900
1-02-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	10,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
1-02-1	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	165,000
1-02-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	973,000
1-02-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	973,000
		轉下頁 A transportar	13,447,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	13,447,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	4,500
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-02-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	300,000
1-02-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	10,000
1-02-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	236,100
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
1-02-1	01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	76,800
1-02-1	01-02-10-00-99	其他 Outros	45,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	15,000
1-02-1	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	18,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	84,600
1-02-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	9,600
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
1-02-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	36,000
1-02-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	750,000
1-02-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	25,000
1-02-1	01-06-04-00	各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	10,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**9,550,100**
		轉下頁 A transportar	15,067,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	15,067,600
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
1-02-1	02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	1,000,000
1-02-1	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	1,400,000
1-02-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	50,000
1-02-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	60,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	20,000
1-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	200,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
1-02-1	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	10,000
1-02-1	02-02-07-00-99	其他 Outros	130,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
1-02-1	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	380,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-02-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	250,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
1-02-1	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	130,000
1-02-1	02-03-02-02-99	其他 Outros	36,000
	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	
1-02-1	02-03-03-00-02	由澳門特別行政區以外實體提供之服務 Prestada por entidades fora da RAEM	4,500
		轉下頁 A transportar	18,738,100

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	18,738,100
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
1-02-1	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	100,000
1-02-1	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	16,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-02-1	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	35,000
1-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	373,600
1-02-1	02-03-06-00	招待費 Representação	120,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
1-02-1	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	10,000
1-02-1	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	10,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-02-1	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	3,750,000
1-02-1	02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	755,000
1-02-1	02-03-08-00-99	其他 Outros	700,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-02-1	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	10,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**117,500**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-02-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	15,000
1-02-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	9,500
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	18,000
		轉下頁 A transportar	24,660,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	24,660,200
1-02-1	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	75,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**470,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**470,000**
1-02-1	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	120,000
1-02-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	350,000
		總開支 **Total das despesas**	**25,205,200**

第三十四章 -- 法務局
CAPÍTULO - 34 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA
第二十一組 -- 登記及公證機關
DIVISÃO - 21 -- SERVIÇOS DOS REGISTOS E DO NOTARIADO

十一月二十四日法令第 54/97/M 號及十月二十四日行政法規第 22/2002 號。
Decreto-Lei nº 54/97/M, de 24 de Novembro, e Regulamento Administrativo nº 22/2002, de 24 de Outubro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**42,035,300**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**42,035,300**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	32,072,700
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	731,900
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	920,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,810,400
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,810,400
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	320,000
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,546,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	40,500
1-02-3	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	380,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	403,400
		總開支 **Total das despesas**	**42,035,300**

第三十四章 -- 法務局
CAPÍTULO - 34 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		本章總額 **Total do capítulo**	**190,275,400**

第三十五章 -- 土地工務運輸局
CAPÍTULO - 35 -- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

七月七日法令第 29/97/M 號及十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件六。
Decreto-Lei nº 29/97/M, de 7 de Julho, e Anexo VI do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**216,872,300**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**143,650,600**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	57,100,000
8-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	900,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	39,238,700
8-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	65,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
8-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	110,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
8-01-0	01-01-04-01	工資 Salários	6,283,200
8-01-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	560,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
8-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	10,328,700
8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,240,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
8-01-0	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	530,000
		轉下頁 A transportar	116,355,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	116,355,600
8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	9,340,000
8-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	9,340,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
8-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	25,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,200,000
8-01-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	80,000
8-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	1,100,000
8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,100,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
8-01-0	01-02-10-00-99	其他 Outros	50,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	150,000
8-01-0	01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	20,000
8-01-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	130,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,340,000
8-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	100,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	220,000
8-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,040,000
8-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	60,000
		轉下頁 A transportar	143,650,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	143,650,600
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**68,723,700**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
8-01-0	02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	7,780,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
8-01-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	130,000
8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	390,000
8-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	305,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-01-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	20,000
8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	263,000
8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,202,200
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
8-01-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	191,100
8-01-0	02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	20,000
8-01-0	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	45,000
8-01-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	640,400
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
8-01-0	02-03-01-00-03	交通網絡管理 Gestão da rede viária	4,052,000
8-01-0	02-03-01-00-04	供水及公共照明網絡之保養 Conservação das redes de água e iluminação pública	2,004,000
8-01-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	10,934,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
		轉下頁 A transportar	171,627,300

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	171,627,300
8-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	12,235,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	378,400
8-01-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	702,600
8-01-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	8,883,200
8-01-0	02-03-02-02-99	其他 Outros	55,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
8-01-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	420,000
8-01-0	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	100,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-01-0	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	58,000
8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	3,715,000
8-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	112,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
8-01-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	4,280,000
8-01-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	1,200,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
8-01-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	3,182,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	570,000
8-01-0	02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	500,000
8-01-0	02-03-08-00-99	其他 Outros	104,800
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
8-01-0	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	850,000
		轉下頁 A transportar	208,973,300

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	208,973,300
8-01-0	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	2,500,000
8-01-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	350,000
8-01-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	551,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**4,100,000**
	04-03-00-00	私人 Particulares	
8-01-0	04-03-00-00-01	企業 Empresas	4,100,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**398,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	160,000
8-01-0	05-02-02-00	物料 Material	3,000
8-01-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	3,000
8-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	32,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	100,000
5-02-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	100,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**3,380,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**3,380,000**
8-05-1	07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	1,200,000
8-05-1	07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	1,000,000
		轉下頁 A transportar	219,072,300

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	219,072,300
8-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	180,000
8-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,000,000
		本章總額 **Total do capítulo**	**220,252,300**

第三十七章 -- 體育發展局
CAPÍTULO - 37 -- INSTITUTO DO DESPORTO

十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件五及十二月十九日行政法規第1/2006號。
Anexo V do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro e Reg. Adm. nº 1/2006, de 19 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**110,510,400**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**78,240,400**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
7-02-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	19,669,800
7-02-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	250,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
7-02-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	17,781,500
7-02-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	40,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
7-02-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	600,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
7-02-0	01-01-04-01	工資 Salários	214,200
7-02-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	23,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
7-02-0	01-01-05-01	工資 Salários	18,802,900
7-02-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	944,000
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
7-02-0	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	627,000
		轉下頁 A transportar	58,952,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	58,952,400
7-02-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	5,376,000
7-02-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,056,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
7-02-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
7-02-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,800,000
7-02-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	2,420,000
7-02-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	25,000
7-02-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,696,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
7-02-0	01-02-10-00-99	其他 Outros	200,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
7-02-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	30,000
7-02-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	25,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
7-02-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	970,000
7-02-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	60,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
7-02-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	150,000
7-02-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,400,000
7-02-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	50,000
7-02-0	01-06-04-00	各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	10,000
		轉下頁 A transportar	78,240,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	78,240,400
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**32,075,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
7-02-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	42,000
7-02-0	02-01-04-00-99	其他 Outros	50,000
7-02-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000
7-02-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	400,000
7-02-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	400,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
7-02-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	120,000
7-02-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	600,000
7-02-0	02-02-05-00	膳食 Alimentação	43,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
7-02-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	90,000
7-02-0	02-02-07-00-04	食堂用品 Utensílios para cantinas	30,000
7-02-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	450,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
7-02-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	25,000,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-02-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,000,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
		轉下頁 A transportar	106,475,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	106,475,400
7-02-0	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	120,000
7-02-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,000,000
7-02-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	800,000
7-02-0	02-03-02-02-99	其他 Outros	20,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
7-02-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	30,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-02-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	900,000
7-02-0	02-03-06-00	招待費 Representação	40,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
7-02-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	60,000
7-02-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	60,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
7-02-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	40,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	20,000
7-02-0	02-03-08-00-99	其他 Outros	50,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
7-02-0	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	50,000
7-02-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	400,000
7-02-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	250,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**195,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
		轉下頁 A transportar	110,315,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	110,315,400
7-02-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	75,000
7-02-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	20,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	100,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**2,350,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**2,350,000**
7-02-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	1,350,000
7-02-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,000,000
		本章總額 **Total do capítulo**	**112,860,400**

第三十八章 -- 文化局
CAPÍTULO - 38 -- INSTITUTO CULTURAL

十月三十一日訓令第 183/89/M 號，184/89/M 號，185/89/M 號及186/89/M 號，五月三十一日訓令第165/93/M號，七月五日訓令第 197/93/M號，十二月十九日法令第 63/94/M 號，十二月十八日批示第 80/GM/95號，七月二十日法令第 31/98/M 號及十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件五。

Portaria n.º 183/89/M, Portaria n.º 184/89/M, Portaria n.º 185/89/M e Portaria n.º 186/89/M, de 31 de Outubro, Portaria n.º 165/93/M, de 31 de Maio, Portaria nº 197/93/M, de 5 de Julho, Decreto-Lei nº 63/94/M, de 19 de Dezembro, Despacho nº 80/GM/95, de 18 de Dezembro, Decreto-Lei nº 31/98/M, de 20 de Julho, e Anexo V do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**145,851,500**
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	**117,266,500**
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
7-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	54,937,300
7-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	750,100
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
7-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	13,982,400
7-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	55,100
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
7-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	17,725,500
7-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	50,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
7-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	7,438,900
7-01-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	43,800
7-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,013,500
	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
		轉下頁 A transportar	95,996,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	95,996,600
7-01-0	01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	135,300
7-01-0	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	973,500
7-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	6,979,100
7-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	6,985,600
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
7-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	25,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
7-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	900,000
7-01-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	93,600
7-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	50,000
7-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,460,000
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
7-01-0	01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	56,400
7-01-0	01-02-10-00-99	其他 Outros	100,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
7-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	55,000
7-01-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	150,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
7-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	897,400
7-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	69,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
7-01-0	01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	60,000
7-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	150,000
		轉下頁 A transportar	116,136,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	116,136,500
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
7-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	150,000
7-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	950,000
7-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	30,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	**27,537,000**
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
7-01-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	100,000
7-01-0	02-01-04-00-99	其他 Outros	50,000
7-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	3,000
7-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	350,000
7-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	350,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
7-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	130,000
7-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	560,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
7-01-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	350,000
7-01-0	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	80,000
7-01-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	427,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
7-01-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	4,750,000
		轉下頁 A transportar	124,416,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	124,416,500
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	8,000,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
7-01-0	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	280,000
7-01-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	2,400,000
7-01-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	6,000,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
7-01-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	100,000
7-01-0	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	40,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-01-0	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	110,000
7-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,190,000
7-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	160,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
7-01-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	160,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
7-01-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	400,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	450,000
7-01-0	02-03-08-00-99	其他 Outros	800,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
7-01-0	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	100,000
7-01-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	130,000
7-01-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	67,000
		轉下頁 A transportar	144,803,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	144,803,500
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**63,000**
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
7-01-0	04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	3,000
	04-04-00-00	外地 Exterior	
7-01-0	04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	60,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	**985,000**
	05-02-00-00	保險 Seguros	
7-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	90,000
7-01-0	05-02-02-00	物料 Material	550,000
7-01-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	150,000
7-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	80,000
7-01-0	05-02-05-00	雜項 Diversos	10,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	90,000
7-01-0	05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária	15,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**100,000**
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	**100,000**
7-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	100,000
		本章總額 **Total do capítulo**	**145,951,500**

第四十章 -- 投資計劃
CAPÍTULO - 40 -- INVESTIMENTOS DO PLANO

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		資本開支 **Despesas de capital**	**8,380,000,000**
	07-01-00-00	土地 Terrenos	-
	07-02-00-00	房屋 Habitações	784,863,300
	07-03-00-00	樓宇 Edifícios	3,048,201,000
	07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	931,885,900
	07-05-00-00	港口 Portos	986,020,900
	07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	1,009,803,000
	07-07-00-00	農地改良 Melhoramento fundiários	-
	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	109,380,600
	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	907,890,900
	07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	491,954,400
		小結 SUBTOTAL	**8,270,000,000**
	10-00-00-00-02	同期撥款 / 備用撥款 DOTAÇÃO CONCORRENCIAL/DOTAÇÃO PROVISIONAL	110,000,000
		總額 **TOTAL**	**8,380,000,000**

第五十章 -- 指定之帳目
CAPÍTULO - 50 -- CONTAS DE ORDEM
指定撥款、共同分擔及預算轉移金額
CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 **Despesas correntes**	**8,665,231,200**
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	**8,665,231,200**
	04-01-00-00	公營部門 Sector público	
	04-01-01-00	自治機關 Serviços autónomos	
	04-01-01-01	指定 Consignações	
9-02-0	04-01-01-01-07	社會工作局 (4) Instituto de Acção Social (4)	3,300,000
9-02-0	04-01-01-01-45	澳門基金會 (1) (5) (10) (11) Fundação Macau (1) (5) (10) (11)	3,660,000
	04-01-01-02	共同分享 Comparticipações	
9-02-0	04-01-01-02-16	法務公庫 (7) Cofre dos Assuntos de Justiça (7)	45,000,000
9-02-0	04-01-01-02-26	澳門貿易投資促進局 (13) (15) IPIM (13) (15)	93,300,000
	04-01-01-03	預算轉移 Transferências orçamentais	
9-02-0	04-01-01-03-07	社會工作局 Instituto de Acção Social	934,600,600
9-02-0	04-01-01-03-10	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	850,000
9-02-0	04-01-01-03-11	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	378,000
9-02-0	04-01-01-03-23	房屋局 Instituto de Habitação	62,000,000
9-02-0	04-01-01-03-25	民航局 Autoridade de Aviação Civil	31,518,800
9-02-0	04-01-01-03-27	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	92,958,000
9-02-0	04-01-01-03-28	衛生局 Serviços de Saúde	2,033,202,400
9-02-0	04-01-01-03-29	澳門大學 Universidade de Macau	438,641,400
9-02-0	04-01-01-03-31	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	372,838,400
		轉下頁 A transportar	4,112,247,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	4,112,247,600
9-02-0	04-01-01-03-35	消費者委員會 Conselho de Consumidores	19,400,000
9-02-0	04-01-01-03-36	旅遊學院 Instituto de Formação Turística	34,000,000
9-02-0	04-01-01-03-38	環境委員會 Conselho do Ambiente	42,647,900
9-02-0	04-01-01-03-39	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	359,100
9-02-0	04-01-01-03-41	審計署 Comissariado da Auditoria	64,544,000
9-02-0	04-01-01-03-42	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	204,028,000
9-02-0	04-01-01-03-43	終審法院院長辦公室 Gab. Presidente do TUI	196,149,000
9-02-0	04-01-01-03-44	立法會 Assembleia Legislativa	57,690,000
9-02-0	04-01-01-03-46	民政總署 IACM	1,000,000,000
9-02-0	04-01-01-03-47	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	203,100
9-02-0	04-01-01-03-49	港務局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos	280,000
	04-01-02-00	自治基金組織 Fundos autónomos	
	04-01-02-01	指定 Consignações	
9-02-0	04-01-02-01-05	工商業發展基金 (14) Fundo para Desenv. Industrial e Comercialização (14)	150,000
9-02-0	04-01-02-01-06	旅遊基金 (6) Fundo de Turismo (6)	143,000,000
9-02-0	04-01-02-01-32	體育發展基金 (3) Fundo de Desenvolvimento Desportivo (3)	500,000
	04-01-02-02	共同分享 Comparticipações	
9-02-0	04-01-02-02-05	工商業發展基金 (9) (12) (15) Fundo para Desenv. Industrial e Comercialização (9) (12) (15)	127,760,000
9-02-0	04-01-02-02-06	旅遊基金 (15) Fundo de Turismo (15)	225,000,000
9-02-0	04-01-02-02-19	社會保障基金 - 1%的共同分享 Fundo de Segurança Social - Comparticipações de 1%	435,803,900
9-02-0	04-01-02-02-20	社會保障基金 (15) Fundo de Segurança Social (15)	840,000,000
9-02-0	04-01-02-02-50	漁業發展及援助基金 (8) Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca (8)	17,000,000
9-02-0	04-01-02-02-51	樓宇維修基金 - 博彩撥款 (15) FRP - contribuição do jogo (15)	78,000,000
		轉下頁 A transportar	7,598,762,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	7,598,762,600
	04-01-02-03	預算轉移 Transferências orçamentais	
9-02-0	04-01-02-03-03	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	58,500,000
9-02-0	04-01-02-03-06	旅遊基金 Fundo de Turismo	65,000,000
9-02-0	04-01-02-03-18	退休基金會 Fundo de Pensões	46,926,200
9-02-0	04-01-02-03-21	澳門監獄基金 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	1,263,500
9-02-0	04-01-02-03-32	體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	320,000,000
9-02-0	04-01-02-03-33	文化基金 Fundo de Cultura	168,000,000
9-02-0	04-01-02-03-37	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	3,000,000
9-02-0	04-01-02-03-48	科學技術發展基金 Fundo para o Desenv. Ciências e da Tecnologia	48,278,900
9-02-0	04-01-02-03-50	漁業發展及援助基金 Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	5,500,000
9-02-0	04-01-02-03-52	教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo	350,000,000
		資本開支 **Despesas de capital**	**2,050,600**
	08-00-00-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	**2,050,600**
	08-01-00-00	公營部門 Sector público	
	08-01-02-00	自治基金組織 Fundos autónomos	
9-02-0	08-01-02-00-04	居屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	2,050,600
		本章總額 **Total do capítulo**	**8,667,281,800**

開支總結
RESUMO GERAL DAS DESPESAS

開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
總金額 **Total geral**	**34,883,777,000**
運作預算總額 **Total dos orçamentos de funcionamento**	**18,857,774,100**
經常開支總額 **Total das despesas correntes**	**18,565,644,300**
資本開支總額 **Total das despesas de capital**	**292,129,800**
PIDDA總額 **Total do PIDDA**	**8,380,000,000**
預算執行累積結餘準備金 **Provisão para acumulação de saldo de execução orçamental**	**7,646,002,900**

按組織分類之總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

組織分類 Classificação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
01-00	**一般事務 ENCARGOS GERAIS**	**696,640,900**	**2.00**
01-01	澳門特區政府 Governo da RAEM	11,988,000	0.03
01-02	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo	117,128,700	0.34
01-03	行政會 Secretaria do Conselho Executivo	8,862,000	0.03
01-06	行政法務司司長辦公室 Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça	22,815,100	0.07
01-07	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	33,602,000	0.10
01-08	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança	19,651,500	0.06
01-09	社會文化司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	151,214,100	0.43
01-10	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	39,552,900	0.11
01-12	澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau - em Lisboa	15,800,000	0.05
01-13	澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da União Europeia, em Bruxelas	5,850,000	0.02
01-15	澳門特別行政區駐北京辦事處 Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim	34,287,000	0.10
01-17	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC)	9,723,600	0.03
01-18	法律改革辦公室 Gabinete para a Reforma Jurídica	26,690,000	0.08
01-19	個人資料保護辦公室 Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais	19,015,200	0.05
01-20	建設發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas	38,439,800	0.11
01-21	能源業發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético	27,642,300	0.08
01-22	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa	33,509,700	0.10
01-23	金融情報辦公室 Gabinete de Informação Financeira	18,350,000	0.05
01-24	人力資源辦公室 Gabinete para os Recursos Humanos	43,072,800	0.12
01-25	運輸基建辦公室 Gabinete para as Infra-Estruturas de Transportes	19,446,200	0.06

組織分類 Classificação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
03-00	**行政暨公職局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA**	**259,157,600**	**0.74**
05-00	**教育暨青年局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE**	**1,936,678,000**	**5.55**
07-00	**統計暨普查局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS**	**100,971,500**	**0.29**
08-00	**電信管理局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES**	**34,615,100**	**0.10**
09-00	**財政局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS**	**280,427,200**	**0.80**
11-00	**退休金及退伍金** **PENSÕES E REFORMAS**	**6,568,100**	**0.02**
12-00	**共用開支** **DESPESAS COMUNS**	**2,583,366,200**	**7.41**
13-00	**高等教育輔助辦公室** **GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR**	**32,915,500**	**0.09**
18-00	**身份證明局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO**	**222,750,000**	**0.64**
19-00	**經濟局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA**	**123,905,200**	**0.36**
20-00	**澳門監獄** **ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU**	**221,857,900**	**0.64**
21-00	**澳門特別行政區海關** **SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU**	**308,586,000**	**0.88**
22-00	**地球物理暨氣象局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS**	**47,454,900**	**0.14**
23-00	**旅遊局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO**	**127,659,800**	**0.37**
24-00	**新聞局** **GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL**	**87,059,900**	**0.25**
25-00	**警察總局** **SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS**	**25,998,000**	**0.07**
26-00	**博彩監察協調局** **DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS**	**128,157,000**	**0.37**

組織分類 Classificação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
27-00	**港務局** **CAPITANIA DOS PORTOS**	**158,263,000**	**0.45**
28-00	**澳門保安部隊事務局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU**	**1,582,629,000**	**4.54**
29-00	**勞工事務局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS**	**209,505,000**	**0.60**
30-00	**法官委員會** **CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS**	**620,000**	**0.00**
31-00	**地圖繪製暨地籍局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO**	**49,517,000**	**0.14**
32-00	**司法警察局** **POLÍCIA JUDICIÁRIA**	**295,849,900**	**0.85**
34-00	**法務局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA**	**190,275,400**	**0.55**
35-00	**土地工務運輸局** **DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES**	**220,252,300**	**0.63**
37-00	**體育發展局** **INSTITUTO DO DESPORTO**	**112,860,400**	**0.32**
38-00	**文化局** **INSTITUTO CULTURAL**	**145,951,500**	**0.42**
	小結 SOMA	**10,190,492,300**	**29.21**
40-00	**投資計劃** **INVESTIMENTOS DO PLANO**	**8,380,000,000**	**24.02**
50-00	**指定之帳目** **Contas de Ordem**	**8,667,281,800**	**24.85**
	預算執行累積結餘準備金 **Provisão para acumulação de saldo de execução orçamental**	**7,646,002,900**	**21.92**
	總額 TOTAL	**34,883,777,000**	**100.00**

按組織分類之投資計劃開支摘要
RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

組織分類 Classificação orgânica			
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
40.03	行政暨公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	30,960,000	0.37
40.05	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	61,380,000	0.73
40.07	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	1,000,000	0.01
40.08	電信管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES	11,520,000	0.14
40.09	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	17,145,000	0.20
40.13	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	8,640,000	0.10
40.18	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	90,180,000	1.08
40.19	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	4,410,000	0.05
40.20	澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU	521,562,100	6.22
40.21	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	29,718,000	0.35
40.22	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	12,285,000	0.15
40.23	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	144,098,400	1.72
40.25	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	1,200,000	0.01
40.27	港務局 CAPITANIA DOS PORTOS	69,541,900	0.83
40.28	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU	133,254,100	1.59
40.29	勞工事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS	12,109,100	0.14
40.31	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	2,880,000	0.03
40.32	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	82,485,000	0.98
40.34	國際法事務辦公室 GABINETE PARA OS ASSUNTOS DO DIREITO INTERNACIONAL	600,000	0.01
40.35	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	1,426,805,700	17.03

組織分類 Classificação orgânica			
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
40.37	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO	54,095,000	0.65
40.38	文化局 INSTITUTO CULTURAL	60,417,000	0.72
40.57	社會工作局 INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL	25,920,000	0.31
40.73	房屋局 INSTITUTO DE HABITAÇÃO	16,146,800	0.19
40.75	民航局 AUTORIDADE DE AVIAÇÃO CIVIL	2,655,000	0.03
40.78	衛生局 SERVIÇOS DE SAÚDE	186,226,400	2.22
40.79	澳門大學 UNIVERSIDADE DE MACAU	80,923,000	0.97
40.82	行政長官辦公室 GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO	13,350,000	0.16
40.84	經濟財政司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS	4,850,000	0.06
40.85	保安司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA	500,000	0.01
40.86	社會文化司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA	25,000,000	0.30
40.87	運輸工務司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS	4,972,536,300	59.34
40.91	澳門特別行政區駐北京辦事處 DELEGAÇÃO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU EM PEQUIM	4,848,300	0.06
40.95	消費者委員會 CONSELHO DE CONSUMIDORES	2,475,000	0.03
40.96	旅遊學院 INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA	19,782,000	0.24
40.97	民政總署 INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS	181,610,900	2.17
40.98	環境委員會 CONSELHO DO AMBIENTE	1,890,000	0.02
	備用撥款 **Dotação Provisional**	65,000,000	0.78
	總額 TOTAL	**8,380,000,000**	**100.00**

按經濟分類之總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
	經常開支 Despesas correntes	**18,565,644,300**	**53.22**
01-00	**人員 PESSOAL**	**4,521,253,900**	**12.96**
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	4,072,333,900	90.07
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	303,399,900	6.71
01-03	實物補助 Abonos em espécie	28,395,200	0.63
01-04	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	6,068,100	0.13
01-05	社會福利金 Previdência social	60,924,000	1.35
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	50,132,800	1.11
02-00	**資產及勞務 BENS E SERVIÇOS**	**2,219,562,700**	**6.36**
02-01	耐用品 Bens duradouros	162,887,400	7.34
02-02	非耐用品 Bens não duradouros	224,734,700	10.13
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	1,831,940,600	82.54
03-00	**利息 JUROS**	**-**	**-**
03-03	外地 Exterior	-	-
04-00	**經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES**	**10,675,386,400**	**30.60**
04-01	公營部門 Sector público	8,781,851,500	82.26
04-02	私立機構 Instituições particulares	1,296,391,200	12.14
04-03	私人 Particulares	543,884,200	5.09
04-04	外地 Exterior	53,259,500	0.50

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
05-00	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**1,149,441,300**	**3.30**
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	350,000	0.03
05-02	保險 Seguros	10,563,100	0.92
05-03	返還 Restituições	35,000,000	3.04
05-04	雜項 Diversas	1,103,528,200	96.01
	資本開支 **Despesas de capital**	**8,672,129,800**	**24.86**
07-00	**投資** **INVESTIMENTOS**	**8,341,764,300**	**23.91**
07-01	土地 Terrenos	-	-
07-02	房屋 Habitações	784,863,300	9.41
07-03	樓宇 Edifícios	3,048,201,000	36.54
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	933,085,900	11.19
07-05	港口 Portos	986,020,900	11.82
07-06	各項建設 Construções diversas	1,010,803,000	12.12
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	-	-
07-09	運輸物料 Material de transporte	116,385,600	1.40
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	969,950,200	11.63
07-11	動物 Animais	500,000	0.01
07-12	其他投資 Outros investmentos	491,954,400	5.90
08-00	**資本轉移** **TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL**	**2,050,600**	**0.01**
08-01	公營部門 Sector público	2,050,600	100.00
08-02	私立機構 Instituições particulares	-	-
08-03	個人 Particulares	-	-
08-99	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	-	-

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
09-00	**財務活動** **OPERAÇÕES FINANCEIRAS**	**218,314,900**	**0.63**
09-01	財務資產 Activos financeiros	200,000,000	91.61
09-02	財務負債 Passivos financeiros	18,314,900	8.39
10-00	**其他資本開支** **OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL**	**110,000,000**	**0.32**
	小結 SOMA	**27,237,774,100**	**78.08**
	預算執行累積結餘準備金 **Provisão para acumulação de saldo de execução orçamental**	**7,646,002,900**	**21.92**
	總額 TOTAL	**34,883,777,000**	**100.00**

按經濟分類之運作開支摘要
RESUMO DA DESPESA DE FUNCIONAMENTO, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
	經常開支 Despesas correntes	**18,565,644,300**	**70.05**
01-00	**人員 PESSOAL**	**4,521,253,900**	**17.06**
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	4,072,333,900	90.07
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	303,399,900	6.71
01-03	實物補助 Abonos em espécie	28,395,200	0.63
01-04	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	6,068,100	0.13
01-05	社會福利金 Previdência social	60,924,000	1.35
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	50,132,800	1.11
02-00	**資產及勞務 BENS E SERVIÇOS**	**2,219,562,700**	**8.37**
02-01	耐用品 Bens duradouros	162,887,400	7.34
02-02	非耐用品 Bens não duradouros	224,734,700	10.13
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	1,831,940,600	82.54
03-00	**利息 JUROS**	**-**	**-**
03-03	外地 Exterior	-	-
04-00	**經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES**	**10,675,386,400**	**40.28**
04-01	公營部門 Sector público	8,781,851,500	82.26
04-02	私立機構 Instituições particulares	1,296,391,200	12.14
04-03	私人 Particulares	543,884,200	5.09
04-04	外地 Exterior	53,259,500	0.50

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
05-00	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**1,149,441,300**	**4.34**
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	350,000	0.03
05-02	保險 Seguros	10,563,100	0.92
05-03	返還 Restituições	35,000,000	3.04
05-04	雜項 Diversas	1,103,528,200	96.01
	資本開支 **Despesas de capital**	**292,129,800**	**1.10**
07-00	**投資** **INVESTIMENTOS**	**71,764,300**	**0.27**
07-01	土地 Terrenos	-	-
07-02	房屋 Habitações	-	-
07-03	樓宇 Edifícios	-	-
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	1,200,000	1.67
07-05	港口 Portos	-	-
07-06	各項建設 Construções diversas	1,000,000	1.39
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	-	-
07-09	運輸物料 Material de transporte	7,005,000	9.76
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	62,059,300	86.48
07-11	動物 Animais	500,000	0.70
07-12	其他投資 Outros investmentos	-	-
08-00	**資本轉移** **TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL**	**2,050,600**	**0.01**
08-01	公營部門 Sector público	2,050,600	100.00
08-02	私立機構 Instituições particulares	-	-
08-03	個人 Particulares	-	-
08-99	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	-	-

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
09-00	**財務活動** **OPERAÇÕES FINANCEIRAS**	**218,314,900**	**0.82**
09-01	財務資產 Activos financeiros	200,000,000	91.61
09-02	財務負債 Passivos financeiros	18,314,900	8.39
10-00	**其他資本開支** **OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL**	-	-
	小結 SOMA	**18,857,774,100**	**71.15**
	預算執行累積結餘準備金 **Provisão para acumulação de saldo de execução orçamental**	**7,646,002,900**	**28.85**
	總額 TOTAL	**26,503,777,000**	**100.00**

按經濟分類之投資計劃開支摘要
RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
	資本開支 Despesas de capital	**8,380,000,000**	**100.00**
07-01-00-00	土地 Terrenos	-	-
07-02-00-00	房屋 Habitações	784,863,300	9.37
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	3,048,201,000	36.37
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	931,885,900	11.12
07-05-00-00	港口 Portos	986,020,900	11.77
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	1,009,803,000	12.05
07-07-00-00	農地改良 Melhoramentos fundiários	-	-
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	109,380,600	1.31
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	907,890,900	10.83
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	491,954,400	5.87
	小結 SUB-TOTAL	**8,270,000,000**	**98.69**
10-00-00-00-02	同期撥款/備用撥款 DOTAÇÃO CONCORRENCIAL / DOTAÇÃO PROVISIONAL	110,000,000	1.31
	總額 TOTAL	**8,380,000,000**	**100.00**

按職能分類之總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
1-00	**公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA**	**3,966,736,500**	**11.37**
1-01	一般行政 Administração geral	2,382,755,000	60.07
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	1,583,981,500	39.93
2-00	**公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA**	**3,050,957,500**	**8.75**
2-01	指揮部 Comando	2,106,000,600	69.03
2-02	警察 Polícia	844,053,800	27.67
2-03	消防隊 Bombeiros	100,903,100	3.31
2-04	民防 Protecção civil	-	-
3-00	**教育 EDUCAÇÃO**	**2,302,333,200**	**6.60**
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	307,478,000	13.36
3-02	教育 Ensino	1,926,250,100	83.67
3-03	職業培訓 Formação profissional	68,605,100	2.98
4-00	**衛生 SAÚDE**	**323,210,400**	**0.93**
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-
4-02	醫療服務 Medicina	312,890,400	96.81
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	10,320,000	3.19

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
5-00	**社會保障** **PREVIDÊNCIA SOCIAL**	**627,864,600**	**1.80**
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-
5-02	社會援助 Acção social	621,296,500	98.95
5-03	定期金及退伍金 Pensões e reformas	6,568,100	1.05
6-00	**房屋** **HABITAÇÃO**	**811,748,200**	**2.33**
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	28,884,900	3.56
6-02	社會房屋 Habitação social	782,863,300	96.44
7-00	**其他集體及社會服務** **OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS**	**970,290,400**	**2.78**
7-01	文化 Cultura	418,088,100	43.09
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	177,355,900	18.28
7-03	信仰 Cultos	-	-
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	57,930,500	5.97
7-05	地圖繪製 Cartografia	52,221,000	5.38
7-06	社會傳播 Comunicação Social	86,719,900	8.94
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	177,975,000	18.34
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-
8-00	**經濟服務** **SERVIÇOS ECONÓMICOS**	**5,211,043,500**	**14.94**
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	656,697,200	12.60

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-
8-03	工業 Indústria	20,098,000	0.39
8-04	基礎設施 Infraestruturas	1,095,377,800	21.02
8-05	運輸 Transportes	2,310,670,300	44.34
8-06	通訊 Comunicações	49,065,100	0.94
8-07	商業 Comércio	-	-
8-08	旅遊 Turismo	290,842,900	5.58
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	788,292,200	15.13
9-00	**其他職能** **OUTRAS FUNÇÕES**	**9,973,589,800**	**28.59**
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	8,674,919,800	86.98
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	1,298,670,000	13.02
	預算執行累積結餘準備金 **Provisão para acumulação de saldo de execução orçamental**	**7,646,002,900**	**21.92**
	總額 TOTAL	**34,883,777,000**	**100.00**

按職能分類之運作開支摘要
RESUMO DA DESPESA DE FUNCIONAMENTO, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
1-00	**公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA**	**2,952,582,300**	**11.14**
1-01	一般行政 Administração geral	1,978,673,300	67.02
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	973,909,000	32.98
2-00	**公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA**	**1,916,381,000**	**7.23**
2-01	指揮部 Comando	1,916,381,000	100.00
2-02	警察 Polícia	-	-
2-03	消防隊 Bombeiros	-	-
2-04	民防 Protecção civil	-	-
3-00	**教育 EDUCAÇÃO**	**2,018,859,200**	**7.62**
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	305,478,000	15.13
3-02	教育 Ensino	1,647,497,100	81.61
3-03	職業培訓 Formação profissional	65,884,100	3.26
4-00	**衛生 SAÚDE**	**-**	**-**
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-
4-02	醫療服務 Medicina	-	-
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	-	-

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
5-00	**社會保障** **PREVIDÊNCIA SOCIAL**	**601,944,600**	**2.27**
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-
5-02	社會援助 Acção social	595,376,500	98.91
5-03	定期金及退伍金 Pensões e reformas	6,568,100	1.09
6-00	**房屋** **HABITAÇÃO**	**18,314,900**	**0.07**
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	18,314,900	100.00
6-02	社會房屋 Habitação social	-	-
7-00	**其他集體及社會服務** **OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS**	**632,161,300**	**2.39**
7-01	文化 Cultura	158,709,500	25.11
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	112,740,400	17.83
7-03	信仰 Cultos	-	-
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	47,445,500	7.51
7-05	地圖繪製 Cartografia	49,341,000	7.81
7-06	社會傳播 Comunicação Social	86,719,900	13.72
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	177,205,000	28.03
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-
8-00	**經濟服務** **SERVIÇOS ECONÓMICOS**	**853,941,000**	**3.22**
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	649,172,200	76.02

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-
8-03	工業 Indústria	10,245,000	1.20
8-04	基礎設施 Infraestruturas	-	-
8-05	運輸 Transportes	25,566,200	2.99
8-06	通訊 Comunicações	37,545,100	4.40
8-07	商業 Comércio	-	-
8-08	旅遊 Turismo	131,412,500	15.39
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	-	-
9-00	**其他職能** **OUTRAS FUNÇÕES**	**9,863,589,800**	**37.22**
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	8,674,919,800	87.95
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	1,188,670,000	12.05
	預算執行累積結餘準備金 **Provisão para acumulação de saldo de execução orçamental**	**7,646,002,900**	**28.85**
	總額 TOTAL	**26,503,777,000**	**100.00**

按職能分類之投資計劃開支摘要
RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
1-00	**公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA**	**1,014,154,200**	**12.10**
1-01	一般行政 Administração geral	404,081,700	39.84
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	610,072,500	60.16
2-00	**公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA**	**1,134,576,500**	**13.54**
2-01	指揮部 Comando	189,619,600	16.71
2-02	警察 Polícia	844,053,800	74.39
2-03	消防隊 Bombeiros	100,903,100	8.89
2-04	民防 Protecção civil	-	-
3-00	**教育 EDUCAÇÃO**	**283,474,000**	**3.38**
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	2,000,000	0.71
3-02	教育 Ensino	278,753,000	98.33
3-03	職業培訓 Formação profissional	2,721,000	0.96
4-00	**衛生 SAÚDE**	**323,210,400**	**3.86**
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-
4-02	醫療服務 Medicina	312,890,400	96.81
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	10,320,000	3.19
5-00	**社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL**	**25,920,000**	**0.31**

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-
5-02	社會援助 Acção social	25,920,000	100.00
5-03	定期金及退伍金 Pensões e reformas	-	-
6-00	**房屋** **HABITAÇÃO**	**793,433,300**	**9.47**
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	10,570,000	1.33
6-02	社會房屋 Habitação social	782,863,300	98.67
7-00	**其他集體及社會服務** **OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS**	**338,129,100**	**4.03**
7-01	文化 Cultura	259,378,600	76.71
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	64,615,500	19.11
7-03	信仰 Cultos	-	-
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	10,485,000	3.10
7-05	地圖繪製 Cartografia	2,880,000	0.85
7-06	社會傳播 Comunicação Social	-	-
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	770,000	0.23
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-
8-00	**經濟服務** **SERVIÇOS ECONÓMICOS**	**4,357,102,500**	**51.99**
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	7,525,000	0.17
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
8-03	工業 Indústria	9,853,000	0.23
8-04	基礎設施 Infraestruturas	1,095,377,800	25.14
8-05	運輸 Transportes	2,285,104,100	52.45
8-06	通訊 Comunicações	11,520,000	0.26
8-07	商業 Comércio	-	-
8-08	旅遊 Turismo	159,430,400	3.66
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	788,292,200	18.09
9-00	**其他職能** **OUTRAS FUNÇÕES**	**110,000,000**	**1.31**
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	-	-
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	110,000,000	100.00
	總額 TOTAL	**8,380,000,000**	**100.00**

第一章 — 一般事務
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

第二組 — 行政長官辦公室
DIVISÃO - 02 - GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

政府總部輔助部門人員編制
Quadro de pessoal dos Serviços de Apoio da Sede do Governo

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職層 NÍVEL	職位及職程 CARGOS E CARREIRAS	數目 N.º
主管 Chefia	-	廳長 Chefe de departamento	1
		處長 Chefe de divisão	3
		組長 Chefe de sector	-
		科長 Chefe de secção	2
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	5
資訊人員 Pessoal de informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	3
	8	資訊技術員 Técnico de informática	2
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	3
翻譯人員 Interpretação e tradução	-	翻譯員 Intérprete-tradutor	3
		文案 Letrado	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	5
		公關督導員 Assistente de relações públicas	5
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	3
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	25
工人及助理員 (a) Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado	1 (a)
	1	助理員 Auxiliar	2 (a)

a) 於出缺時予以取消之職位；
Lugares a extinguir quando vagarem.

第一章 — 一般事務
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

第三組 — 行政會
DIVISÃO - 03 - SECRETARIA DO CONSELHO EXECUTIVO

行政會秘書處人員編制
Quadro de pessoal da Secretaria do Conselho Executivo

人員組成 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 N.º DE LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		秘書長 Secretário-geral	1
行政 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	6

第三章 — 行政暨公職局

CAPÍTULO - 03 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	6
		處長 Chefe de divisão	8
		科長 Chefe de secção	5
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	29
資訊員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	11
	8	資訊技術員 Técnico de informática	4
	7	資訊督導員 Assistente de informática	4
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	3
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	5
傳譯及翻譯員 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor (a)	87
		文案 Letrado	12
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	20
	7	公關督導員 Assistente de relações públicas	10
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	12
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	24
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado (b)	0
	1	助理員 Auxiliar (b)	0

a) 當有關之翻譯員轉入其他機關編制內之同等職程時，其空缺將予以取消，職位限爲三十個。
Serão extintos, até ao limite de 30, os lugares correspondentes a intérpretes-tradutores que transitem, na mesma carreira, para lugares do quadro de outros serviços.

b) 空缺已取消。
Lugares extinguidos.

第五章 － 教育暨青年局
CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

第一組 － 局長室
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS		職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director		1
		副局長 Subdirector		2
		廳長 Chefe de departamento		4
		處長 Chefe de divisão		11
		學校督導員 Inspector-escolar	(b)	20
		科長 Chefe de secção		10
其他領導級人員 (附屬機構) Outro pessoal de chefia (organismos dependentes)		官立小學校長 Director de Estabelecimento Oficial de Ensino Primário		7
		官立學前教育學校校長 Director de Estabelecimento Oficial de Educação Pré-Escolar	(e)	3
		官立小學副校長 Subdirector de Estabelecimento Oficial de Ensino Primário		7
		官立學前教育學校副校長 Subdirector de Estabelecimento Oficial de Educação Pré-Escolar	(e)	3
		教育活動中心主任 Director de Centro de Acção Educativa	(c)	7
		青年活動中心主任 Director de Centro de Actividades Juvenis	(d)	5
		中葡職業技術學校校長 Director da Escola Luso-Chinesa de Técnico-Profissional		1
		中葡職業技術學校副校長 Subdirector da Escola Luso-Chinesa de Técnico-Profissional		2
		高美士中葡中學校長 Director da Escola Secundária Luso-Chinesa Luís Gonzaga Gomes		1
		高美士中葡中學副校長 Subdirector da Escola Secundária Luso-Chinesa Luís Gonzaga Gomes		2

第五章 － 教育暨青年局
CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

第一組 － 局長室
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
教學人員 Pessoal docente		具有高等或相等教育程度學歷的預備中學及中學教師 Professor dos ensinos preparatório e secundário, com habilitação de grau superior ou equivalente (b)	130
		具非高等教育程度學歷的預備中學及中學教師 Professor dos ensinos preparatório e secundário, com habilitação de grau não superior	2
		小學及幼稚園教師 Professor do ensino primário e educador de infância	150
		具中葡教學學歷之葡文教師 Professor com o curso de habilitação de professores de Língua Portuguesa do Ensino Luso-Chinês e habilitados com o FOPPLE	24
		教學助理 Auxiliar de educação	4
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	25
資訊人員 Pessoal de informática		高級資訊技術員 Técnico superior de informática	12
	8	資訊技術員 Técnico de informática	1
	7	資訊督導員 Assistente de informática	1
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	1
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor (f)	6
		文案 Letrado (f)	2
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	8
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	30
	6	繪圖員 Desenhador	5
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	7
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	80

第五章 — 教育暨青年局
CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

第一組 — 局長室
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
工人及助理員 (a) Operário e auxiliar	3	熟練助理員 (a) Auxiliar qualificado	3
	1	助理員 (a) Auxiliar	27

a) 有空缺時予以取消。
Lugares a extinguir quando vagarem.

b) 根據六月三十日之法令第 26/97/M 號規定，職位數目有所改變。
Tendo sido alterado o número de lugares pelo D.L. n.º 26/97/M, de 30 de Junho.

c) 根據十一月十六日之第 236/98/M 號訓令及第 61/2005 號行政命令，分別設立氹仔教育活動中心及德育中心。
Criam um Centro de Actividades Educativas da Taipa de acordo da Portaria n.º 236/98/M, de 16 de Novembro, e um Centro de Educação Moral de acordo da Ordem Executiva n.º 61/2005.

d) 根據第 7/2001 號行政法規，設立駿菁活動中心。
Cria um Centro de Actividades Juvenis do Bairro do Hipódromo de acordo do Regulamento Administrativo n.º 7/2001.

e) 由第 19/2003 及 25/2005 號行政命令予以取消。
Extintos pelas Ordens Executivas n.ºs 19/2003 e 25/2005.

f) 根據四月二十四日之法令第19/95/M號規定，職位數目有所改變。
Tendo sido alterado o número de lugares pelo D.L. n.º 19/95/M, de 24 de Abril.

第七章 － 統計暨普查局

CAPÍTULO - 07 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	5
		處長 Chefe de divisão	10
		組長 Chefe de sector	1
		科長 Chefe de secção	2
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	36
資訊員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	8
	8	資訊技術員 Técnico de informática	6
	7	資訊督導員 Assistente de informática	7
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	4
統計員 Estatística	-	統計技術員 Técnico de estatística	30
	6	對外貿易編碼員 Codificador de comércio externo	18
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	7
傳譯及翻譯員 Interpretação e tradução	-	翻譯員 Intérprete-tradutor	4
文案 Letrado	-	文案 Letrado	1
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	21
	6	繪圖員 Desenhador	2
	5	普查暨調查員 Agente de censos e inquéritos	66
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	22
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	10
工人及助理員 Operário e auxiliar	1	助理員 Auxiliar	5 (a)
		總數 Total	268

a) 於出缺時予以消滅之職位；
Lugares a extinguir à medida que vagarem.

第八章 — 電信管理局
CAPÍTULO - 08 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia	-	局長 Director	1
		副局長 Subdirector	1
		廳長 Chefe de departamento	2
		處長 Chefe de divisão	6
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	10
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	2
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	3
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução	-	翻譯員 Intérprete-tradutor	1
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	2
		無線電通訊輔導技術員 Técnico-adjunto de radiocomunicações	6
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	2
		無線電通訊助理技術員 Técnico auxiliar de radiocomunicações	2
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	4
		總數 Total	42

第九章 － 財政局
CAPÍTULO - 09 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia	-	局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	6
		處長 Chefe de divisão	13
		組長 Chefe de sector	3
		科長 Chefe de secção (b)	3
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	78
資訊員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	15
	8	資訊技術員 Técnico de informática	16
	7	資訊督導員 Assistente de informática	18
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática (a)	2
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	9
財政技術員 Técnico de finanças	-	財政技術員 Técnico de finanças (a)	2
司法文員 Oficial de justiça	-	助理書記 Escrivão-adjunto (a)	2
		法院司法文員 Oficial de justiça judicial (a)	
		司法繕錄員 Escriturário judicial (a)	
		庭差 Oficial judicial (a)	
傳譯及翻譯員 Interpretação e tradução	-	翻譯員 Intérprete-tradutor	9
		文案 Letrado	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	75
	-	督察 Inspector	32
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	9
行政 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	95

第九章 － 財政局
CAPÍTULO - 09 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 LUGARES
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado (a)	4
	1	助理員 Auxiliar (a)	6
		總數 Total	402

a) 職位於出缺時予以取消。
Lugares a extinguir quando vagarem.
b) 職程中之一個職位於出缺時予以取消。
Um lugar de carreira a extinguir quando vagar.

第十三章 － 高等教育輔助辦公室
CAPÍTULO - 13 - GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職層 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 N.º DE LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia	-	主任 Coordenador	1
		副主任 Coordenador adjunto	1
		科長 Chefe de secção	1
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	4
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	2
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução	-	翻譯員 Intérprete-tradutor	1
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	3
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	3

第十八章 — 身份證明局
CAPÍTULO - 18 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職層 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia	-	局長 Director	1
		副局長 Subdirector	1
		廳長 Chefe de departamento	3
		處長 Chefe de divisão	4
		科長 Chefe de secção	4
傳譯及翻譯 Tradução e interpretação		翻譯員 Intérprete-tradutor	1
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	2
資訊 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	5
	8	資訊技術員 Técnico de informática	4
	7	資訊督導員 Assistente de informática	6
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	7
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	3
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	44
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	46 (a)

a) 四十個職位於出缺時予以取消。
40 a extinguir quando vagarem.

第十九章 － 經濟局

CAPÍTULO - 19 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia	-	局長 Director	1
	-	副局長 Subdirector	2
	-	廳長 Chefe de departamento	5
	-	處長 Chefe de divisão	9
	-	科長 Chefe de secção	4 *
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	48
資訊員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	10
	8	資訊技術員 Técnico de informática	3
	7	資訊督導員 Assistente de informática	5
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	6
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	10
翻譯員 Intérprete-tradutor	-	翻譯員 Intérprete-tradutor	6
	-	文案 Letrado	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	38
	7	督察 Inspector	40
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	74
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado	2 *
	1	助理員 Auxiliar	6 *
		總數 Total	271

* 職位於出缺時予以取消；
Lugares a extinguir quando vagarem.

第二十章 － 澳門監獄
CAPÍTULO - 20 - ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU

澳門監獄人員編制
Quadro de pessoal do EPM

（第十二條所指者）
(a que se refere o artigo 12.º)

表一
Mapa I

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia	-	獄長 Director	1
		副獄長 Subdirector	1
		廳長 Chefe de departamento	2
		處長 Chefe de divisão	5
		科長 Chefe de secção	1
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	16
		高級資訊技術員 Técnico superior de informática	3
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução	-	翻譯員 Intérprete-tradutor	3
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	15
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	9
		資訊督導員 Assistente de informática	1
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	12
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	6
工人及助理員 Operário e auxiliar	1	助理員 Auxiliar	6 (a)

a) 職位於出缺時予以取消；
Lugares a extinguir quando vagarem.

第二十章 － 澳門監獄
CAPÍTULO - 20 - ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU

澳門監獄人員編制
Quadro de pessoal do EPM

（第十二條所指者）
(a que se refere o artigo 12.º)

表二
Mapa II

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 LUGARES
獄警隊伍人員 Pessoal de Corpo de Guardas Prisionais	-	總警司 Comissário-chefe	3
	-	警司 Comissário	9
	-	警長 Chefe	12
	-	副警長 Subchefe	30
	-	一等警員 Guarda de 1.ª classe	96
	-	警員 Guarda	252

第二十一章 — 澳門特別行政區海關
CAPÍTULO - 21 - SERVIÇO DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

海關關員編制
Quadro de pessoal alfandegário dos SA

1 — 領導
Direcção

職級 Categoria	職位數目 Lugares
海關關長 Director-geral	1
副海關關長 Subdirector-geral	1
助理海關關長 Adjunto	2

2 — 高級職程
Carreira superior

職級\編制 Categoria\Quadro	高級職程 Carreira superior
關務總長 Intendente alfandegário	5
副關務總長 Subintendente alfandegário	14
關務監督 Comissário alfandegário	17
副關務監督 Subcomissário alfandegário	10

3 — 基礎職程
Carreiras de base

職級\編制 Categoria\Quadro	一般基礎職程 Carreira geral de base
關務督察 Inspector alfandegário	38
副關務督察 Subinspector alfandegário	88
高級關員 Verificador superior alfandegário	250
關員 Verificador alfandegário	740

第二十一章 — 澳門特別行政區海關

CAPÍTULO - 21 - SERVIÇO DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

職級\編制 Categoria\Quadro	專業職程 Carreira de especialistas
機械專業關務督察 Inspector alfandegário mecânico	2
機械專業副關務督察 Subinspector alfandegário mecânico	5
機械專業高級關員 Verificador superior alfandegário mecânico	8
機械專業關員 Verificador alfandegário mecânico	20

第二十一章 — 澳門特別行政區海關
CAPÍTULO - 21 - SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

文職人員編制
Quadro de pessoal civil

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 LUGARES
顧問 Assessor	-	顧問 Assessor	4
主管 Chefia	-	廳長 Chefe de departamento	1
	-	處長 Chefe de divisão	1
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	10
資訊員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	2
	8	資訊技術員 Técnico de informática	2
	7	資訊督導員 Assistente de informática	1
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	5
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução	-	翻譯員 Intérprete-tradutor	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	3
	7	無線電通訊輔導技術員 Técnico-adjunto de radiocomunicações	1 (a)
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	9

a) 職位出缺時予以取消。
Lugar a extinguir quando vagar.

第二十二章 － 地球物理暨氣象局

CAPÍTULO - 22 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	1
		處長 Chefe de divisão	3
		中心主任 (a) Chefe de centro	4
		部門主任 (a) Chefe de núcleo	1
		科長 Chefe de secção	2
助理 Adjunto		助理 (c) Adjunto	1
氣象暨地球物理員 Meteorologia e geofísica	9	氣象技術員 Meteorologista	12
	9	地球物理技術員 Geofísico	1
	8/7	氣象觀察員 Meteorologista operacional	44
	8/7	地球物理觀察員 Geofísico operacional	2
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	6
資訊 Informática	9	資訊高級技術員 Técnico superior de informática	3
	8	資訊技術員 Técnico de informática	2
	7	資訊督導員 Assistente de informática	9
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	6
	6	精密儀器保養助理技術員 Técnico auxiliar de manutenção de instrumentos de precisão	1
	6	無線電電子助理技術員 Técnico auxiliar de radioelectrónica	2
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	2
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	6

第二十二章 － 地球物理暨氣象局
CAPÍTULO - 22 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 LUGARES
工人及助理員 Operário e auxiliar (b)	4	專業工人 Operário qualificado	3
	3	專業助理員 Auxiliar qualificado	4
	2	工人 Operário	0
	1	助理員 Auxiliar	5

a) 職級等同於組長；
Equiparado a chefe de sector.
b) 於出缺時予以消滅之職位；
Lugares a extinguir quando vagarem.
c) 根據九月二十一日之法令第 43/98/M 號規定，有空缺時予以取消；
Lugares a extinguir quando vagarem nos termos do Decreto-Lei n.º 43/98/M, de 21 de Setembro.

第二十三章 － 旅遊局
CAPÍTULO - 23 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEIS	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	4
		處長 Chefe de divisão	7
		組長 Chefe de sector	3
		科長 Chefe de secção	2
高級技術 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	22
資訊人員 Pessoal de informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	3
	8	資訊技術員 Técnico de informática	2
	7	資訊督導員 Assistente de informática	2
技術 Técnico	8	技術員 Técnico	18
翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	5
		文案 Letrado	1
旅遊人員 Pessoal de turísmo	6	旅遊督導員 Assistente de turismo	5
		旅遊助理技術員 Técnico auxiliar de turismo	5
專業技術 Técnico-profissional	7	督察 Inspector	20
	7	公關督導員 Assistente de relações públicas	10
	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	28
	6	繪圖員 Desenhador	2
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	31
	5	攝影師及視聽器材操作員 Fotógrafo e operador de meios audiovisuais	2

第二十三章 － 旅遊局
CAPÍTULO - 23 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEIS	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 LUGARES
行政 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	35
工人及助理員 Operário e auxiliar	1	助理員 Auxiliar (a)	1
		總數 Total	211

a) 於出缺時予以消滅之職位；
Lugares a extinguir quando vagarem.

第二十四章 — 新聞局

CAPÍTULO - 24 - GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	1
		廳長 Chefe de departamento	1
		處長 Chefe de divisão	3
		組長 Chefe de sector	1
		科長 Chefe de secção	* (a)
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	7
翻譯人員 Pessoal de tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	4
		文案 Letrado	2
資訊人員 Pessoal de informática	8	資訊技術員 Técnico de informática	1
	7	資訊督導員 Assistente de informática	1
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	7
編輯人員 Pessoal de redacção	7	編輯 Redactor	6
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	5
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	7
	5	攝影師及視聽器材操作員 Fotógrafo e operador de meios audiovisuais	5
行政 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	7
工人及助理員 Operário e auxiliar	2	工人 Operário	** (a)
	1	助理員 Auxiliar	1 (a)

註釋： a) 職位於出缺時予以消滅；
Lugares a extinguir quando vagarem.

* 職位於2003年4月3日起出缺；
Lugares extinguido, a partir de 3.4.2003.

** 職位於2007年3月5日起出缺；
Lugares extinguido, a partir de 5.3.2007.

第二十五章 － 警察總局
CAPÍTULO - 25 - SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 N.º DE LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia	-	廳長 Chefe de departamento	1
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	3
資訊員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	2
	8	資訊技術員 Técnico de informática	2
	7	資訊督導員 Assistente de informática	4
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	1
傳譯/翻譯 Interpretação/tradução	-	翻譯員 Intérprete-tradutor	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	6
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	2
		總數 Total	23

第二十六章 － 博彩監察協調局

CAPÍTULO - 26 - DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	1
		廳長 Chefe de departamento	4
		處長 Chefe de divisão	1
		科長 Chefe de secção	3
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	6
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	4
傳譯及翻譯 Intérprete-tradutor	-	翻譯員 Intérprete-tradutor	3
專業技術員 Técnico-profissional	7	督察 Inspector	159
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	10

第二十七章 — 港務局
CAPÍTULO - 27 - CAPITANIA DOS PORTOS

第一組 — 港務局
DIVISÃO - 01 - CAPITANIA DOS PORTOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	1
		廳長 Chefe de departamento	7
		處長 Chefe de divisão	12
		科長 Chefe de secção	5
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	22
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	6
資訊人員 Pessoal de informática	7	資訊督導員 Assistente de informática	1
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução	7	翻譯員 Intérprete-tradutor	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	19
	6	水文員 Hidrógrafo	6
		海上交通控制員 Controlador de tráfego marítimo	16
		繪圖員 Desenhador	3
		無線電電子助理技術員 Técnico auxiliar de radioelectrónica	2
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	15
政府船塢管工 Mestre das oficinas navais		政府船塢管工 Mestre das oficinas navais	6
海事人員 Pessoal marítimo		海員 Marítimo	6
		濬河員 Pessoal de dragagem	5
		海上工作人員 Troço do mar	58
		管輪 Mecânico marítimo	48

第二十七章 － 港務局
CAPÍTULO - 27 - CAPITANIA DOS PORTOS

第一組 － 港務局
DIVISÃO - 01 - CAPITANIA DOS PORTOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 LUGARES
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	34
		管理員 Fiel	2
		貨倉管理員 Fiel de depósito	2
政府船塢工人 Operário das oficinas navais (a)		政府船塢工人 Operário das oficinas navais	1
工人及助理員 Operário e auxiliar (a)	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado	1
	1	助理員 Auxiliar	8
總數 Total			289

註釋：a) 於出缺時予以撤銷。
Nota : a) Lugares a extinguir quando vagarem.

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

治安警察局人員編制
Quadro de pessoal do CPSP

表1 — 指揮部
Quadro 1 — Comando

職位 Posto	職位數目 Lugares
警務總監 Superintendente-geral	1
副警務總監 Superintendente	2

表2 — 高級職程
Quadro 2 — Carreiras superiores

職位 Posto	職位數目 Lugares
警務總長 Intendente	9
副警務總長 Subintendente	25
警司 Comissário	48
副警司 Subcomissário	55

表3 — 基礎職程
Quadro 3 — Carreiras de base

職位 Posto	職位數目 Lugares			
	普通 Ordinária	音樂 Músico	機械 Mecânico	無線電 Radiomontador
警長 Chefe	182	6	2	3
副警長 Subchefe	365	12	6	6
高級警員 Guarda-ajudante	868	37	12	12
警員 Guarda	3400	15	30	24

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

消防局人員編制
Quadro de pessoal do CB

表1 — 指揮部
Quadro 1 — Comando

職位 Posto	職位數目 Lugares
消防總監 Chefe-mor	1
副消防總監 Chefe-mor adjunto	2

表2 — 高級職程
Quadro 2 — Carreiras superiores

職位 Posto	職位數目 Lugares
消防總長 Chefe principal	6
副消防總長 Chefe-ajudante	11
一等消防區長 Chefe de primeira	17
副一等消防區長 Chefe assistente	25

表3 — 基礎職程
Quadro 3 — Carreiras de base

職位 Posto	職位數目 Lugares
消防區長 Chefe	46
副消防區長 Subchefe	105
高級消防員 Bombeiro-ajudante	248
消防員 Bombeiro	712

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

澳門保安部隊高等學校
ESCOLA SUPERIOR DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

軍事化人員編制
Quadro de militarizados

職位 Posto (a)	數目 Quantitativos
校長 - 警務總監 / 消防總監 Director - Superintendente-geral / Chefe-mor (b)	1
副校長 - 副警務總監 / 副消防總監 Subdirector - Superintendente / Chefe-mor adjunto (b)	1
警務總長 / 消防總長 Intendente / Chefe principal	2
副警務總長 / 副消防總長 Subintendente / Chefe-ajudante	4
警司 / 一等消防區長 Comissário / Chefe de primeira	3
副警司 / 副一等消防區長 Subcomissário / Chefe assistente	5
警長 / 消防區長 Chefe	9
副警長 / 副消防區長 Subchefe	3
高級警員 / 高級消防員 Guarda-ajudante / Bombeiro-adjudante	14
警員 / 消防員 Guarda / Bombeiro	11

a) 任何編制。
De qualquer quadro.

b) 一月三十日之法令第5/95/M號之附件B。
Anexo B ao D.L. n.º 5/95/M de 30 de Janeiro.

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

領導人員編制
Quadro de pessoal de direcção

高級職程 Carreira superior	總數 Total
警務總監 / 消防總監 Superintendente-geral / Chefe-mor	1
副警務總監 / 副消防總監 Superintendente / Chefe-mor adjunto	1

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

文職人員編制
Quadro de pessoal civil

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 LUGARES
主管 Chefia	-	廳長 Chefe de departamento	2
	-	處長 Chefe de divisão	8
	-	科長 Chefe de secção	15
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	21 (a)
資訊人員 Pessoal de informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	3
	8	資訊技術員 Técnico de informática	10
	7	資訊督導員 Assistente de informática	15
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	10
翻譯人員 Interpretação e tradução	-	翻譯員 Intérprete-tradutor	11
文案 Letrado	-	文案 Letrado	1
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	14
護理人員 Enfermagem	-	護士 Enfermeiro	9
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	45
	7	無線電通訊輔導技術員 Técnico-adjunto de radiocomunicações	2
	7	公關督導員 Assistente de relações públicas	5
	6	繪圖員 Desenhador	2
	6	技術稽查員 Fiscal técnico	2
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	7
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	71

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 － 局長室
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

文職人員編制
Quadro de pessoal civil

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 LUGARES
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado	3 (b)
	1	助理員 Auxiliar	8 (b)

a) 當中五名爲法學士，並在技術顧問辦公室擔任職務；
Cinco (5) são licenciados em Direito e integram o Gabinete de Assessoria Técnica;
b) 職位於出缺時予以取消。
Lugares a extinguir quando vagarem.

第二十九章 － 勞工事務局
CAPÍTULO - 29 - DIRECÇÃO SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia	-	局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	5
		處長 Chefe de divisão	11
		科長 Chefe de secção	4
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	54
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	4
	8	資訊技術員 Técnico de informática	5
	7	資訊督導員 Assistente de informática	3
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	10
翻譯人員 Interpretação e tradução	-	翻譯員 Intérprete e tradutor	3
		文案 Letrado	1
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	30
	7	督察 Inspector	60
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	20
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	15
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	半熟練工人及熟練助理員 Operário semiqualificado e auxiliar qualificado	1 (a)
		總數 Total	229

a) 職位出缺時予以取消。
Lugar a extinguir quando vagar.

第三十一章 － 地圖繪製暨地籍局

CAPÍTULO - 31 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	1
		廳長 Chefe de departamento	1
		處長 Chefe de divisão	4
		科長 Chefe de secção	2
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	9
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	2
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	1
資訊人員 Informático	8	資訊技術員 Técnico de informática	1
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	2
	6	地形測量員 Topógrafo	28
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	4
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	10
工人及助理員 Operário e auxiliar (a)	3	半熟練工人 Operário semiqualificado	2
	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado	6
	2	工人 Operário	7
	1	助理員 Auxiliar	10

a) 有空缺時予以取消。
Lugares a extinguir quando vagarem.

第三十二章 － 司法警察局
CAPÍTULO - 32 - POLÍCIA JUDICIÁRIA

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 N.º DE LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	6
		處長 Chefe de divisão	12
		科長 Chefe de secção	1 (a)
刑事偵查人員 Investigação criminal		督察 Inspector	18
		副督察 Subinspector	30
		刑事偵查員 Investigador criminal	440
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	55
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	15
	8	資訊技術員 Técnico de informática	6
	7	資訊督導員 Assistente de informática	6
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	12
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	18
		文案 Letrado	6
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	12
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	30
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	15
刑事技術輔導員 Adjunto-técnico de criminalística	7	刑事技術輔導員 Adjunto-técnico de criminalística	33
刑事技術鑑定員 Perito de criminalística	6	刑事技術鑑定員 Perito de criminalística	15
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	30
助理刑事偵查員 Auxiliar de investigação criminal		助理刑事偵查員 Auxiliar de investigação criminal	90
工人及助理員 Operário e auxiliar	1	助理員 Auxiliar	1 (a)
		總數 Total	854

a) 於出缺時予以取消。
A extinguir quando vagar.

第三十四章 － 法務局
CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

第一組 － 法務局
DIVISÃO - 01 - SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia	-	局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	7
		處長 Chefe de divisão	4
登記局局長及公證員 Conservador e notário	-	登記局局長及公證員 Conservador e notário	4
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	33
資訊 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	9
	8	資訊技術員 Técnico de informática	3
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	3
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	4
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução	-	翻譯員 Intérprete-tradutor	28
		文案 Letrado	8
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	20
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	4
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial Administrativo	12
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado	3 (a)
	1	助理員 Auxiliar	5 (a)

a) 職位出缺時予以取消；
Lugares a extinguir quando vagarem.

第三十四章 — 法務局
CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

第二十一組 — 登記及公證機關
DIVISÃO - 21 - SERVIÇOS DOS REGISTOS E DO NOTARIADO

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職層 NÍVEL	職級 CATEGORIAS	職位數目 NÚMERO DE LUGARES
登記局局長及公證員 Conservador e notário	-	登記局局長或公證員 Conservador ou notário	9
登記局及公證署人員 Oficial dos registos e notariado	-	一等助理員 Primeiro-ajudante	20
	-	二等助理員 Segundo-ajudante	61
	-	繕錄員 Escriturário	40

第三十五章 － 土地工務運輸局

CAPÍTULO - 35 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia	-	局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	8
		處長 Chefe de divisão	12
		組長 Chefe de sector	2
		科長 Chefe de secção	8
高級技術 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	56
資訊 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	3
	8	資訊技術員 Técnico de informática	3
	7	資訊督導員 Assistente de informática	3
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	4
技術 Técnico	8	技術員 Técnico	8
翻譯 Interpretação e tradução	-	翻譯員 Intérprete-tradutor	6
	-	文案 Letrado	2
專業技術 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	28
		督察 Inspector	2
	6	技術稽查員 Fiscal técnico	20
		繪圖員 Desenhador	14
		測量員 Topógrafo	6
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	35
行政 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	50

第三十五章 － 土地工務運輸局
CAPÍTULO - 35 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 LUGARES
工人及助理員 Operário e auxiliar	4	熟練工人 Operário qualificado	2 (a)
	3	半熟練工人 Operário semiqualificado	27 (a)
		熟練助理員 Auxiliar qualificado	5 (a)
	2	工人 Operário	4 (a)
	1	助理員 Auxiliar	10 (a)

a) 於出缺時予以消滅之職位．
Lugares a extinguir quando vagarem.

第三十七章 － 體育發展局
CAPÍTULO - 37 - INSTITUTO DO DESPORTO

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	級別 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 N.º DE LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia	-	局長 Presidente	1
		副局長 Vice-presidente	2
		廳長 Chefe de departamento	2
		處長 Chefe de divisão	7
		科長 Chefe de secção	1 (a)
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	13
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	10
翻譯人員 Interpretação e tradução	-	翻譯員 Intérprete-tradutor	4
		文案 Letrado	1
護理人員 Pessoal de enfermagem	-	護士 Enfermeiro	4
資訊人員 Pessoal de informática	8	資訊技術員 Técnico de informática	3
衛生技術員 Pessoal técnico de saúde	-	治療助理技術員 Técnico auxiliar de diagnóstico e terapêutica	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	10
	7	公關督導員 Assistente de relações públicas	2
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	8
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	14
工人及助理員 Operário e auxiliar	1	助理員 Auxiliar	2 (a)

a) 職位出缺時予以撤銷。
Lugar a extinguir quando vagar.

第三十八章 － 文化局
CAPÍTULO - 38 - INSTITUTO CULTURAL

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職層 NÍVEL	官職及職程 CARGOS E CARREIRAS	職位數目 N.º DE LUGARES
領導及主管 Direcção e Chefia	-	局長 Presidente	1
		副局長 Vice-presidente	2
		廳長 Chefe de departamento	6
		處長 Chefe de divisão	5
		組長 Chefe de sector	5
		科長 Chefe de secção	3
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	46
資訊人員 Pessoal de informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	3
	8	資訊技術員 Técnico de informática	1
	7	資訊督導員 Assistente de informática	2
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	1
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	10
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	5
		文案 letrado	1
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	49
	6	繪圖員 Desenhador	1
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	25
	5	照相排版操作員 Operador de fotocomposição	1
	5	攝影及視聽器材操作員 Fotógrafo e operador de meios audiovisuais	1
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	48
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado	1 (a)
		總數 Total	217

a) 職位於出缺時予以取消．
Lugar a extinguir quando vagar

第346/2007號行政長官批示

鑑於判給PAL亞洲顧問有限公司/Pengest Internacional — Planeamento, Engenharia e Gestão, Limitada提供「氹仔新碼頭地下停車場和商業區域建造工程的協調及監察」服務的執行期跨越一財政年度，因此必須保證其財政支付。

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第6/2006號行政法規第十九條的規定，作出本批示。

一、許可與PAL亞洲顧問有限公司/Pengest Internacional — Planeamento, Engenharia e Gestão, Limitada訂立「氹仔新碼頭地下停車場和商業區域建造工程的協調及監察」服務的執行合同，金額為$2,546,000.00（澳門幣貳佰伍拾肆萬陸仟元整），並分段支付如下：

2007年..... $ 636,500.00

2008年.....$ 1,909,500.00

二、二零零七年之負擔由登錄於本年度澳門特別行政區財政預算第四十章「投資計劃」內經濟分類07.03.00.00.14、次項目8.090.208.13之撥款支付。

三、二零零八年之負擔將由登錄於該年度澳門特別行政區財政預算之相應撥款支付。

四、二零零七年財政年度在本批示第一款所訂金額下若計得結餘，可轉移至下一財政年度，但不得增加有關機關支付該項目的總撥款。

二零零七年十二月二十六日

行政長官　何厚鏵

Despacho do Chefe do Executivo n.º 346/2007

Tendo sido adjudicada ao Consórcio PAL Ásia Consultores, Limitada/Pengest Internacional — Planeamento, Engenharia e Gestão, Limitada, a prestação dos serviços de «Coordenação e Fiscalização da Empreitada de Construção do Parque de Estacionamento Subterrâneo e Zona Comercial do Novo Terminal Marítimo da Taipa», cujo prazo de execução se prolonga por mais de um ano económico, torna-se necessário garantir a sua cobertura financeira.

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, o Chefe do Executivo manda:

1. É autorizada a celebração do contrato com o Consórcio PAL Ásia Consultores, Limitada/Pengest Internacional — Planeamento, Engenharia e Gestão, Limitada, para a prestação dos serviços de «Coordenação e Fiscalização da Empreitada de Construção do Parque de Estacionamento Subterrâneo e Zona Comercial do Novo Terminal Marítimo da Taipa», pelo montante de $ 2 546 000,00 (dois milhões, quinhentas e quarenta e seis mil patacas), com o escalonamento que a seguir se indica:

Ano 2007 ..... $ 636 500,00

Ano 2008 ..... $ 1 909 500,00

2. O encargo, referente a 2007, será suportado pela verba inscrita no capítulo 40.º «Investimentos do Plano», código económico 07.03.00.00.14, subacção 8.090.208.13, do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau, para o corrente ano.

3. O encargo, referente a 2008, será suportado pela verba correspondente, a inscrever no Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau, desse ano.

4. O saldo que venha a apurar-se no ano económico de 2007, relativamente ao limite fixado no n.º 1 do presente despacho, pode transitar para o ano económico seguinte, desde que a dotação global do organismo, que suporta os encargos da acção, não sofra qualquer acréscimo.

26 de Dezembro de 2007.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah.*

第 347/2007 號行政長官批示

鑑於判給日豐車行有限公司向民政總署提供四台巴士的執行期跨越一財政年度，因此必須保證其財政支付。

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第6/2006號行政法規第十九條的規定，作出本批示。

一、許可與日豐車行有限公司訂立“為民政總署購置四台巴士”的執行合同，金額為$1,736,100.00（澳門幣壹佰柒拾叁

Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2007

Tendo sido adjudicado à «Yat Fung Motors Limited», o fornecimento de quatro autocarros ao Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, cujo prazo de execução se prolonga por mais de um ano económico, torna-se necessário garantir a sua cobertura financeira.

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, o Chefe do Executivo manda:

1. É autorizada a celebração do contrato com a «Yat Fung Motors Limited», para o fornecimento de quatro autocarros ao

萬陸仟壹佰元整），並分段支付如下：

2007年..... $ 868,050.00

2008年..... $ 868,050.00

二、二零零七年的負擔由登錄於本年度民政總署本身預算內經濟分類“07.09.00.00.00運輸物料”帳目的撥款支付。

三、二零零八年的負擔將由登錄於該年度民政總署本身預算的相關撥款支付。

四、二零零七年財政年度在本批示第一款所訂金額下若計得結餘，可轉移至下一財政年度，但不得增加有關機關支付該項目的總撥款。

二零零七年十二月二十六日

行政長官　何厚鏵

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, pelo montante de $ 1 736 100,00 (um milhão, setecentas e trinta e seis mil e cem patacas), com o escalonamento que a seguir se indica:

Ano 2007 ..... $ 868 050,00

Ano 2008 ..... $ 868 050,00

2. O encargo, referente a 2007, será suportado pela verba inscrita na rubrica «07.09.00.00.00 Material de transporte» do orçamento privativo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, para o corrente ano.

3. O encargo, referente a 2008, será suportado pela verba correspondente, a inscrever no orçamento privativo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, desse ano.

4. O saldo que venha a apurar-se no ano económico de 2007, relativamente ao limite fixado no n.º 1 do presente despacho, pode transitar para o ano económico seguinte, desde que a dotação global do organismo que suporta os encargos da acção, não sofra qualquer acréscimo.

26 de Dezembro de 2007.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah.*

第 348/2007 號行政長官批示

鑑於判給新明輝建築工程有限公司執行「九澳港側焚化中心飛灰堆填區的預備工作和營運承攬工程」的執行期跨越一財政年度，因此必須保證其財政支付。

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第6/2006號行政法規第十九條的規定，作出本批示。

一、訂定新明輝建築工程有限公司因執行「九澳港側焚化中心飛灰堆填區的預備工作和營運承攬工程」的結算金額為$1,470,300.00（澳門幣壹佰肆拾柒萬零叁佰元整），並分段支付如下：

2007年..... $ 356,600.00

2008年.....$ 1,113,700.00

二、二零零七年之負擔由登錄於本年度澳門特別行政區財政預算第四十章「投資計劃」內經濟分類07.06.00.00.12、次項目8.044.060.02之撥款支付。

三、二零零八年之負擔將由登錄於該年度澳門特別行政區財政預算之相應撥款支付。

Despacho do Chefe do Executivo n.º 348/2007

Tendo sido adjudicada à Companhia de Construção e Engenharia San Meng Fai, Limitada, a execução da «Empreitada de Preparação e Operação do Aterro de Cinzas da Central de Incineração junto ao Porto de Ká-Hó», cujo prazo de execução se prolonga por mais de um ano económico, torna-se necessário garantir a sua cobertura financeira.

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, o Chefe do Executivo manda:

1. É fixado o escalonamento para a liquidação dos encargos resultantes da adjudicação à Companhia de Construção e Engenharia San Meng Fai, Limitada, para a execução da «Empreitada de Preparação e Operação do Aterro de Cinzas da Central de Incineração junto ao Porto de Ká-Hó», pelo montante de $ 1 470 300,00 (um milhão, quatrocentas e setenta mil e trezentas patacas), conforme a seguir se indica:

Ano 2007 ..... $ 356 600,00

Ano 2008 ..... $ 1 113 700,00

2. O encargo, referente a 2007, será suportado pela verba inscrita no capítulo 40.º «Investimentos do Plano», código económico 07.06.00.00.12, subacção 8.044.060.02, do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau, para o corrente ano.

3. O encargo, referente a 2008, será suportado pela verba correspondente, a inscrever no Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau, desse ano.

四、二零零七年財政年度在本批示第一款所訂金額下若計得結餘，可轉移至下一財政年度，但不得增加有關機關支付該項目的總撥款。

二零零七年十二月二十七日

行政長官　何厚鏵

4. O saldo que venha a apurar-se no ano económico de 2007, relativamente ao limite fixado no n.º 1 do presente despacho, pode transitar para o ano económico seguinte, desde que a dotação global do organismo, que suporta os encargos da acção, não sofra qualquer acréscimo.

27 de Dezembro de 2007.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah.*

第 349/2007 號行政長官批示

鑑於判給新康明汽車有限公司向民政總署供應兩台液壓升降吊籃（高空工作台）重型汽車的執行期跨越一財政年度，因此必須保證其財政支付。

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第6/2006號行政法規第十九條的規定，作出本批示。

一、許可與新康明汽車有限公司訂立向民政總署供應兩台液壓升降吊籃（高空工作台）重型汽車的執行合同，金額為$1,796,000.00（澳門幣壹佰柒拾玖萬陸仟元整），並分段支付如下：

2007年..... $ 898,000.00

2008年..... $ 898,000.00

二、二零零七年之負擔由登錄於本年度民政總署本身預算內經濟分類「07.09.00.00.00運輸物料」帳目之撥款支付。

三、二零零八年之負擔將由登錄於該年度民政總署本身預算之相關撥款支付。

四、二零零七年財政年度在本批示第一款所訂金額下若計得結餘，可轉移至下一財政年度，但不得增加有關機關支付該項目的總撥款。

二零零七年十二月二十八日

行政長官　何厚鏵

Despacho do Chefe do Executivo n.º 349/2007

Tendo sido adjudicado à «Xin Kang Ming Motors Limited», o fornecimento de duas viaturas pesadas com plataforma elevatória hidráulica ao Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, cujo prazo de execução se prolonga por mais de um ano económico, torna-se necessário garantir a sua cobertura financeira.

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, o Chefe do Executivo manda:

1. É autorizada a celebração do contrato com a «Xin Kang Ming Motors Limited», para o fornecimento de duas viaturas pesadas com plataforma elevatória hidráulica ao Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, pelo montante de $ 1 796 000,00 (um milhão, setecentas e noventa e seis mil patacas), com o escalonamento que a seguir se indica:

Ano 2007 ..... $ 898 000,00

Ano 2008 ..... $ 898 000,00

2. O encargo, referente a 2007, será suportado pela verba inscrita na rubrica «07.09.00.00.00 Material de transporte» do orçamento privativo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, para o corrente ano.

3. O encargo, referente a 2008, será suportado pela verba correspondente, a inscrever no orçamento privativo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, desse ano.

4. O saldo que venha a apurar-se no ano económico de 2007, relativamente ao limite fixado no n.º 1 do presente despacho, pode transitar para o ano económico seguinte, desde que a dotação global do organismo, que suporta os encargos da acção, não sofra qualquer acréscimo.

28 de Dezembro de 2007.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 350/2007 號行政長官批示

鑑於判給中德工程有限公司執行「黑沙青年旅舍裝修工程」的執行期跨越一財政年度，因此必須保證其財政支付。

Despacho do Chefe do Executivo n.º 350/2007

Tendo sido adjudicada à Companhia de Construção Urbana J & T, Limitada, a execução da empreitada de «Acabamentos da Pousada de Juventude de Hac-Sá», cujo prazo de execução se prolonga por mais de um ano económico, torna-se necessário garantir a sua cobertura financeira.

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第6/2006號行政法規第十九條的規定，作出本批示。

一、許可與中德工程有限公司訂立「黑沙青年旅舍裝修工程」的執行合同，金額為$8,832,106.00（澳門幣捌佰捌拾叁萬貳仟壹佰零陸元整），並分段支付如下：

2007年.....$ 4,416,053.00

2008年.....$ 4,416,053.00

二、二零零七年之負擔由登錄於本年度澳門特別行政區財政預算第四十章「投資計劃」內經濟分類07.03.00.00.01、次項目1.013.073.06之撥款支付。

三、二零零八年之負擔將由登錄於該年度澳門特別行政區財政預算之相應撥款支付。

四、二零零七年財政年度在本批示第一款所訂金額下若計得結餘，可轉移至下一財政年度，但不得增加有關機關支付該項目的總撥款。

二零零七年十二月二十八日

行政長官　何厚鏵

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, o Chefe do Executivo manda:

1. É autorizada a celebração do contrato com a Companhia de Construção Urbana J & T, Limitada, para a execução da empreitada de «Acabamentos da Pousada de Juventude de Hac-Sá», pelo montante de $ 8 832 106,00 (oito milhões, oitocentas e trinta e duas mil, cento e seis patacas), com o escalonamento que a seguir se indica:

Ano 2007 ..... $ 4 416 053,00

Ano 2008 ..... $ 4 416 053,00

2. O encargo, referente a 2007, será suportado pela verba inscrita no capítulo 40.º «Investimentos do Plano», código económico 07.03.00.00.01, subacção 1.013.073.06, do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau, para o corrente ano.

3. O encargo, referente a 2008, será suportado pela verba correspondente, a inscrever no Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau, desse ano.

4. O saldo que venha a apurar-se no ano económico de 2007, relativamente ao limite fixado no n.º 1 do presente despacho, pode transitar para o ano económico seguinte, desde que a dotação global do organismo, que suporta os encargos da acção, não sofra qualquer acréscimo.

28 de Dezembro de 2007.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

印 務 局 IMPRENSA OFICIAL
公 開 發 售 *Publicações à venda*

工作意外及職業病（雙語版）	$ 85.00
求諸法律 / 司法援助（雙語版）	$ 20.00
澳門檔案（第三版，一九九八年）一九二九年——一九三一年第一組	
普通裝	$ 400.00
澳門檔案（第一版，一九九八年十月份）一九四一年第二組	
普通裝	$ 150.00
民法典（中文版）	$ 140.00
民法典（葡文版）	$ 150.00
商法典（中文版）	$ 100.00
商法典（葡文版）	$ 110.00
行政程序法典（雙語版）	$ 30.00
行政訴訟法典 （雙語版）	$ 50.00
民事訴訟法典（中文版）	$ 110.00
民事訴訟法典（葡文版）	$ 120.00
刑事訴訟法典（雙語版）	$ 90.00
刑法典（雙語版）	$ 90.00
登記與公証法典匯編 （中文版）	$ 90.00
登記與公証法典匯編 （葡文版）	$ 100.00
澳門問題的聯合聲明（雙語版）	$ 25.00
立法會會刊	按每期訂價
中葡字典	
普通裝	$ 60.00
袖珍裝	$ 35.00
葡中字典	
普通裝	$ 150.00
袖珍裝（一九九六年再版）	$ 50.00
澳門法例（一九七九年至一九九九年之法律、法令、訓令及對外規則性批示）	按每期訂價
澳門特別行政區法例（雙語版，一九九九年至二〇〇七年上半年）	按每期訂價
澳門特別行政區司法制度法例滙編（雙語版）	$ 40.00
中華人民共和國澳門特別行政區基本法（雙語版）	$ 40.00
土地法（雙語版）	$ 50.00
澳門物業登記概論（中文版）	$ 50.00
混凝土標準（雙語版）	$ 40.00
混凝土、水泥及鋼筋混凝土用熱軋鋼筋標準（雙語版）	$ 100.00
澳門特別行政區司法組織（雙語版，第二版）	$ 40.00
納入編制（法例匯編）（葡文版）	$ 50.00
著作權制度（雙語版）	$ 80.00
公職法律制度（中文版）	$ 80.00
（葡文版）	$ 80.00
工業產權法律制度（雙語版）	$ 70.00
監獄制度（雙語版）	$ 30.00
澳門供排水規章（雙語版）	$ 120.00
擋土結構與土方工程規章（雙語版）	$ 48.00
地工技術規章（雙語版）	$ 60.00
按照發展居屋合約制度興建之樓宇管理總章程（雙語版）	$ 8.00
防火安全規章（雙語版）	$ 80.00
屋宇結構及橋樑結構之安全及荷載規章（雙語版）	$ 50.00
勞資關係——法律制度（雙語版）	$ 18.00
密碼及廣州音譯音之字音表（雙語版）	$ 150.00
建築鋼結構規章（雙語版）	$ 40.00

Acidentes de Trabalho e Doenças Profissionais (ed. bilíngue)	$ 85,00
Acesso ao Direito/Apoio Judiciário (ed. bilíngue)	$ 20,00
Arquivos de Macau, I Série (1929-31) (3.ª ed. 1998). 3 volumes em capa normal	$ 400,00
Arquivos de Macau, II Série (1941) vol. único (1.ª ed. Outubro de 1998). capa normal	$ 150,00
Código Civil (ed. em chinês)	$ 140,00
Código Civil (ed. em português)	$ 150,00
Código Comercial (ed. em chinês)	$ 100,00
Código Comercial (ed. em português)	$ 110,00
Código do Procedimento Administrativo (ed. bilíngue)	$ 30,00
Código de Processo Administrativo Contencioso (ed. bilíngue)	$ 50,00
Código de Processo Civil (ed. em chinês)	$ 110,00
Código de Processo Civil (ed. em português)	$ 120,00
Código do Processo Penal (ed. bilíngue)	$ 90,00
Código Penal (ed., bilíngue)	$ 90,00
Código dos Registos e do Notariado (ed. em chinês)	$ 90,00
Código dos Registos e do Notariado (ed. em português)	$ 100,00
Declaração Conjunta sobre a Questão de Macau (ed. bilíngue)	$ 25,00
Diário da Assembleia Legislativa	Preço variável
Dicionário de Chinês-Português:	
Formato escolar (brochura)	$ 60,00
Formato «livro de bolso»	$ 35,00
Dicionário de Português-Chinês:	
Formato escolar (brochura)	$ 150,00
Formato «livro de bolso» (reimpressão, 1996)	$ 50,00
Legislação de Macau (Leis, Decretos-Leis, Portarias e Despachos Externos) de 1979 a 1999	Preço variável
Legislação da Região Administrativa Especial de Macau (ed. bilíngue, de 1999 a 1.º semestre de 2007)	Preço variável
Legislação Judiciária Avulsa da Região Administrativa Especial de Macau (ed., bilíngue)	$ 40,00
Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China (ed. bilíngue)	$ 40,00
Lei de Terras (ed. bilíngue)	$ 50,00
Noções Elementares do Registo Predial de Macau. (ed. em chinês)	$ 50,00
Norma de Betões (ed. bilíngue)	$ 40,00
Normas sobre Estruturas de Betão, Cimentos e Aços para Armaduras Ordinárias (ed. bilíngue)	$ 100,00
Organização Judiciária da Região Administrativa Especial de Macau (2.ª ed., bilíngue)	$ 40,00
Processo de Integração (colectânea de legislação) (ed. em português)	$ 50,00
Regime do Direito de Autor (ed. bilíngue)	$ 80,00
Regime Jurídico da Função Pública (em chinês)	$ 80,00
(em português)	$ 80,00
Regime Jurídico da Propriedade Industrial (ed. bilíngue)	$ 70,00
Regime Penitenciário (ed. bilíngue)	$ 30,00
Regulamento de Águas e de Drenagem de Águas Residuais (ed. bilíngue)	$ 120,00
Regulamento de Estruturas de Suporte e Obras de Terra (ed. bilíngue)	$ 48,00
Regulamento de Fundações (ed. bilíngue)	$ 60,00
Regulamento Geral de Administração de Edifícios Promovidos em Regime de Contratos de Desenvolvimento para Habitação (ed. bilíngue)	$ 8,00
Regulamento de Segurança contra Incêndios (ed. bilíngue)	$ 80,00
Regulamento de Segurança e Acções em Estruturas de Edifícios e Pontes (ed. bilíngue)	$ 50,00
Relações Laborais — Regime Jurídico (bilíngue)	$ 18,00
Silabário Codificado de Romanização do Cantonense (ed. bilíngue)	$ 150,00
Regulamento de Estruturas de Aço para Edifícios (ed. bilíngue)	$ 40,00

印 務 局
Imprensa Oficial

每 份 價 銀 $429.00
PREÇO DESTE NÚMERO $ 429,00